

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 32

Volume 39

5 February 1996

English edition

Information and Notices

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
	<i>I Information</i>	
	European Parliament	
	1995/96 session	
96/C 32/01	Minutes of the sitting of Monday, 15 January 1996	
	<i>Proceedings of the sitting</i>	
	1. Resumption of session	1
	2. In Memoriam	1
	3. Approval of Minutes	1
	4. Membership of Parliament	1
	5. Official welcome	2
	6. Membership of committees and interparliamentary delegations	2
	7. Verification of credentials	2
	8. Withdrawal of Commission proposals and drafts	2
	9. Referral to committees	2
	10. Documents received	2
	11. Petitions	6
	12. Order of business	7
	13. Speaking time	8
	14. Topical and urgent debate (subjects proposed)	9
	15. Application of Article 64 of the Europe Agreements with the Slovak Republic and the Czech Republic * (debate)	9
	16. Additives in certain foodstuffs ***I (debate)	9
	17. Agenda for next sitting	9

EN

Price: ECU 30

(Continued overleaf)

Minutes of the sitting of Tuesday, 16 January 1996

Part I: Proceedings of the sitting

1. Approval of Minutes	12
2. Agenda	12
3. Documents received	12
4. Authorization to draw up a report	12
5. Topical and urgent debate (motions for resolutions tabled)	12
6. Social action programme 1995 to 1997 (debate)	14
7. Transfers of undertakings and employees' rights (debate)	14

Key to symbols used

*	Consultation procedure
**I	Cooperation procedure: first reading
**II	Cooperation procedure: second reading
***	Assent procedure
***I	Codecision procedure: first reading
***II	Codecision procedure: second reading
***III	Codecision procedure: third reading

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

Information relating to voting time

- unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair in writing, before the vote, of their position on the amendments;
- results of roll-call votes are appended to each day's Minutes.

Abbreviations used for Parliamentary Committees

FASE	Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy
AGRI	Committee on Agriculture and Rural Development
BUDG	Committee on Budgets
ECON	Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy
RTDE	Committee on Research, Technological Development and Energy
RELA	Committee on External Economic Relations
LEGA	Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights
SOCI	Committee on Social Affairs and Employment
REGI	Committee on Regional Policy
TRAN	Committee on Transport and Tourism
ENVI	Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection
CULT	Committee on Culture, Youth, Education and the Media
DEVE	Committee on Development and Cooperation
CIVI	Committee on Civil Liberties and Internal Affairs
CONT	Committee on Budgetary Control
INST	Committee on Institutional Affairs
FISH	Committee on Fisheries
RULE	Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities
WOME	Committee on Women's Rights
PETI	Committee on Petitions

Abbreviations used for political groups

PSE	Group of the Party of the European Socialists
PPE	Group of the European People's Party (Christian-Democratic Group)
UPE	Union for Europe Group
ELDR	Group of the European Liberal Democratic and Reformist Party
GUE / NGL	Confederal Group of the European United Left / Nordic Green Left
V	Green Group in the European Parliament
ARE	Group of the European Radical Alliance
EDN	Europe of Nations Group (Coordination Group)
NI	Non-attached Members



Contents (<i>continued</i>)	Page
8. Growth promoters in meat production (debate)	14
VOTING TIME	
9. Shipments of waste **I (continuation of vote)	15
10. Additives in certain foodstuffs I (vote)	15
11. Application of Article 64 of the Europe Agreements with the Slovak Republic and the Czech Republic * (vote)	15
12. Social action programme 1995 to 1997 (vote)	15
13. Shipments of waste **I (continuation of vote)	16
END OF VOTING TIME	
14. Topical and urgent debate (list of subjects selected)	17
15. Madrid European Council – Spanish presidency (debate)	18
16. Question time (questions to the Commission)	18
17. Membership of committees	19
18. Transport safety advisers **II (debate)	19
19. Lobbying – Amendment of Annex I of Rules of Procedure (debate)	19
20. Amendment of Rule 47(2) (debate)	20
21. Amendment of Rule 33(4) (debate)	20
22. Agenda for next sitting	20
 <i>Part II: Texts adopted by Parliament</i>	
1. Additives in certain foodstuffs ***I	
A4-0278/95	
Proposal for a European Parliament and Council Decision on the maintenance of national laws prohibiting the use of certain additives in the production of certain foodstuffs (COM(95)0126 – C4-0151/95 – 95/0085(COD))	21
Legislative resolution	22
2. Application of Article 64 of the Europe Agreements with the Slovak Republic and the Czech Republic *	
(a) A4-0281/95	
Proposal for a Council and Commission Decision on the position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Slovak Republic of the other part, signed in Brussels on 4 October 1993, with regard to the adoption of the necessary rules for the implementation of Article 64 para. 1(i) and (ii) and para. 2 of the Europe Agreement (COM(95)0156 – C4-0484/95 – 95/0103(CNS))	22
Legislative resolution	23
(b) A4-0282/95	
Proposal for a Council and Commission Decision on the position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Czech Republic of the other part, signed in Brussels on 4 October 1993, with regard to the adoption of the necessary rules for the implementation of Article 64 para. 1(i) and (ii) and para. 2 of the Europe Agreement (COM(95)0157 – C4-0485/95 – 95/0104(CNS))	23
Legislative resolution	23
3. Social action programme 1995 to 1997	
A4-0311/95	
Resolution on the Medium-Term Social Action Programme 1995 to 1997 (COM(95)0134 – C4-0160/95)	24
4. Shipments of waste **I	
A4-0267/95	
Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 259/93 on the supervision and control of shipments of waste within, into and out of the European Community (COM(95)0143 – C4-0220/95 – 95/0107(SYN))	31
Legislative resolution	32

Minutes of the sitting of Wednesday, 17 January 1996

Part I: Proceedings of the sitting

1. Approval of Minutes	43
2. Documents received	43
3. Topical and urgent debate (objections)	43
4. Relations with Cuba (debate)	43
5. Official welcome	43
6. Italian presidency programme (statement with debate)	44

VOTING TIME

7. Transport safety advisers **II (vote)	44
8. Lobbying — Amendment of Annex I of Rules of Procedure (vote)	44
9. Amendment of Rule 47(2) (vote)	46
10. Amendment of Rule 33(4) (vote)	46

END OF VOTING TIME

11. Membership of Parliament	46
12. Italian presidency programme (continuation of debate)	46
13. Question time (questions to the Council)	47
14. Agenda for next sitting	47

Part II: Texts adopted by Parliament

1. Transport safety advisers **II A4-0332/95 Decision on the common position established by the Council with a view to adopting a Council Directive on the appointment and vocational qualification of safety advisers for the transport of dangerous goods by road, rail and inland waterway (C4-0439/95 — 00/0516 (SYN))	49
2. Amendment of Rule 47(2) A4-0163/95 Parliament's Rules of Procedure	50
3. Amendment of Rule 33(4) A4-0214/95 Parliament's Rules of Procedure	51

Minutes of the sitting of Thursday, 18 January 1996

Part I: Proceedings of the sitting

1. Approval of Minutes	68
2. Referral to committees	68
3. Agenda	68
4. Trafficking in human beings (debate)	68
5. Membership of Parliament	69
6. Structural Funds in 1993 (debate)	69

VOTING TIME

7. 1995 draft general budget (Rule 99)	69
8. Transfers of undertakings and employees' rights (vote)	70
9. Growth promoters in meat production (vote)	70
10. Madrid European Council (vote)	70
11. Relations with Cuba (vote)	70
12. Trafficking in human beings (vote)	71

END OF VOTING TIME

TOPICAL AND URGENT DEBATE

13. Turkey (debate)	72
14. Sarajevo/Mostar (debate)	72
15. Human rights (debate)	73
16. Chechnya (debate)	73
17. Disasters (debate)	73
18. Turkey (vote)	73
19. Sarajevo/Mostar (vote)	74
20. Human rights (vote)	74
21. Chechnya (vote)	76
22. Disasters (vote)	76

END OF TOPICAL AND URGENT DEBATE

23. Structural Funds in 1993 (continuation of debate)	76
24. Second series of actions under the ERDF (debate)	76
25. Community initiatives in Austria, Finland and Sweden (debate)	77
26. Communication of common positions of the Council	77
27. Agenda for next sitting	78

Part II: Texts adopted by Parliament

1. 1995 draft general budget (Rule 99) A4-0003/96 Resolution on the draft general budget of the European Union for the financial year 1995, following submission of the Commission's letter of amendment on 11 January 1996	79
2. Transfers of undertakings and employees' rights B4-0033/96 Resolution on the proposal for a Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of businesses (COM(94)0300)	80
3. Growth promoters in meat production B4-0041/96 Resolution on the impact of the conclusions of the Commission's scientific conference on growth promoters in meat production (29 November to 1 December 1995)	81
4. Madrid European Council B4-0034, 0037, 0038 and 0040/96 Resolution on the meeting of the European Council of 15 and 16 December 1995 in Madrid	82
5. Relations with Cuba A4-0312/95 Resolution on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the relations between the European Union and Cuba (COM(95)0306 – C4-0298/95)	85



6.	Trafficking in human beings	
	A4-0326/95	
	Resolution on trafficking in human beings	88
7.	Turkey	
	B4-0060, 0076, 0086 and 0089/96	
	Resolution on the situation in Turkey and the offer of a ceasefire made by the PKK	93
8.	Sarajevo/Mostar	
	B4-0061, 0069, 0075, 0080, 0097, 0098 and 0102/96	
	Resolution on the implementation of the peace agreement for Bosnia-Herzegovina	95
9.	Human rights	
(a)	B4-0047, 0052, 0063, 0073, 0084, 0087 and 0103/96	
	Resolution on conditions in Chinese orphanages	96
(b)	B4-0078 and 0088/96	
	Resolution on Saudi Arabia	98
(c)	B4-0045, 0064, 0074, 0081, 0091 and 0099/96	
	Resolution on Afghanistan	99
(d)	B4-0094/95	
	Resolution on Sierra Leone	100
(e)	B4-0090/95	
	Resolution on the continuing detention of hostages in Kashmir	102
(f)	B4-0043 and 0065/96	
	Resolution on poor conditions in prisons in the European Union	102
10.	Chechnya	
	B4-0059 and 0079/96	
	Resolution on violence in Chechnya and Russia	103
11.	Disasters	
(a)	B4-0042, 0050, 0071, 0092 and 0093/96	
	Resolution on the floods in Portugal, in its autonomous region of Madeira and in Spain	104
(b)	B4-0046, 0055 and 0056/96	
	Resolution on the severe flooding in Ireland in January 1996	105
(c)	B4-0066/96	
	Resolution on the floods in southern France	106
(d)	B4-0053/96	
	Resolution on the resumption of seal hunting by Norway	106

96/C 32/05

Minutes of the sitting of Friday, 19 January 1996

Part I: Proceedings of the sitting

1.	Approval of Minutes	126
2.	Documents received	126
3.	Membership of committees and interparliamentary delegations	127
4.	Milk and milk products * (Rule 143(1))	128
5.	Structural Funds in 1993 (vote)	128
6.	Second series of actions under the ERDF (vote)	128
7.	Community initiatives in Austria, Finland and Sweden (vote)	128
8.	Relations with Chile (debate and vote)	129



(Continued on inside back cover)

Contents (<i>continued</i>)	Page
9. Humanitarian action (debate and vote)	129
10. Situation in Burundi (statement with debate) (debate and vote)	129
11. Bosman case (statement followed by questions)	129
12. Membership of Parliament	130
13. Written declarations (Rule 48)	130
14. Forwarding of resolutions adopted during the sitting	130
15. Dates for next sitting	130
16. Adjournment of session	130
 <i>Part II: Texts adopted by Parliament</i>	
1. Milk and milk products * (Rule 143(1)) Proposal for a Council Directive on statistical surveys of milk and milk products (COM(95)0430 – C4-0417/95 – 95/0234(CNS))	131
2. Structural Funds in 1993 A4-0258/95 Resolution on the Commission's Fifth Annual Report on the Structural Funds in 1993 (COM(95)0030 – C4-0117/95)	131
3. Second series of actions under the ERDF A4-0257/95 Resolution on the Commission's information document on Structural Funds Innovative Measures 1995 to 1999: Guidelines for the second series of actions under Article 10 of the ERDF Regulation (C4-0453/95)	136
4. Community initiatives in Austria, Finland and Sweden A4-0328/95 Resolution on the Commission Communication on the allocation of funds and the implemen- tation of Community Initiatives in Austria, Finland and Sweden (COM(95)0123 – C4-0282/95)	139
5. Relations with Chile A4-0329/95 Resolution on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the strengthening of relations between the European Union and Chile (SEC(95)0563 – C4-0153/95 – COM(95)0232 – C4-0219/95)	142
6. Humanitarian action A4-0002/96 Recommendation by the European Parliament to the Council on humanitarian action by the European Union	145
7. Situation in Burundi B4-0105, 0106, 0107, 0108 and 0109/96 Resolution on the situation in Brundi	147

Monday, 15 January 1996

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

1995/96 SESSION

Sittings of 15 to 19 January 1996
PALAIS DE L'EUROPE – STRASBOURG

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF MONDAY, 15 JANUARY 1996

(96/C 32/01)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr HÄNSCH
President

(The sitting opened at 5.05 p.m.)

1. Resumption of session

The session, adjourned on 15 December 1995, was resumed.

2. In Memoriam

On behalf of Parliament, the President paid tribute to the memory of François Mitterrand, former President of the French Republic, who had died on 8 January 1996.

Parliament observed a minute's silence.

3. Approval of Minutes

The Minutes of the previous sitting were approved.

The following spoke:

— Mr Puerta, who asked the President what had been the outcome of his appeal to the Turkish Government and the

Turkish President to allow Mrs Leyla Zana or her husband to come to Strasbourg on Wednesday to receive the Sakharov Prize awarded to Mrs Zana (the President replied that he would be making a statement on this subject when Parliament considered the order of business);

— Mrs Sandbæk, who asked who was responsible in Parliament for the mail despatched by the company DHL to Members, as she had received a parcel on 23 December 1995 sent through this firm and containing documents whose importance did not in her view warrant the expense (the President replied that the matter would be looked into).

4. Membership of Parliament

The President announced that Mrs Gyldenkilde had informed him in writing of her resignation as Member of Parliament with effect from 14 January 1996.

In accordance with Rule 8 and with Article 12(2), second subparagraph of the Act concerning the election of representatives to the European Parliament, Parliament established that there was a vacancy; the Member State had already been informed.

The President announced that the Danish authorities had informed him that Mr John Iversen had been appointed Member of Parliament, to replace Mrs Gyldenkilde, with effect from 15 January 1996.

Monday, 15 January 1996

He welcomed the new Member and drew attention to the provisions of Rule 7(4).

5. Official welcome

On behalf of Parliament, the President welcomed members of a delegation from the Swedish Parliament's Constitutional Affairs Committee, who had taken their seats in the official gallery.

6. Membership of committees and interparliamentary delegations

At the request of the V and GUE/NGL Groups, the President ratified the following appointments:

- ENVI: Mr Iversen
- Delegation for Relations with South-East Europe: Mr Tamino.

7. Verification of credentials

On a proposal from the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, Parliament ratified the appointment of Mr Camisón Asensio.

8. Withdrawal of Commission proposals and drafts

The President announced that the Commission had withdrawn a number of proposals and drafts which the Council had not followed up and which were no longer relevant. These proposals and drafts were listed in OJ C 344, 22.12.1995, p. 2.

9. Referral to committees

The Social Affairs Committee, which had initially been asked for an opinion, had now been appointed the committee responsible on the motion for a resolution by Mr Le Pen on the transfer system for footballers (B4-1335/95) (it had originally been referred to the Culture Committee as the committee responsible, which had now been asked for an opinion; already asked for opinions: LEGA and ECON);

The Transport Committee, which had initially been asked for an opinion, had now been appointed the committee responsible on the motion for a resolution by Mr Lüttge and Mr Simpson on the mandatory fitting of spray-suppression devices to lorries (B4-1326/95) (it had originally been referred to the Economic Affairs Committee as the committee responsible, which had now been asked for an opinion; already asked for an opinion: ENVI);

The Committee on External Economic Relations had been asked for an opinion on the proposal for a European Parliament and Council Directive amending Directive 92/50/EEC relating to the coordination of procedures for the award of public service contracts, Directive 93/36/EEC coordinating procedures for the award of public supply contracts, and Directive 93/37/EEC concerning the coordination of procedures for the

award of public work contracts (COM(95)0107 — C4-0161/95 — 95/0079(COD)), and on the proposal for a European Parliament and Council Directive amending Directive 93/38/EEC coordinating the procurement procedures of entities operating in the water, energy, transport and telecommunications sectors (COM(95)0107 — C4-0162/95 — 95/0080(COD)) (responsible: ECON, already asked for opinions: BUDG, RTDE, LEGA and TRAN).

10. Documents received

The President announced that he had received the following texts:

(a) *Council:*

(aa) *requests for opinions on:*

— Proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 1765/92 establishing a support system for producers of certain arable crops (COM(95)0497 — C4-0602/95 — 95/0265(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG, RELA

legal basis: Art. 042 EC, Art. 043 EC

— Proposal for a Council Decision concerning a multi-annual programme for the promotion of energy efficiency in the Community — SAVE II (COM(95)0225 — C4-0603/95 — 95/0131(SYN))

referred to
responsible: RTDE
opinion: BUDG, ECON, SOCI, ENVI

legal basis: Art. 130s(1) EC

language not available: EL

— Proposal for a Council Decision on the conclusion by the European Community of the Interim Agreement between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Republic of Kazakhstan, of the other part, on trade and trade-related matters (5515/95 — C4-0605/95 — 95/0031(CNS))

referred to
responsible: RELA
opinion: FASE, ECON and other committees concerned

legal basis: Art. 113 EC, Art. 228(2) EC

— Proposal for a Council and Commission Decision concluding the Additional Protocol to the Europe Agreement between the European Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Slovak Republic, of the other part (4693/95 — C4-0606/95 — 94/0298(AVC))

referred to
responsible: RELA
opinion: FASE, BUDG, ECON, RTDE, TRAN and other committees concerned

legal basis: Art. 238 EC, Art. 101, second para. Euratom

languages not available: FI, SV

Monday, 15 January 1996

(ab) opinions on proposals for transfers of appropriations:

– Opinion of the Council on transfer of appropriations No 42/95 between chapters in Section III – Commission – Part B – of the General Budget for the European Communities for the financial year 1995 (C4-0601/95)

referred to
responsible: CONT

– Opinion of the Council on transfer of appropriations No 50/95 between chapters in Section III – Commission – Part A – of the General Budget for the European Communities for the financial year 1995 (C4-0604/95)

referred to
responsible: BUDG

(ac) other texts:

– Draft Protocol on the protection of the European Communities' financial interests (12549/95 – C4-0607/95)

referred to
responsible: CIVI
opinion: LEGA, CONT, RULE

language available: FR

*(b) Commission:**(ba) proposals and/or communications:*

– Communication from the Commission to the Council on improving relations between the European Union and the countries of the Gulf Cooperation Council (GCC) (COM(95)0541 – C4-0567/95)

referred to
responsible: RELA
opinion: RTDE

languages available: EN, FR

– Proposal for a European Parliament and Council Directive relating to telecommunications terminal equipment and satellite earth station equipment, including the mutual recognition of their conformity (consolidated text) (COM(95)0612 – C4-0576/95 – 95/0309(COD))

referred to
responsible: LEGA

legal basis: Art. 100a EC

– Proposal for a European Parliament and Council Directive amending for the eighth time Council Directive 67/548/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances (COM(95)0636 – C4-0584/95 – 95/0325(COD))

referred to
responsible: ENVI
opinion: ECON

legal basis: Art. 100a EC

– Communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the integrated management of coastal zones (COM(95)0511 – C4-0593/95)

referred to
responsible: ENVI
opinion: REGI

– Proposal for a Decision concerning the allocation of the reserve for Community Initiatives for the period up to the end of 1999 (C4-0611/95)

referred to
responsible: REGI
opinion: committees concerned

– Draft Communication to the Member States concerning the allocation of the reserve for Community Initiatives for the period up to the end of 1999 concerning Urban Areas (URBAN) (C4-0612/95)

referred to
responsible: REGI

– Draft Communication to the Member States concerning the allocation of the reserve for Community Initiatives for the period up to the end of 1999 concerning employment growth and the development of human resources (Employment-Inclusion) (C4-0613/95)

referred to
responsible: SOCI
opinion: WOME

– Draft Communication to the Member States concerning the allocation of the reserve for Community Initiatives for the period up to the end of 1999 concerning the adaptation of the workforce to industrial change (ADAPT) (C4-0614/95)

referred to
responsible: SOCI
opinion: WOME

– Draft Communication to the Member States concerning the allocation of the reserve for Community Initiatives for the period up to the end of 1999 concerning trans-national cooperation on spatial planning (Interreg II C) (C4-0615/95)

referred to
responsible: REGI

(bb) proposal for transfer of appropriations:

– Proposal for the transfer of appropriations No 48/95 between chapters in Section III – Commission – Part B – of the General Budget for the European Communities for the financial year 1995 (SEC(95)2286 – C4-0600/95)

referred to
responsible: CONT

Monday, 15 January 1996

(bc) other texts:

— Second Report on the implementation of the Decision regarding the provision of Community interest subsidies on loans for small and medium-sized enterprises extended by the European Investment Bank under its temporary lending facility (the SME Facility) (COM(95)0485 — C4-0594/95)

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG, REGI

— Green Paper on 'The Citizens' Network' — Fulfilling the potential of public passenger transport in Europe (COM(95)0601 — C4-0598/95)

referred to
responsible: TRAN
opinion: ECON, RTDE, REGI, ENVI

languages available: EN, FR

— Opinion of the Commission on the European Parliament's amendments to the Council's common position regarding the proposal for a European Parliament and Council Decision establishing a programme to support artistic and cultural activities with a European dimension — Kaleidoscope 2000 (COM(95)0659 — C4-0599/95 — 94/0188(COD))

referred to
responsible: CULT

— Green Paper entitled 'Towards Fair and Efficient pricing in Transport: policy options for internalising the external cost of transport in the European Union' (COM(95)0691 — C4-0610/95)

referred to
responsible: TRAN
opinion: ECON, ENVI

languages available: EN, FR

(c) Court of Auditors:

— Report on the accounts and management for the financial year 1994 of the European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop — Berlin) — together with the Centre's comments (11820/95 — C4-0564/95)

referred to
responsible: CONT

languages not available: FI, SV

— Report on the 1994 accounts of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Dublin Foundation) together with the comments of the Foundation and the Accounts for the year 1994 (11812/95 — C4-0565/95)

referred to
responsible: CONT

languages not available: FI, SV

— Opinion No 6/95 on the Commission's clearance decision for the financial year 1991 (11877/95 — C4-0591/95)

referred to
responsible: CONT

languages not available: FI, SV

— Special Report No 3/95 on the implementation of the intervention measures provided for by the organisation of the market in the sheepmeat and goatmeat sector (11456/95 — C4-0592/95)

referred to
responsible: CONT

languages not available: FI, SV

(d) European Monetary Institute:

— 'Progress towards Convergence' (C4-0596/95)

referred to
responsible: ECON
opinion: RELA and other committees concerned

language available: EN

(e) committees:

(ea) reports:

— Report on trafficking in human beings — Committee on Civil Liberties and Internal Affairs

Rapporteur: Mrs Colombo Svevo
(A4-0326/95)

— Report on the 24th Report on Competition Policy 1994 (COM(95)0142 — C4-0165/95) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mrs Riis-Jørgensen
(A4-0327/95)

— Report on the allocation of funds and the implementation of Community Initiatives in Austria, Finland and Sweden (COM(95)0123 — C4-0282/95) — Committee on Regional Policy

Rapporteur: Mrs Myller
(A4-0328/95)

— Report on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the strengthening of EU-Chile relations (SEC(95)0563 — C4-0153/95) — Committee on External Economic Relations

Rapporteur: Mrs Miranda de Lage
(A4-0329/95)

Monday, 15 January 1996

— * Report on the proposal for a Council Decision approving amendments to the Statutes of the Joint European Torus (JET) Joint Undertaking (COM(95)0234 — C4-0266/95 — 95/0136(CNS)) — Committee on Research, Technological Development and Energy

Rapporteur: Mr Scapagnini
(A4-0330/95)

— Report on fishing in the Mediterranean — Committee on Fisheries

Rapporteur: Mr Baldarelli
(A4-0331/95)

— Report on the draft Commission Directive amending Commission Directive 90/388/EEC regarding the implementation of full competition in telecommunications markets (C(95)1843 — C4-0415/95) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mrs Read
(A4-0334/95)

— Report on Europol — Committee on Civil Liberties and Internal Affairs

Rapporteur: Mr Nassauer
(A4-0335/95)

— ***I Report on the proposal for a European Parliament and Council Decision on a series of guidelines for trans-European telecommunications networks (COM(95)0224 — C4-0225/95 — 95/0124(COD)) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Hoppenstedt
(A4-0336/95)

— **I Report on the proposal for a Council Directive amending Directive 79/409/EEC on the conservation of wild birds (COM(94)0039 — C3-0197/94 — 94/0061(SYN)) — Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection

Rapporteur: Mrs Van Putten
(A4-0337/95)

— Report on the Memorandum on equal pay for work of equal value (COM(94)0006 — C4-0084/94) — Committee on Women's Rights

Rapporteur: Mrs Colombo Svevo
(A4-0338/95)

— Report on the twentieth annual Commission Report to the European Parliament on monitoring of the application of Community Law 1994 (COM(95)0500 — C4-0233/95) — Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights

Rapporteur: Mr Anastassopoulos
(A4-0001/96)

— Report on the humanitarian action by the European Union
— Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Robles Piquer
(A4-0002/96)

(eb) recommendations for second reading:

— **II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a Directive on the appointment and vocational qualification of safety advisers for the transport of dangerous goods by road, rail and inland waterway (C4-0439/95 — 00/0516(SYN)) — Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mr Watts
(A4-0332/95)

— ***II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Decision adapting Decision No 1110/94/EC concerning the fourth framework programme of the European Community activities in the field of research and technological development and demonstration (1994 to 1998) following the accession to the European Union of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden (C4-0581/95 — 95/0092(COD)) — Committee on Research, Technological Development and Energy

Rapporteur: Mr Linkohr
(A4-0333/95)

(f) Members:

(fa) oral questions (Rule 40):

— Ford, on behalf of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, to the Commission: Interest group activity (B4-1439/95);

— De Clercq and Kittelmann, on behalf of the Committee on External Economic Relations, to the Council: Decision by the Council not to consult the European Parliament on the EU-Russia interim agreement (B4-1440/95);

— Matutes Juan, on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy, to the Council: Consultation of the European Parliament (partnership agreements and interim agreements) (B4-1441/95);

— Hughes, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, to the Commission: Proposal for a Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of businesses (B4-1442/95);

Monday, 15 January 1996

— Cornelissen, on behalf of the Committee on Transport and Tourism, to the Commission: Safety at sea (B4-1443/95);

— Van Dijk, on behalf of the Committee on Women's Rights, to the Commission: Proposal for a Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of businesses (COM(94)0300) (B4-0002/96);

(fb) oral questions for Question Time (Rule 41) (B4-0001/96):

— Posselt, Bertens, Kirsten M. Jensen, Crawley, Papayannakis, Kaklamanis, Kranidiotis, Theonas, Howitt, Izquierdo Rojo, Gahrton, Lambraki, Pack, Ephremidis, Crawley, Hawlicek, Howitt, Vaz da Silva, Meier, Balfe, Svensson, Hatzidakis, Kestelijn-Sierens, Crepaz, Theonas, Arias Cañete, Harrison, Van der Waal, Larive, McMahon, Cassidy, Jackson, Hardstaff, Riis-Jørgensen, Teverson, Pollack, Oddy, Wijzenbeek, Newens, Barhet-Mayer, McCarthy, Ferrer, Banotti, Alavanos, Dybkjær, Kerr, Izquierdo Rojo, Cox, Graenitz, Vecchi, Wolf, Papayannakis, Ephremidis, Moorhouse, Günther, Posselt, Todini, Breyer, McIntosh, Bösch, Imaz San Miguel, Bloch von Blottnitz.

11. Petitions

The President announced that, pursuant to Rule 156(5), he had forwarded to the Committee on Petitions the following petitions which had been entered in the register on the dates shown below:

14 December 1995

by Mr Victor Miguel Ramos López (No 1245/95);

by Mrs María Carmen Martínez Vazquez (No 1246/95);

by Mrs Guillermina Santana Ruiz (Asociación Ecologista Atamarazyat) (No 1247/95);

by Javier Jesús Transportes S.L. (No 1248/95);

by Mrs Denise Wenger (Europäische Koalition zur Beendigung der Zwangsmast) (No 1249/95);

by Mr Heinz Balling (No 1250/95);

by Mr Donald Heinrich Fila (No 1251/95);

by Mr Phil Davies (GMB) (No 1252/95);

by Mr Justin Harmon (No 1253/95);

by Mr Arthur Albert Cole (No 1254/95);

by Mr Stanley Johnson (No 1255/95);

by Mr Serguei Kazanskikh (No 1256/95);

by Mr Charles Kormann (No 1257/95);

by Mr Giuseppe Lo Mastro (Codacons) (No 1258/95);

by Mrs Despina Pantazi (No 1259/95);

10 January 1996

by Mr Frank King (Ballyseedy Wood Action Group) (No 1/96);

by Mrs Valerie McVeigh (No 2/96);

by Mrs Traudel Schaaf-Gislon (No 3/96);

by Mrs Patricia Leidert (No 4/96);

by Mr Hans-Joachim Großmann (No 5/96);

by Mr Werner Wünschmann (No 6/96);

by Mr Herbert Magdeburg (No 7/96);

by Mr Siegwart Günther (Gelbes Kreuz International) (No 8/96);

by Mr Werner Brüggemann (No 9/96);

by Mrs Loretta Grego-Burkhardt (No 10/96);

by Mr Karl-Werner Siebler (No 11/96);

by Mrs Sandra Altherr (Deutsches Tierhilfswerk e.V.) (No 12/96);

by Mrs Myriam Rundstatler (No 13/96);

by Mr Bert Hofmann (No 14/96);

by Mr Frank Godefridis (No 15/96);

by Mr F. Ch. Broodman (No 16/96);

by Mr Filipe González Infante (No 17/96);

by Mr Stavros Tsipas (No 18/96);

12 January 1996

by Mr Th. Leuteritz (No 19/96);

by Mrs Heidi Gomez de Vera (No 20/96);

by Mr Ralf Krause (No 21/96);

by Mrs Sabine Sepandj (No 22/96);

by Mrs Eva Maria Köhne (No 23/96);

by Initiativausschuß 'Ausländische Mitbürger in Hessen' (and 54 signatories) (No 24/96);

by Mrs Nokes (No 25/96);

by Mrs Nokes (No 26/96);

by Mrs Nokes (No 27/96);

by Mr W.F. Watson (W.N.P. Ltd.) (No 28/96);

by Mrs Irene Diamond (No 29/96);

by Mr Edward Langford (No 30/96);

by Mr J. Hutchinson (No 31/96);

by Mr Robert Allen (No 32/96);

by Mr C. Jones (Aylesbury Vale Racial Equality Council) (No 33/96);

by Mr J. Syme (West Wiltshire District Council) (No 34/96);

by Mr Chris Ensor (Stockport Disability Rights Alliance) (and 1 455 signatories) (No 35/96);

by Mrs Leslie Crickmore (No 36/96);

by Mr R.C. Harrison (No 37/96);

by Mr George Kelbie (No 38/96);

by Mr Sembukuttige De Silva (No 39/96);

by Mr Serge Docquier (No 40/96);

by Mr Dominique Lacaille (No 41/96);

Monday, 15 January 1996

by Mr Michel Tanguy (No 42/96);
 by Mr Robert Drabowicz (No 43/96);
 by Mrs Regina Remy (No 44/96);
 by Mr André Martin (No 45/96);
 by Mr Jacques Musch (No 46/96);
 by Mr Giovanni de Blasiis (Consiglio Regionale di Basilicata) (No 47/96);
 by Mr John Holmes (and 5 042 signatories) (No 48/96);

Decisions on petitions

The President announced that he had received from the Committee on Petitions the following decisions on petitions, pursuant to Rule 158(1):

(a) *petitions ruled inadmissible pursuant to Rule 156(4) and (5), and filed pursuant to Rule 156(6):*

— 616, 618 ⁽¹⁾, 619, 620 ⁽¹⁾, 625 ⁽¹⁾, 627, 631, 634 ⁽²⁾, 637, 639 ⁽¹⁾, 642 ⁽¹⁾, 653, 654, 655, 656, 658, 661, 666 ⁽²⁾, 667 ⁽¹⁾, 670, 674, 675, 676 ⁽¹⁾, 679 ⁽¹⁾, 682 ⁽¹⁾, 683 ⁽¹⁾, 685, 686 ⁽¹⁾, 687, 688 ⁽¹⁾, 692, 694 ⁽²⁾, 702 ⁽¹⁾, 703 and 704/95;

1000/94 (after consideration by the Commission);

(b) *petitions ruled admissible pursuant to Rule 156(4) and (5) (consideration closed):*

— 614, 615, 617, 623, 630, 633, 636, 651, 657, 662, 681, 696 and 697/95: forwarded to relevant committee or delegation for information or further action;

641, 648, 665 ⁽¹⁾, 672, 677 ⁽¹⁾ and 698/95: the petitioners had been sent documentation or information given by the Commission on previous petitions;

— 622/95: forwarded to the European Ombudsman;

(c) *petitions ruled admissible pursuant to Rule 156(4) and (5) (action to be taken):*

— 621, 624, 626, 628, 629, 632, 638, 640, 643, 644, 645, 647, 649, 650, 652, 659, 663 ⁽³⁾, 664 ⁽³⁾, 668, 669, 671, 673, 678, 680, 684 ⁽³⁾, 689, 690, 691, 693, 695 ⁽³⁾, 699, 700, 701, 706 and 707/95: the Commission had been asked for information;

— 635/95: forwarded to the Conference of Presidents for its opinion;

— 678/95: The Committee on Transport and the Delegation for Relations with Switzerland, Iceland and Norway had been asked to give their opinions;

(d) *petitions on which consideration had closed on the basis of information supplied by the Commission, pursuant to Rule 157(3):*

— 309/88, 31/90, 542/91, 22/93, 417/93, 667/93, 781/93 ⁽³⁾, 810/93 ⁽¹⁾, 41/94, 77/94, 132/94, 150/94, 156/94 ⁽²⁾, 391/94, 401/94, 428/94 ⁽³⁾, 460/94 ⁽³⁾, 527/94, 585/94, 587/94, 694/94, 696/94, 716/94, 754/94 ⁽³⁾, 798/94, 809/94, 814/94, 861/94, 911/94, 959/94 ⁽³⁾, 1227/94 and 456/95;

396/88, 59/92, 479/92, 629/93, 901/93, 171/94, 812/94, 1023/94, 1169/94, 8/95, 10/95, 16/95, 52/95 and 126/95;

(e) *further information requested from the Commission pursuant to Rule 157(3):*

— 477/92, 738/92, 64/93, 321/93, 605/93, L-18/94, 92/94, 184/94, 260/94, 421/94, 645/94, 753/94 and 1123/94;

192/87, 353/87, 718/93, 775/93, 320/94, 671/94, 1165/94, 1171/94, 1224/94, 1242/94 and 358/95;

(f) *petition on which consideration had closed on the basis of information supplied by the national authorities:*

— 446/94;

(g) *decision on admissibility postponed:*

— 646 and 660/95: the Commission had been asked for its opinion on whether these petitions fell within the sphere of activities of the European Union;

(h) *other decisions:*

— 705/95: withdrawn by the petitioner;

— 188/86 and 224/92: consideration had been reopened: the Commission had been asked for information.

12. Order of business

The next item was the order of business.

The President announced that the final draft agenda for the January 1996 part-sessions (PE 165.707) had been distributed.

In reply to Mr Puerta's query at the beginning of the sitting (Item 3), he announced that he had attempted to persuade the Turkish authorities and President Demirel to authorize Leyla Zana to receive the Sakharov Prize on Wednesday in person, but without success. However, a passport had been issued in the name of her husband who, according to the latest information, had been authorized to come to Strasbourg to receive the prize awarded to his wife.

Monday 15 to Friday 19 January in Strasbourg

and

Wednesday 31 January and Thursday 1 February in Brussels:

— no proposed change.

As no change had been proposed under Rule 96(1), the order of business was thus established.

⁽¹⁾ The petitioner had been asked to contact his ombudsman or national petitions committee.

⁽²⁾ The petitioner had been asked to contact the European Commission on Human Rights or the national authorities or courts.

⁽³⁾ Also forwarded to the relevant committee or delegation for information or action to be taken.

Monday, 15 January 1996

Mr Fabre-Aubrespy protested at the fact that the final draft agenda covered both the Strasbourg and Brussels part-sessions which, he felt, was contrary to the Rules of Procedure (the President replied that it was only in the interest of saving time and effort for all the bodies of Parliament that the order of business for both part-sessions had been established that day).

13. Speaking time

The debates would be organized as follows, pursuant to Rule 106:

Monday 15 January 1996

5 to 7 p.m.

Opening of session and order of business 30 minutes

Two reports by Mr Valdivielso de Cué

Report by Mrs Grossetête

Rapporteurs	10 minutes (2 x 5')
Draftsmen	10 minutes
Commission	10 minutes in all
Members	60 minutes

Tuesday 16 January 1996

9.15 a.m. to 12 noon and 9 p.m. to 12 midnight

Report by Mr Hughes

Oral questions (transfers of undertakings: workers' rights)

Oral question (growth promoters in meat)

Report by Mr Wynn and Mr Dankert

Recommendation by Mr Watts

Report by Mr Ford

Oral question (interest group activities)

Report by Mr Nordmann

Report by Mr Dell'Alba

Report by Mr Evans

Rapporteurs	40 minutes (8 x 5')
Draftsmen	22 minutes
Authors	20 minutes (4 x 5')
Council	10 minutes in all
Commission	30 minutes in all
Members	180 minutes

3.30 to 5.30 p.m.

European Council and the six months of the Spanish presidency

Council	40 minutes (including replies)
Commission	20 minutes (including replies)
Members	90 minutes

Wednesday 17 January 1996

9.15 to 10 a.m.

Report by Mr Newens

Rapporteur	5 minutes
Draftsmen	4 minutes
Commission	5 minutes
Members	30 minutes

10 a.m. to 12 noon

Statement by the Council (programme of activities)

Council	30 minutes (including replies)
Members	90 minutes

3 to 5.30 p.m.

Continuation of the debate on the Italian presidency's programme

Council	40 minutes (including replies)
Members	90 minutes

Thursday 18 January 1996

10 a.m. to 12 noon and 6 to 8 p.m.

Report by Mrs Colombo Svevo

Report by Mrs Frutos Gama

Report by Mr Howitt

Report by Mrs Myller

Rapporteurs	20 minutes (4 x 5')
Draftsmen	20 minutes
Commission	20 minutes
Members	150 minutes

Friday 19 January 1996

Report by Mrs Miranda de Lage

Report by Mr Robles Piquer

Statement by the Commission (situation in Burundi)

Statement by the Commission (Bosman case)

Rapporteurs	10 minutes (2 x 5')
Draftsmen	4 minutes
Commission	30 minutes
Members	90 minutes

Wednesday 31 January 1996

4.30 to 8 p.m.

Oral questions (consultation of the EP on partnership and interim agreements)

Oral question (safety at sea)

Recommendation by Mr Linkohr

Authors	15 minutes (3 x 5')
Rapporteur	5 minutes
Council	15 minutes in all
Commission	10 minutes in all
Members	150 minutes

Thursday 1 February 1996

10 a.m. to 12 noon

Report by Mr Hoppenstedt

Report by Mrs Read

Report by Mr Hindley

Rapporteurs	15 minutes (3 x 5')
Draftsmen	14 minutes
Commission	15 minutes in all
Members	60 minutes

Monday, 15 January 1996

SPEAKING TIME FOR MEMBERS
(in minutes)

Total:	60	90	120	150	180	210	240	270	300
<i>Group</i>									
Party of European Socialists (217)	17	27	37	48	58	68	79	89	100
European People's Party (173)	14	22	30	38	47	55	63	72	80
Union for Europe (54)	6	8	11	13	16	19	21	24	26
European Liberal, Democratic and Reformist Party (52)	5	8	11	13	15	18	20	23	25
Confederal Group of the European United Left / Nordic Green Party (33)	4	6	7	9	11	12	14	15	17
Green group in the European Parliament (27)	4	5	7	8	9	11	12	13	15
European Radical Alliance (20)	3	4	5	6	7	8	9	10	10,5
Europe of Nations (19)	3	4	5	6	7	8	9	10	10,5
Non-attached Members (31)	4	6	7	9	10	11	13	14	16

14. Topical and urgent debate (subjects proposed)

The President proposed the following five subjects for the next topical and urgent debate to be held on Thursday:

- Turkey
- Sarajevo/Mostar
- Human rights
- Afghanistan
- Disasters

15. Application of Article 64 of the Europe Agreements with the Slovak Republic and the Czech Republic * (debate)

The next item was the joint debate on two reports drawn up on behalf of the Committee on External Economic Relations.

Mr Valdivielso de Cué introduced his reports:

— on the proposal for a Council and Commission Decision on the position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Slovak Republic of the other part, signed in Brussels on 4 October 1993, with regard to the adoption of the necessary rules for the implementation of Article 64 para. 1(i) and (ii) and para. 2 of the Europe Agreement (COM(95)0156 — C4-0484/95 — 95/0103(CNS)) (A4-0281/95)

— on the proposal for a Council and Commission Decision on the position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Czech Republic of the other part, signed in Brussels on 4 October 1993, with regard to the adoption of the necessary rules for the implementation of Article 64 para. 1(i) and (ii) and para. 2 of the Europe Agreement (COM(95)0157 — C4-0485/95 — 95/0104(CNS)) (A4-0282/95).

The following spoke: Mrs Mann, on behalf of the PSE Group, Mr Posselt, on behalf of the PPE Group, Mr Bertens, on behalf of the ELDR Group, Mr Sjöstedt, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Schroedter, on behalf of the V Group, Mr Macartney, on behalf of the ARE Group, and Mr Van der Waal, on behalf of the EDN Group.

IN THE CHAIR: Mr AVGERINOS

Vice-President

Mr Van den Broek, Member of the Commission, spoke.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 16.1.1996, Part I, Item 11.

16. Additives in certain foodstuffs ***I (debate)

Mrs Grossetête introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal for a European Parliament and Council Decision on the maintenance of national laws prohibiting the use of certain additives in the production of certain foodstuffs (COM(95)0126 — C4-0151/95 — 95/0085(COD)) (A4-0278/95).

The following spoke: Mr Whitehead, on behalf of the PSE Group, Mr Trakatellis, on behalf of the PPE Group, Mr Garosci, on behalf of the UPE Group, Mrs Ryyänen, on behalf of the ELDR Group, Mrs Sandbæk, on behalf of the EDN Group, Mr Bellerè, Non-attached Member, Mrs Kirsten M. Jensen, Mrs Thyssen, Mr Fitzsimons, Mrs Dybkjær, Mr Blot and Mr Van den Broek, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 16.1.1996, Part I, Item 10.

17. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Tuesday 16 January 1996:

Monday, 15 January 1996

9 a.m. to 1 p.m., 3 to 7 p.m. and 9 p.m. to midnight:

— Dell'Alba report on amending Rule 47(2)

9 to 9.15 a.m.

— Evans report on amending Rule 33(4)

— topical and urgent debate (announcement of motions tabled)

noon

— voting time

9.15 a.m. to noon and 9 p.m. to midnight

— topical and urgent debate (list of subjects selected)

— Hughes report on the social action programme

3 to 5.30 p.m.

— joint debate on two oral questions on employees' rights

— joint debate on Council report and Council and Commission statements on Madrid European Council and Spanish presidency

— oral question on growth promoters

— Wynn/Dankert report on 1995 draft general budget

5.30 to 7 p.m.

— Watts recommendation on transport safety advisers **II

— Question Time (questions to the Commission)

— joint debate on Ford and Nordmann reports and an oral question on lobbying and amending Annex I of the Rules of Procedure

(The sitting closed at 6.50 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Nicole FONTAINE
Vice-President

Monday, 15 January 1996

ATTENDANCE REGISTER

15 January 1996

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Alber, Aldo, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, André-Léonard, Andrews, Añoveros Trias de Bes, Aparicio Sánchez, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Baggioni, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Bébéar, Belleré, Bennasar Tous, Berend, Berès, Bernard-Reymond, Bertens, Berthu, Billingham, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Böge, Boniperti, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, de Brémond d'Ars, Breyer, Burenstam Linder, Burtone, Cabezón Alonso, Camisón Asensio, Campos, Candal, Capucho, Carlsson, Carrère d'Encausse, Casini Carlo, Castagnède, Castellina, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colajanni, Colli Comelli, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Correia, Corrie, Cot, Cox, Crampton, Crowley, Crepez, Crowley, Cunha, Cunningham, Danesin, Dankert, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dury, Dybkjær, Eisma, Elles, Elliott, Ephremidis, Eriksson, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Farthofer, Fayot, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Fitzsimons, Florenz, Fontaine, Fontana, Ford, Fouque, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Gaigg, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Gasòliba i Böhm, Ghilardotti, Giansily, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gomolka, González Triviño, Graziani, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guigou, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Heinisch, Hendrick, Herman, Herzog, Hoff, Holm, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hulthén, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Järvilahti, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Jouppila, Kaklamanis, Katiforis, Kellett-Bowman, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Klauf, Klironomos, Koch, Kofoed, Kokkola, Konrad, Kranidiotis, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Leperre-Verrier, Liese, Ligabue, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Linköhr, Lööw, Lucas Pires, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McGowan, McKenna, McMahan, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malone, Mamère, Manisco, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martens, Martin David W., Martin Philippe-Armand, Matutes Juan, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Meier, Méndez de Vigo, Mendonça, Mezzaroma, Miller, Miranda de Lage, Mombaur, Moorhouse, Morán López, Moretti, Morgan, Morris, Moscovici, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Mulder, Murphy, Myller, Nassauer, Needle, Newens, Newman, Nordmann, Novo, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Panagopoulos, Pannella, Papakyriazis, Papayannakis, Parodi, Pasty, Peijs, Pelttari, Pérez Royo, Perry, Pery, Peter, Pettinari, Pex, Piquet, des Places, Plooi-j-van Gorsel, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pompidou, Posselt, Provan, Puerta, van Putten, Rapkay, Rauti, Read, Redondo Jiménez, Rehder, Rehn Olli Ilmari, Ribeiro, Riis-Jørgensen, Rönnholm, Rosado Fernandes, de Rose, Roth, Roth-Behrendt, Roubatis, Rovsing, Ruffolo, Rusanen, Ryyänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Samland, Sánchez García, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmidbauer, Schnellhardt, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Secchi, Seillier, Sierra González, Simpson, Sisó Cruellas, Sjöstedt, Skinner, Smith, Sonneveld, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Stenius-Kaukonen, Stenmarck, Stewart, Stewart-Clark, Stockmann, Striby, Svensson, Tajani, Tamino, Tannert, Tappin, Telkämper, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Toivonen, Tongue, Trakatellis, Truscott, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Viceconte, Vieira, Vinci, Virgin, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wiebenga, Wiersma, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wurtz, Wynn, Zimmermann.

Tuesday, 16 January 1996

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF TUESDAY, 16 JANUARY 1996

(96/C 32/02)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mrs FONTAINE

Vice-President

(The sitting opened at 9 a.m.)

1. Approval of Minutes

The Minutes of the previous sitting were approved.

2. Agenda

Mr Samland, chairman of the Committee on Budgets, announced that the committee had the previous evening adopted a report by Mr Wynn and Mr Dankert on the draft 1995 budget following the letter of amendment from the Commission on 11 January 1996 (A4-0003/96).

The Budgets Committee requested that the report should be taken without debate.

The President put this request to the House which gave its approval.

The President announced that the report would therefore be put to the vote at voting time on Thursday 18 January.

3. Documents received

The President announced that she had received:

(a) the following document from the Council:

— letter of amendment for the 1995 financial year — Section III — Commission (SEC(96)0052 — C4-0021/96)

referred to: responsible: BUDG

(b) the following report from a committee:

— Report on the draft general budget of the European Union for the financial year 1995, following submission of the Commission's letter of amendment on 11 January 1996 — Committee on Budgets

Rapporteurs: Mr Wynn and Mr Dankert
(A4-0003/96)

(c) from a Member, a written declaration for entry in the register (Rule 48)

— Mrs Todini, on the problem of violence towards children (1/96).

4. Authorization to draw up a report

The Conference of Presidents had authorised the Committee on Foreign Affairs to draw up an own-initiative report on humanitarian action (rapporteur: Mr Robles Piquer).

5. Topical and urgent debate (motions for resolutions tabled)

The President announced that she had received from the following Members or political groups requests for the inclusion in the debate on topical and urgent subjects of major importance of motions for resolutions pursuant to Rule 47(1):

— Costa Neves, Cunha and Vallvé, on behalf of the ELDR Group, on the disastrous floods in Portugal and Spain (B4-0042/96);

— De Vries and Wiebenga, on behalf of the ELDR Group, on bad conditions in prisons in the European Union (B4-0043/96);

— Goerens, Spaak, Nordmann, De Clercq and Elisabeth Rehn, on behalf of the ELDR Group, on the annual commemoration of the victims of Nazism (B4-0044/96);

— Bertens, on behalf of the ELDR Group, on the disastrous situation in Afghanistan (B4-0045/96);

— Cox, on behalf of the ELDR Group, on flooding in Ireland (B4-0046/96);

— Goerens, André-Léonard, Larive, Bertens, Watson, Cox, Teverson, Elisabeth Rehn and Neyts-Uyttebroeck, on behalf of the ELDR Group, on the conditions in Chinese orphanages (B4-0047/96);

— Novo, Miranda, Ribeiro, Aramburu del Río and Sornosa Martínez, on behalf of the GUE/NGL Group, on the floods in Portugal and Spain (B4-0050/96);

— Mather, on behalf of the PPE Group, on the strengthening of the fiche d'impact (B4-0051/96);

— Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group, on conditions in orphanages in China (B4-0052/96);

— Maij-Weggen, Banotti and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the resumption of seal hunting by Norway (B4-0053/96);

— Moorhouse and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the arrest of 258 Bhutanese refugees by the Indian police in West Bengal (B4-0054/96);

Tuesday, 16 January 1996

- Cushnahan, Gillis, Banotti, McCartin and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the violent storm in Ireland (B4-0055/96);
- Gerard Collins, Hyland, Crowley, Fitzsimons, Killilea, Andrews and Gallagher, on behalf of the UPE Group, on the severe flooding in Ireland in January 1996 (B4-0056/96);
- Cushnahan, Banotti, Gillis and McCartin, on behalf of the PPE Group, on the creation of a European Coastguard (B4-0057/96);
- Cushnahan, Banotti and Gillis, on behalf of the PPE Group, on tax-free shopping (B4-0058/96);
- Bertens, on behalf of the ELDR Group, on violence in Chechnya and Russia (B4-0059/96);
- Bertens and André-Léonard, on behalf of the ELDR Group, on the situation in Turkey (B4-0060/96);
- Bertens and La Malfa, on behalf of the ELDR Group, on the situation in Mostar and Sarajevo (B4-0061/96);
- Pronk, Stewart-Clark, Gil-Robles Gil-Delgado and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the discrimination against foreign teachers in Italian universities (B4-0062/96);
- Pannella, Dell'Alba and Mamère, on behalf of the ARE Group, on the disgraceful situation in orphanages in China (B4-0063/96);
- Leperre-Verrier, on behalf of the ARE Group, on the disastrous situation in Afghanistan (B4-0064/96);
- Roth, McKenna, Van Dijk and Tamino, on behalf of the V Group, on poor conditions in prisons in the EU (B4-0065/96);
- Chesa, Pasty, Ligabue and Pompidou, on behalf of the UPE Group, on the floods in southern France (B4-0066/96);
- Pasty and Ligabue, on behalf of the UPE Group, on recent developments in Turkey (B4-0067/96);
- Pasty, Ligabue and Pompidou, on behalf of the UPE Group, on the situation of orphanages in China (B4-0068/96);
- Carrère d'Encausse, Pasty, Ligabue, Daskalaki and Pompidou, on behalf of the UPE Group, on the difficulties in implementing the peace plan in Mostar and Sarajevo (B4-0069/96);
- Pasty and Ligabue, on behalf of the UPE Group, on the situation in Afghanistan (B4-0070/96);
- Girão Pereira, Vieira, Pasty, Ligabue and Pompidou, on behalf of the UPE Group, on the severe floods in Portugal (B4-0071/96);
- Carnero González, González Álvarez, Novo, Sjöstedt and Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, on impunity in Latin America (B4-0072/96);
- Carnero González, Aramburu del Río, Pailler, Papayannakis and Eriksson, on behalf of the GUE/NGL Group, on orphanages in China (B4-0073/96);
- Miranda, Sierra González, Piquet, Vinci, Svensson, Pettinari, Alavanos and Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, on the situation in Afghanistan (B4-0074/96);
- Carnero González, Piquet, Vinci, Miranda, Svensson, Pettinari and Alavanos, on behalf of the GUE/NGL Group, on the situation in Sarajevo and Mostar (B4-0075/96);
- Puerta, Piquet, Miranda, Eriksson, Alavanos and Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, on the situation in Turkey and the PKK's offer of a ceasefire (B4-0076/96);
- Oostlander and Stewart-Clark, on behalf of the PPE Group, on the situation in Sarajevo and Mostar (B4-0077/96) (withdrawn);
- Roth and Schroedter, on behalf of the V Group, on human rights in Saudi Arabia and the treatment of Saudi dissidents in the European Union (B4-0078/96);
- Schroedter, Aelvoet and Roth, on behalf of the V Group, on the situation in the Chechen Republic and Dagestan (B4-0079/96);
- Roth, on behalf of the V Group, on the planned repatriation of refugees to Bosnia-Herzegovina (B4-0080/96);
- Schroedter and Telkämper, on behalf of the V Group, on the disastrous situation in Afghanistan (B4-0081/96);
- Graefe zu Baringdorf, Ahern, Breyer, Van Dijk, Lannoye and Aelvoet, on behalf of the V Group, on the danger to people in Europe posed by the BSE cattle epidemic (B4-0082/96);
- McKenna, on behalf of the V Group, on the abuses against the Mojajir Community in Pakistan (B4-0083/96);
- Aglietta, Lindholm and Van Dijk, on behalf of the V Group, on neglect in China's orphanages (B4-0084/96);
- Bloch von Blottnitz, McKenna and Hautala, on behalf of the V Group, on seal hunting (B4-0085/96);
- Roth, Aelvoet, Kreissl-Dörfler and Van Dijk, on behalf of the V Group, on the political situation in Turkey (B4-0086/96);
- Howitt, Kinnock and García Arias, on behalf of the PSE Group, on conditions in Chinese orphanages (B4-0087/96);
- Newens, on behalf of the PSE Group, on human rights in Saudi Arabia and the treatment of Saudi dissidents in the European Union (B4-0088/96);
- Green, Hoff, Sakellariou, Schulz, Kranidiotis, Newens and Lambraki, on behalf of the PSE Group, on the situation in Turkey and the offer of a ceasefire made by the PKK (B4-0089/96);
- Ford and Seal, on behalf of the PSE Group, on the continuing detention of hostages in Kashmir (B4-0090/96);
- d'Ancona, on behalf of the PSE Group, on Afghanistan (B4-0091/96);
- Correia, on behalf of the PSE Group, on bad weather in the Madeira Autonomous Region (B4-0092/96);

Tuesday, 16 January 1996

- Barros Moura, Candal, Apolinário, Campos, Lage, Torres Marques, Correia and Torres Couto, on behalf of the PSE Group, on floods in Portugal (B4-0093/96);
- Kouchner and Sauquillo Pérez del Arco, on behalf of the PSE Group, on Sierra Leone (B4-0094/96);
- Kouchner and Sauquillo Pérez del Arco, on behalf of the PSE Group, on Rwanda (B4-0095/96);
- Ford, on behalf of the PSE Group, on the deportation of the Cheung family (B4-0096/96);
- Hoff, Wiersma and Sakellariou, on behalf of the PSE Group, on the implementation of the peace agreement for Bosnia Herzegovina (B4-0097/96);
- Aelvoet, Cohn-Bendit, Schroedter and Tamino, on behalf of the V Group, on the situation in Mostar and Sarajevo (B4-0098/96);
- Moorhouse and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the situation in Afghanistan (B4-0099/96);
- Lenz, Moorhouse, Langen and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on Turkey (B4-0100/96);
- von Habsburg and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the tense situation in Karachi (B4-0101/96);
- Oostlander, Pack, Stewart-Clark and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the situation in Sarajevo and Mostar (B4-0102/96);
- Moorhouse, Lenz, Dimitrakopoulos, Günther and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on China's state orphanages (B4-0103/96);
- Schroedter and Bloch von Blottnitz, on behalf of the V Group, on the oil disaster in the Belaja river in the southern Urals (Russian Federation) (B4-0104/96).

The President announced that, pursuant to Rule 47, Parliament would be informed at the end of the morning's sitting of the list of subjects to be included on the agenda for the next debate on topical and urgent subjects of major importance to be held from 3 to 6 p.m. on Thursday 18 January 1996.

6. Social action programme 1995 to 1997 (debate)

Mr Hughes introduced his report, drawn up on behalf of Committee on Social Affairs and Employment, on the Medium-Term Social Action Programme 1995-1997 (COM(95)0134 — C4-0160/95) (A4-0311/95).

The following spoke: Ms Oddy, draftsman of the opinion of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights, Mrs Booger-Quaak, draftsman of the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, Mr Schäfer, on behalf of the PSE Group, Mr Hatzidakis, on behalf of the PPE Group, Mr Hermange, on behalf of the UPE Group, Mr Mendonça, on behalf of the ELDR Group, Mrs Stenius-Kaukonen, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mrs Leperre-Verrier, on behalf of the ARE Group, Mr Papakyriazis, Mr Pronk, Mr Mezzaroma, Mr Cox, Mr Menrad, Mr Ribeiro and Mr Flynn, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 12.

7. Transfers of undertakings and employees' rights (debate)

The next item was a joint debate on two oral questions.

Mr Hughes moved the oral question he had tabled on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment to the Commission, on the proposal for a Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or part of businesses (B4-1442/95).

Mrs Van Dijk moved the oral question she had tabled on behalf of Committee on Women's Rights to the Commission on the proposal for a Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or part of businesses (B4-0002/96).

Mr Flynn, Member of the Commission, answered the questions.

Mr Kerr spoke on behalf of the PSE Group.

IN THE CHAIR: Mr CAPUCHO

Vice-President

The following spoke: Mr Schiedermeier, on behalf of the PPE Group, Mr Crowley, on behalf of the UPE Group, Mrs Booger-Quaak, on behalf of the ELDR Group, Mrs González Álvarez, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Weiler, Mr Theonas, Mrs Waddington, Mr Sjøstedt, Mr Barros Moura and Mr Flynn.

The President announced that he had received a motion for a resolution pursuant to Rule 40(5) from Mr Hughes, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, on the proposal for a Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of businesses (COM(94)0300) (B4-0033/96).

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 18.1.1996, Part I, Item 8.

8. Growth promoters in meat production (debate)

Mr Happart moved the oral question which Mr Graefe zu Baringdorf had tabled, on behalf of the Committee on Agriculture and Rural Development, to the Commission on the effects of the findings of the scientific conference on growth promoters in meat production, held by the Commission from 29 November to 1 December 1995 (B4-1431/95).

Tuesday, 16 January 1996

Mr Fischler, Member of the Commission, answered the question.

The following spoke: Mr Kindermann, on behalf of the PSE Group, Mr Funk, on behalf of the PPE Group, Mr Rosado Fernandes, on behalf of the UPE Group, Mr Mulder, on behalf of the ELDR Group, Mr Lannoye, on behalf of the V Group, Mr Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group, and Mrs Poisson, on behalf of the EDN Group.

The President announced that he had received motions for resolutions pursuant to Rule 40(5) from the following Members:

— Graefe zu Baringdorf, on behalf of the Committee on Agriculture and Rural Development, on the impact of the conclusions of the Commission's scientific conference on growth promoters in meat production (29 November to 1 December 1995) (B4-0041/96);

— Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group, on the Commission's scientific conference on the use of growth promoters in meat production (B4-0048/96);

— Rosado Fernandes and Santini, on behalf of the UPE Group, on the follow-up to the Scientific Conference of 29 and 30 November and 1 December 1995 on the use of hormones and growth activators in stockfarming (B4-0049/96).

The following spoke: Mrs Kirsten M. Jensen, Mr Provan, Mr Cunha, Mr Gillis, Mr Järvilahti, Mrs Kestelijn-Sierens, Mr Fischler and Mr Happart.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 18.1.1996, Part I, Item 9.

IN THE CHAIR: Mrs PERY

Vice-President

VOTING TIME

9. Shipments of waste **I (continuation of vote) Virgin report — A4-0267/95

(The vote on the draft legislative resolution had been postponed on 16 November 1995 pursuant to Rule 60(2) (Minutes of that Sitting, Part I, Item 11)).

The rapporteur asked what the Commission's position was on compromise amendments 8 and 9.

As the Commission was unable to state its position, the President decided to postpone the vote on this item (see Part I, Item 13) and to move to the next vote.

10. Additives in certain foodstuffs ***I (vote) Grossetête report — A4-0278/95

PROPOSAL FOR A DECISION COM(95)0126 — C4-0151/95 — 95/0085(COD):

Amendments adopted: 1 to 3 collectively.

Amendment cancelled: 4 (incorporated in am. 3)

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 1).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 1).

11. Application of Article 64 of the Europe Agreements with the Slovak Republic and the Czech Republic * (vote)

Valdivielso de Cué reports (A4-0281/95 and A4-0282/95)

(a) A4-0281/95

PROPOSAL FOR A DECISION COM(95)0156 — C4-0484/95 — 95/0103(CNS):

Parliament approved the Commission proposal (Part II, Item 2(a)).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 2(a)).

(b) A4-0282/95

PROPOSAL FOR A DECISION COM(95)0157 — C4-0485/95 — 95/0104(CNS):

Parliament approved the Commission proposal (Part II, Item 2(b)).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 2(b)).

12. Social action programme 1995 to 1997 (vote) Hughes report — A4-0311/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 12; 19; 25 (1st part); 26 (as amended orally) by RCV; 1; 21; 2; 3 (1st part); 7 (1st part) (as amended orally); 15 (1st part); 5; 6; 29; 16; 8 (1st part) by RCV; 18 by EV (240 for, 144 against, 12 abstentions); 24; 11; 30.

Amendments rejected: 25 (2nd part) by EV (142 for, 165 against, 22 abstentions); 20; 13; 27; 14; 22; 23 by EV (187 for, 189 against, 4 abstentions); 28 by EV (187 for, 188 against, 6 abstentions); 3 (2nd part) by EV (158 for, 224 against, 9 abstentions); 7 (2nd part) by EV (76 for, 304 against, 10 abstentions); 15 (2nd part); 17; 8 (2nd part) by RCV; 9; 10 by RCV.

Amendment fallen: 4

Amendment cancelled: 31

Tuesday, 16 January 1996

The different parts of the text were adopted in order, para 25 (2nd part) by EV (242 for, 156 against, 3 abstentions) (rapporteur), this paragraph as amended by RCV, and paras 29, 48 and 49 by separate vote (UPE).

The following spoke during the vote: the rapporteur proposed:

— an oral amendment to am. 26, adding the word 'relevant' before 'negotiations' (the President established there was no opposition to voting on am. 26 thus amended);

— an oral amendment modifying the first part of am. 7 as follows 'deplores the attempt to halve ...' (the President established there was no opposition to voting on the first part of am. 7 thus amended);

— a procedure for voting on para 25, which involved voting am. 15 before am. 4 in the following manner: vote first on am. 15, first part, on which the rapporteur was in favour, then the second part of the amendment, to which he was opposed, and, if the second part was rejected, vote on the second part of the original text of para 25 (the President established that there was no opposition to voting in this manner).

Split votes:

am. 25 (PSE):

1st part: up to 'systems'
2nd part: remainder

am. 3 (PSE):

1st part: text without the words 'without destroying their family policy implications'
2nd part: these words

am. 7 (PSE):

1st part: (as amended orally) up to 'halve its budget allocation'
2nd part: remainder

am. 15 (rapporteur):

1st part: up to 'discrimination'
2nd part: remainder

para. 25 (rapporteur):

2nd part: the words 'irrespective of an individual's race, sex, sexual orientation, religion, language, age or disability'

am. 8 (PSE):

1st part: up to 'daily diet'
2nd part: remainder

Results of RCVs:

am. 26 (as amended orally) (ELDR):

Members voting:	345
For:	338
Against:	0
Abstentions:	7

(Mrs Carlsson informed the Chair she had intended to vote in favour, not abstain.)

para. 25 (as amended) (V):

Members voting:	395
For:	237
Against:	153
Abstentions:	5

(Mrs Carlsson informed the Chair she had intended to vote in favour, not abstain.)

am. 8 (1st part) (GUE/NGL):

Members voting:	380
For:	374
Against:	3
Abstentions:	3

am. 8 (2nd part) (GUE/NGL):

Members voting:	397
For:	48
Against:	337
Abstentions:	12

am. 10 (GUE/NGL):

Members voting:	407
For:	48
Against:	330
Abstentions:	29

Parliament adopted the resolution by RCV (PSE, PPE):

Members voting:	412
For:	352
Against:	31
Abstentions:	29

(Mr Sindal informed the Chair that he had intended to abstain, not vote in favour, and Mr Virgin, that he had intended to abstain, not vote against.)

(Part II, Item 3).

13. Shipments of waste **I (continuation of vote)

Virgin report — A4-0267/95

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(95)0143 — C4-0220/95 — 94/0107(SYN):

Mr Van den Broek, Member of the Commission, with reference to the rapporteur's question at the start of voting time (Part I, Item 9) stated that the Commission could accept the compromise amendments, in particular am. 9, which superseded am. 4 adopted on 16 November 1995.

Amendments adopted: 8 (compromise), 9 (compromise)

Parliament approved the Commission proposal as amended on 16 November 1995 and in today's vote (am. 4, which had already been adopted, fell as a result). (Part II, Item 4).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 4).

Tuesday, 16 January 1996

*
* * *

The following spoke:

— Mr Fabre-Aubrespy, who referred to that morning's decision to consider the Wynn/Dankert report (A4-0003/96) without debate and protested against this procedure, which was preventing the House from debating the annulment of the 1995 budget and keeping certain very serious matters hidden from Members;

— Mr Samland, chairman of the Committee on Budgets, who recalled that the Committee on Budgets had been only one vote short of unanimity in its request for procedure without debate and that the House itself had approved the committee's request unanimously; he was, in any case, of the view that the Rules had not been infringed;

— Mr Fabre-Aubrespy who, with reference to Rule 96(2), stressed that this Rule had been infringed in this particular case.

The President took note of the remarks by Mr Fabre-Aubrespy and the reply by Mr Samland.

*
* * *

Explanations of vote:

Grossetête report (A4-0278/95):

— *in writing:* Mr Theonas

Hughes report (A4-0311/95):

— *oral:* Mr Berthu

— *in writing:* Mrs Dybkjær, Mrs Kirsten M. Jensen, Mr Crowley, Mrs Lis Jensen, Mr Theonas and Mrs Elmalan

Virgin report (A4-0267/95):

— *oral:* Mr Berthu and Mr Bellerè

— *in writing:* Mr Ephremidis and Mr Caudron

END OF VOTING TIME

14. Topical and urgent debate (list of subjects selected)

The President informed Parliament that, in accordance with Rule 47(2), the list of subjects for the debate on topical and urgent subjects of major importance to be held on Thursday had been drawn up.

This list contained 43 motions for resolutions grouped together as follows:

I. TURKEY

B4-0060/96 by the ELDR Group
B4-0067/96 by the UPE Group
B4-0076/96 by the GUE/NGL Group
B4-0086/96 by the V Group
B4-0089/96 by the PSE Group
B4-0100/96 by the PPE Group

II. SARAJEVO/MOSTAR

B4-0061/96 by the ELDR Group
B4-0069/96 by the UPE Group
B4-0075/96 by the GUE/NGL Group
B4-0080/96 by the V Group
B4-0097/96 by the PSE Group
B4-0098/96 by the V Group
B4-0102/96 by the PPE Group

III. HUMAN RIGHTS

Orphanages in China

B4-0047/96 by the ELDR Group
B4-0052/96 by the ARE Group
B4-0063/96 by the ARE Group
B4-0068/96 by the UPE Group
B4-0073/96 by the GUE/NGL Group
B4-0084/96 by the V Group
B4-0087/96 by the PSE Group
B4-0103/96 by the PPE Group

Saudi Arabia

B4-0078/96 by the V Group
B4-0088/96 by the PSE Group

Chechnya

B4-0059/96 by the ELDR Group
B4-0079/96 by the V Group

Sierra Leone

B4-0094/96 by the PSE Group

Kashmir

B4-0090/96 by the PSE Group

IV. AFGHANISTAN

B4-0045/96 by the ELDR Group
B4-0064/96 by the ARE Group
B4-0070/96 by the UPE Group
B4-0074/96 by the GUE/NGL Group
B4-0081/96 by the V Group
B4-0091/96 by the PSE Group
B4-0099/96 by the PPE Group

V. DISASTERS

Flooding in Portugal and Spain

B4-0042/96 by the ELDR Group
B4-0050/96 by the GUE/NGL Group
B4-0071/96 by the UPE Group
B4-0093/96 by the PSE Group

Flooding in Ireland

B4-0046/96 by the ELDR Group
B4-0055/96 by the PPE Group
B4-0056/96 by the UPE Group

Flooding in France

B4-0066/96 by the UPE Group

Bad weather in Madeira

B4-0092/96 by the PSE Group

Tuesday, 16 January 1996

In accordance with Rule 47(3), the overall speaking time for this debate had been allocated as follows, subject to modification of the list:

For one of the authors: 1 minute
Members: 60 minutes in total

In accordance with Rule 47(2), second subparagraph, any objections to this list, which would have to be tabled and justified in writing by a political group or at least 29 Members, had to be tabled by 8 p.m. that evening. The vote on these objections would be taken without debate at the beginning of the next day's sitting.

(The sitting was suspended at 12.40 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr HÄNSCH
President

15. Madrid European Council — Spanish presidency (debate)

Mr González Márquez, President-in-Office of the Council, gave a report on the meeting of the European Council in Madrid on 15 and 16 December 1995 and made a statement on the Spanish presidency's term of office.

Mr Santer, President of the Commission, made a statement on the meeting of the European Council in Madrid.

The following spoke: Mrs Green, on behalf of the PSE Group and Mr Matutes Juan, on behalf of the PPE Group.

IN THE CHAIR: Mr GIL-ROBLES GIL-DELGADO
Vice-President

The following spoke: Mr Pasty, on behalf of the UPE Group, Mr Gasdliha i Böhm, on behalf of the ELDR Group, Mr Puerta, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Roth, on behalf of the V Group, Mr Sánchez García, on behalf of the ARE Group, Mr Berthu, on behalf of the EDN Group, Mr Blot, Non-attached Member, and Mr González Márquez, who answered the questions by group spokesmen.

The President announced he had received motions for resolutions pursuant to Rule 37(2) from the following Members:

- Spaak and Cox, on behalf of the ELDR Group, on the meeting of the European Council held in Madrid on 15 and 16 December 1995 (B4-0034/96);
- Lalumière, on behalf of the ARE Group, on the European Council meeting of 15 and 16 December 1995 in Madrid (B4-0035/96);
- Puerta, on behalf of the GUE/NGL Group, on the Madrid European Council of 15 and 16 December 1995 (B4-0036/96);
- Pasty, on behalf of the UPE Group, on the Madrid European Council of 15 and 16 December 1995 (B4-0037/96);

— Green and Roubatis, on behalf of the PSE Group, on the Madrid European Council (B4-0038/96);

— Roth, on behalf of the V Group, on the conclusions of the European Council in Madrid (B4-0039/96);

— Martens, Brok, Herman, Maij-Weggen, Méndez de Vigo, Oomen-Ruijten, Oostlander, Burenstam Linder and D'Andrea, on behalf of the PPE Group, on the report by the Council and the statement by the Commission on the European Council meeting of 15 and 16 December in Madrid (B4-0040/96).

The following spoke: Mr Medina Ortega, Mr Bernard-Reymond, Mr Gerard Collins, Mr Vallvé, Mrs Ewing, Mr Bonde, Mr Schreiner, Mr Hughes, Mr Imaz San Miguel, Mr Kaklamanis, Mr Goerens, Mrs Randzio-Plath, Mrs McIntosh, Mr David, Mr Pex, Mrs Lööw, Mrs Guigou, Mrs Kirsten M. Jensen, Mr Cabezón Alonso and Mr González Márquez.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 18.1.1996, Part I, Item 10.

IN THE CHAIR: Sir Jack STEWART-CLARK
Vice-President

16. Question Time (questions to the Commission)

Parliament considered a number of questions to the Commission (B4-0001/96).

Question 15 by Mrs Crawley: Sexist cartoons

Mr Oreja, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mrs Crawley and Mr Ford.

Question 16 by Mrs Hawlicek: Ariane Programme

Mr Oreja answered the question and a supplementary by Mrs Hawlicek.

Question 17 by Mr Howitt: Transparency in the European Union

Mr Oreja answered the question and a supplementary by Mr Howitt.

Question 18 by Mrs Vaz da Silva: Implementation of Article 128(4) of the EC Treaty

Mr Oreja answered the question and a supplementary by Mrs Vaz da Silva.

Question 19 by Mr Meier: 1996 Intergovernmental Conference: European Parliament's assent to amendments to the Treaty

Mr Oreja answered the question.

Question 20 would receive a written reply as the time allotted for this series of questions had run out.

Question 21 by Mr Svensson: Belgian Blue bulls

Tuesday, 16 January 1996

Mr Fischler, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mr Svensson and Mr Spiers.

Question 22 by Mr Hatzidakis: Deductions on subsidies for olive producers in Greece

Mr Fischler answered the question and a supplementary by Mr Hatzidakis.

Question 23 by Mrs Kestelijn-Sierens: Floricultural establishments in Southern Italy

Mr Fischler answered the question and a supplementary by Mrs Kestelijn-Sierens.

Question 24 by Mrs Crepaz: CAP: Socially differentiated allocation of resources

Mr Fischler answered the question and supplementaries by Mrs Crepaz, Mrs Hardstaff and Mr Wolf.

Question 25 by Mr Theonas: Application of Regulation 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products

Mr Fischler answered the question and a supplementary by Mr Theonas.

Questions 26 to 28 would receive written replies as the time allotted to this series of questions had run out.

Mrs Jackson, deputizing for Mr Cassidy, asked whether questions 29 by Mrs Larive and 31 by Mr Cassidy could be answered jointly (the President replied that they could).

Question 29 by Mrs Larive: Consumer safety in the single market and **Question 31 by Mr Cassidy:** Functioning of EHLASS

Mrs Bonino, Member of the Commission, answered the questions and supplementaries by Mrs Larive, Mrs Jackson and Mr Eisma.

Question 30 by Mr McMahon: Norwegian salmon production

Mrs Bonino answered the question and supplementaries by Mr McMahon and Mr Provan.

Question 32 by Mrs Jackson: Investigation into the effectiveness of Contact Lens Solutions

Mrs Bonino answered the question and a supplementary by Mrs Jackson.

Mr Ephremidis sought an assurance that he would receive a written reply to his question 53, which would not be called due to lack of time (the President gave him this assurance).

Question 33 by Mrs Hardstaff: FIFG Grants

Mrs Bonino answered the question and supplementaries by Mrs Hardstaff and Mr Teverson.

Questions 34 to 62, which had not been called due to lack of time, would receive written replies.

The President closed Question Time to the Commission.

(The sitting was suspended at 7.15 p.m. and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr SCHLÜTER

Vice-President

17. Membership of committees

At the request of the GUE/NGL Groups, Parliament ratified the appointment of Mr Bertinotti as member of the Social Affairs Committee.

18. Transport safety advisers **II (debate)

Mr Watts introduced the recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the common position established by the Council with a view to adopting a Council Directive on the appointment and vocational qualification of safety advisers for the transport of dangerous goods by road, rail and inland waterway (C4-0439/95 — 00/0516(SYN)) (A4-0332/95).

The following spoke: Mr Skinner, on behalf of the PSE Group, Mr Sarlis, on behalf of the PPE Group, Mrs McKenna, on behalf of the V Group, Mr Jarzembowski and Mr Kinnock, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 17.1.1996, Part I, Item 7.

19. Lobbying — Amendment of Annex I of Rules of Procedure (debate)

The next item was a joint debate on two reports and an oral question by the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities.

Mr Ford introduced his report on lobbying in the European Parliament (A4-0217/95).

Mr Fayot, chairman of the Committee on the Rules of Procedure, moved the oral question tabled by Mr Ford to the Commission on interest group activity (B4-1439/95).

Mr Nordmann introduced his report on amendment of Annex I of the Rules of Procedure concerning transparency and Members' financial interests (A4-0218/95).

The following spoke: Mrs McCarthy, draftsman of the opinion of the Committee on Regional Policy (A4-0217/95), Mr Gil-Robles Gil-Delgado, draftsman of the opinion of the Committee on Social Affairs (A4-0217/95), Mr Chanterie, draftsman of the opinion of the Committee on Civil Liberties (A4-0217/95), Mr Balfe, Quaestor, Mr Oreja, Member of the Commission, who answered the oral question, Mr Brendan P. Donnelly, on

Tuesday, 16 January 1996

behalf of the PPE Group, Mr Florio, on behalf of the UPE Group, Mr Wijsenbeek, on behalf of the ELDR Group, Mr Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Aelvoet, on behalf of the V Group, Mr Dell'Alba, on behalf of the ARE Group, Mr Bonde, on behalf of the EDN Group, Mrs Mosiek-Urbahn, Mr Eisma, Mrs Hautala, Mr Berthu, Mr Blak, Mr Carlo Casini, Mr De Clercq, Mr Metten, Mr Bonde, who made a personal statement following the remarks by Mr Blak, Mr Blak, who spoke in reply, Mrs McIntosh, Mr Watson, Mr Vecchi, Mr Evans, Mr Ford, Mr Nordmann and Mr Ford.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 17.1.1996, Part I, Item 8.

20. Amendment of Rule 47(2) (debate)

Mr Dell'Alba introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, on amendment of Rule 47(2) of Parliament's Rules of Procedure on debates on topical and urgent subjects of major importance (A4-0163/95).

The following spoke: Mr Ford, on behalf of the PSE Group, Mr Dell'Alba, who made a personal statement following the remarks by Mr Ford, Mr Brendan P. Donnelly, on behalf of the PPE Group, Mr Bertens, on behalf of the ELDR Group, and Mr Gutiérrez Díaz, on behalf of the GUE/NGL Group.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 17.1.1996, Part I, Item 9.

21. Amendment of Rule 33(4) (debate)

Mr Evans introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, on amendment of Rule 33(4) of Parliament's Rules of Procedure on the vote of approval of the Commission (A4-0214/95).

The following spoke: Mr Brendan P. Donnelly, on behalf of the PPE Group, and Mr Berthu, on behalf of the EDN Group.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 17.1.1996, Part I, Item 10.

22. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Wednesday 17 January 1996:

9 a.m. to 1.30 p.m. and 3 to 7 p.m.:

9 to 9.15 a.m.

— topical and urgent debate (objections)

9.15 to 10 a.m.

— Newens report on relations with Cuba

10 a.m. to 12 noon

— Council statement on Italian presidency's programme (followed by debate)

(12.15 to 12.30 p.m.: formal sitting — award of Sakharov Prize)

12.30 to 1.30 p.m.

— voting time

3 to 5.30 p.m.

— continuation of debate on Italian presidency's programme

5.30 to 7 p.m.

— Question Time (questions to the Council)

(The sitting closed at 11.30 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Antoni GUTIÉRREZ DÍAZ
Vice-President

Tuesday, 16 January 1996

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Additives in certain foodstuffs ***I

A4-0278/95

Proposal for a European Parliament and Council Decision on the maintenance of national laws prohibiting the use of certain additives in the production of certain foodstuffs (COM(95)0126 – C4-0151/95 – 95/0085(COD))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Article 1, first paragraph

Pursuant to Article 3a of Directive 89/107/EEC, as amended by Directive 94/34/EC, and under the conditions specified therein, the Member States listed in the Annex are hereby authorized to maintain in their legislation the prohibition on the use of categories of additives in the production of the corresponding foodstuffs listed in that Annex.

Pursuant to Article 3a of Directive 89/107/EEC, as amended by Directive 94/34/EC, and under the conditions specified therein, the Member States listed in the Annex are hereby authorized to maintain in their legislation the prohibition on the use of categories of additives in the production of the corresponding foodstuffs listed in that Annex **where the label, if such labelling is possible, states that the foodstuff has been produced using the traditional method of the named Member State.**

(Amendment 2)

ANNEX, table, second column ('foodstuffs')

beer	traditional German beer ('Bier nach deutschem Reinheitsgebot gebraut')
'feta' cheese	traditional Greek 'feta' cheese
'traditional French bread'	'traditional French bread'
preserved truffles	traditional French preserved truffles
preserved snails	traditional French preserved snails
goose, duck and turkey preserves ('confit')	traditional French goose, duck and turkey preserves ('confit')
Bergkäse	traditional Austrian 'Bergkäse'
'Mämmi'	traditional Finnish 'Mämmi'

(Amendment 3)

ANNEX, table, new entries

Denmark	Traditional Danish 'leverpostej'	nitrite
Denmark	Traditional Danish 'kødboller'	nitrite
Sweden	Traditional Swedish fruit syrups	food colours

(*) OJ C 134, 1.6.1995, p. 20.

Tuesday, 16 January 1996

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a European Parliament and Council Decision on the maintenance of national laws prohibiting the use of certain additives in the production of certain foodstuffs (COM(95)0126 – C4-0151/95 – 95/0085(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(95)0126 – 95/0085(COD))⁽¹⁾,
 - having regard to Articles 189b(2) and 100a of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C4-0151/95),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0278/95),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189b(2) of the EC Treaty;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 134, 1.6.1995, p. 20.

2. Application of Article 64 of the Europe Agreements with the Slovak Republic and the Czech Republic *

(a) A4-0281/95

Proposal for a Council and Commission Decision on the position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Slovak Republic of the other part, signed in Brussels on 4 October 1993, with regard to the adoption of the necessary rules for the implementation of Article 64 para. 1(i) and (ii) and para. 2 of the Europe Agreement (COM(95)0156 – C4-0484/95 – 95/0103(CNS))

The proposal was approved.

Tuesday, 16 January 1996

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council and Commission Decision on the position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Slovak Republic of the other part, signed in Brussels on 4 October 1993, with regard to the adoption of the necessary rules for the implementation of Article 64 para. 1(i) and (ii) and para. 2 of the Europe Agreement (COM(95)0156 – C4-0484/95 – 95/0103(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council and Commission Decision (COM(95)0156 – 95/0103(CNS)),
 - having been consulted by the Council pursuant to Articles 87 and 235 in conjunction with Article 228(3), first paragraph, of the Treaty (C4-0484/95),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on External Economic Relations and the opinions of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy and the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0281/95),
1. Approves the proposal for a Council and Commission Decision;
 2. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(b) **A4-0282/95**

Proposal for a Council and Commission Decision on the position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Czech Republic of the other part, signed in Brussels on 4 October 1993, with regard to the adoption of the necessary rules for the implementation of Article 64 para. 1(i) and (ii) and para. 2 of the Europe Agreement (COM(95)0157 – C4-0485/95 – 95/0104(CNS))

The proposal was approved.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council and Commission Decision on the position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Czech Republic of the other part, signed in Brussels on 4 October 1993, with regard to the adoption of the necessary rules for the implementation of Article 64 para. 1(i) and (ii) and para. 2 of the Europe Agreement (COM(95)0157 – C4-0485/95 – 95/0104(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council and Commission Decision (COM(95)0157 – 95/0104(CNS)),
- having been consulted by the Council pursuant to Articles 87 and 235 in conjunction with Article 228(3), first paragraph, of the EC Treaty (C4-0485/95),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,

Tuesday, 16 January 1996

- having regard to the report of the Committee on External Economic Relations and the opinions of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy and the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0282/95),
- 1. Approves the proposal for a Council and Commission Decision;
- 2. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

3. Social action programme 1995 to 1997

A4-0311/95

Resolution on the Medium-Term Social Action Programme 1995 to 1997 (COM(95)0134 – C4-0160/95)

The European Parliament,

- having regard to the Communication from the Commission to the Council and the European Parliament and to the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on a medium-term social action programme 1995 to 1997 (COM(95)0134 – C4-0160/94),
 - having regard its resolution of 3 May 1994 on the Green Paper entitled: 'European Social Policy – Options for the Union' ⁽¹⁾,
 - having regard its resolution of 19 January 1995 on the White Paper on European Social Policy – A way forward for the Union ⁽²⁾,
 - having regard to the Community Charter of the Fundamental Social Rights of Workers,
 - having regard to the Council resolution of 6 December 1994 on certain aspects for a European Union social policy: a contribution to economic and social convergence in the Union ⁽³⁾,
 - having regard to the Agreement on social policy, annexed to Protocol 14 on social policy, annexed to the Treaty establishing the European Community,
 - having regard to the report of the Committee on Social Affairs and Employment and the opinions of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, the Committee on Women's Rights, the Committee on Culture, Youth, Education and the Media and the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights (A4-0311/95),
- A. whereas the Union Treaty offers new foundations for social policy subject to the provisions of the social Protocol annexed to the Treaty,
- B. whereas, in the light of the meeting of the Social Affairs Council in December 1995, its failure to adopt the action programme to combat social exclusion and promote solidarity, thereby ignoring the plight of more than 52 million people in the Union living below the poverty line, and its rejection of the Decision on Community support for actions in favour of older people (at the end of 1994, the European Union comprised 70 million people over the age of 60), a new Europe-wide debate on these major social issues must be urgently and immediately opened up in order to identify the scope for new actions at Union level, including the possibilities afforded by the 1996 IGC, the annual budget procedure and the new Integra Community initiative,

⁽¹⁾ OJ C 205, 25.7.1994, p. 78.

⁽²⁾ OJ C 43, 20.2.1995, p. 63.

⁽³⁾ OJ C 368, 23.12.1994, p. 6.

Tuesday, 16 January 1996

- C. whereas a Community-wide action in the area of social policy in accordance with the provisions of the Social Charter is necessary,
- D. whereas the principles of subsidiarity and social cohesion permit the development of economic and social progress for the Union's citizens, especially in the context of the internal market where the Union has committed itself to the development of social flanking measures,
- E. whereas vocational training should be geared to the employment markets of the future,
- F. whereas the Union has exclusive social objectives such as: free movement of workers, the promotion of minimum social standards, social measures accompanying the transition to, and achievement of, Economic and Monetary Union, economic and social cohesion between Member States, as well as international aspects of social policy,
- G. whereas the Union must ensure that further progress is made to achieve real equality of opportunity for men and women,
- H. whereas the Union has to combat the trends towards a 'dual' society split into a wealth producing active population and a growing unemployed and socially excluded population,
- I. whereas specific policies and actions should be agreed between the social partners at the European, national and local level, the Member States, the institutions of the Union, local and regional authorities and the non-governmental sector,
- J. whereas employment policy and social policy are closely linked, as clearly stated in the first chapter of the social action programme, and must be pursued in close coordination with the implementation of the White Paper on Growth, Competitiveness and Employment,
- K. whereas the existence of high labour standards is a condition for the operation of the single market,
- L. whereas the information society is having profound effects on the organization and nature of work and is bringing with it a new work culture; whereas there is therefore a risk that social disparities will grow,
- M. whereas the problems and opportunities arising from the internationalization and globalization of the economy compel the Union to take action to limit social dumping and enforce minimum social standards to protect employees, and to promote equal opportunities between men and women,
- N. whereas with the consolidation of EU social legislation implementation measures have acquired greater importance,
- O. whereas due attention should be paid to the employment effects of modifications of national tax and social security systems,
- P. whereas the representatives of SMEs must also be included as a formal social partner in all relevant social dialogue negotiations,

Part I – Employment

1. Recognizes the efforts the Commission has made to develop a European approach to employment policy and believes, as is the focus of the jobs chapter of the Social Action Programme, that what is required is not new actions but the implementation and monitoring of the process begun by the White Paper on Growth, Competitiveness and Employment and culminating in the Essen decisions for Member State action in five key areas of employment policy as well as the proper application of initiatives already taken;
2. Believes the most important initiative to be applied is the employment surveillance procedure to monitor Member State multi-annual programmes established pursuant to the Essen European Council; suggests that for such a procedure to work there must be understanding and agreement on its functioning, respect for deadlines, proper following-up mechanisms and, above all, multi-annual programmes to monitor; is disappointed that a number of Member States have yet to adopt their programmes but recommends, nevertheless, that for 1995 the Commission apply the procedure as best it can;

Tuesday, 16 January 1996

3. Supports the Commission's efforts to promote cooperation between actors whose policies have an impact on employment, especially actors who traditionally have not cooperated in the past; encourages, in particular, collaboration in the field of statistics and the observation and analysis of employment trends this being necessary for the development of the employment surveillance procedure towards quantitative target-setting;
4. Believes that the European Social Fund (ESF), the one real European employment policy instrument to help in particular employment for young people and the long-term unemployed, should be utilized to its full job-creating potential and that its operations should be aligned with the Essen decisions and Member State multi-annual programmes; proposes in this respect that the annual Structural Fund review process should be treated in parallel with the employment surveillance procedure with tougher controls on Member States not using ESF money in conformity with agreed employment objectives; calls for the review of the operation of the Structural Funds to include better tailoring of infrastructural investment to the objective of promoting employment and for greater emphasis on investment in human resources;
5. Notes the Commission's intention to encourage businesses to submit suggestions regarding job creation but considers that it is also necessary to listen to proposals made by the structures representing workers;
6. Considers that the transparency of the European Social Fund and the image of the European Union would be greatly enhanced in each of the Member States if they clearly identify as required the ESF element and percentage contribution in training allowances, on each occasion, taking into account the precedent established for the ERDF and the Cohesion Fund;

Part II – Education and Training

7. Calls on the Commission to qualify better the nature of the measures it envisages in its Programme, in particular with reference to the integration of young persons into the labour market, quality training and the promotion of lifelong learning; welcomes the Commission's intention to extend the recognition of diplomas and qualifications to those professions not already covered by existing legislation; insists that the Commission brings forward the relevant proposals as soon as possible;
8. Recalls in this context the principles set out in the White Paper on Growth, Competitiveness and Employment, in particular the need for common long-term objectives, and advocates the investigation of new ways of achieving the above; takes the view that the Commission should come forth with proposals or agreements which support Europe-wide training programmes on a larger scale than current programmes and that training initiatives in the Member States should be complemented by European-level action;
9. Takes the view that the forthcoming submission of the report on the implementation of Recommendation 93/404/EEC should provide the opportunity to promote a debate on and consider the adoption of a European agreement between the Social Partners on the right to training;
10. Believes that vocational training must not simply be seen as a means for increasing competitiveness in saturated markets but rather that it should be geared to the employment markets of the future and viewed as a response to new needs and sources of employment;
11. Is of the opinion that EU training programmes such as Leonardo and the ESF in general should closely follow the developments in the information society with a view to providing the relevant training; calls moreover on the Commission to provide, by means of a communication, a framework for helping to tackle the social impact of the introduction of the information superhighway on the employment of vulnerable groups;
12. Insists that measures should be taken to give women and young people – forming a high potential for a competitive economy – better access to qualified jobs, and to launch programmes aimed at reconciling working and family life for men and women; vocational training and lifelong learning should therefore be promoted, and particular emphasis should be placed on the need for all parties concerned to cooperate in this field;

Tuesday, 16 January 1996

13. Calls for Community programmes (Leonardo, Socrates, Youth for Europe, etc.) to be made as democratic as possible and to be opened to those people and categories most in need, possibly via the use of 'positive discrimination';

Part III – Labour Law – Labour Standards

14. Calls on the Commission to integrate the following policies into its Medium-Term Social Action Programme, so as to enable effective legislative proposals to be made, either through the legislative procedure or through the European social dialogue:

- (a) if the social partners fail to reach a European collective agreement: a framework Directive for measures relating to atypical working conditions (e.g. flexible employment, home-working) enshrining a number of clearly defined rights for those concerned and guaranteeing them equality in labour law with those in full-time employment;
- (b) an agreed framework for the protection of health and safety at work including an appropriately subsidized Safety Action for Europe (SAFE), which could act as a working environment fund;
- (c) a Directive on minimum standards and works inspections procedures, and the creation of a group of senior officials from works inspectorate, employer's liability insurance association or similar bodies to provide effective monitoring for Member States' practices;

15. Welcomes the Commission's intention to iron out any problems arising in the transfer of pension rights for migrants within the European Union; calls on the Commission to examine and to put forward proposals for the problems of pension entitlements acquired during employment;

16. In relation to individual measures and taking account of the outcome of the dialogue between Parliament's Committee on Social Affairs and Employment and the services of the Commission:

- (a) welcomes the agreement of the Commission to submit to the social partners a Communication for the information and consultation of employees in national undertakings employing more than 50 workers, which will examine means of making progress with the six pending proposals concerning the involvement of workers in company matters;
- (b) welcomes the Commission's intention to clarify and develop the actions proposed in the Social Action Programme, in particular those concerning the free movement of third-country workers;
- (c) welcomes the Commission's intention to convene, with Parliament, a joint hearing in 1996 to explore further the need for inclusion of a labour clause in public works contracts;
- (d) welcomes the Commission's intention to examine, with the social partners, measures to introduce or to strengthen legal instruments in the Member States to guarantee trade union freedom and collective bargaining;
- (e) expects that this cooperation will result ultimately in proposals for binding measures in these fields;

17. Asks the Commission to examine the possibility of introducing binding measures on the protection of teleworkers, on the protection of workers' privacy, on holiday and sick pay, on asset formation by employees in international firms, on the social protection of workers and members of their families resident in frontier regions, in particular if they have retired from active work, and on the protection of workers against dismissal;

Part IV – Equal opportunity for men and women

18. Points to the structural flaw in the Social Action Programme which has not respected the 'mainstreaming' principle by which all the actions in the social policy area must be evaluated for their effects on women and men; asks the Commission to apply this principle when it comes to evaluate the implementation of its Social Action Programme;

Tuesday, 16 January 1996

19. Takes the view that more flexible working hours must be introduced to enable men and women to combine their families with their work; believes also that women's employment prospects are greatly enhanced by the provision of proper and affordable childcare facilities; calls, therefore, on Member States to implement the 1993 Recommendation on childcare, but if such implementation is inadequate calls on the Commission to consider, following discussions with the social partners and Member States, a legally binding instrument; calls also on the Commission to assist with the adoption via the Social Protocol of the proposals on atypical work and reversal of the burden of proof;

20. Is concerned at the implications which the ECJ's ruling in the Kalanke case might have for women in the event of misinterpretation of the judgment; therefore urges the Commission to propose an amendment clarifying Directive 76/207/EEC so that employment promotion schemes for women may continue to be allowed;

21. Welcomes the idea of a Code of Practice on implementing the principle of equal pay for work of equal value but expects the Commission to take account of Parliament's views on that Code of Practice and the Memorandum on Equal Pay; insists that the issue of equal pay be kept constantly under review, with particular attention being given to the development of gender-free job evaluation and classification systems, and that the Commission examine appropriate measures for eliminating the disparities between male and female earnings, and consider action of a more binding nature should such measures be unsuccessful;

22. Urges the Commission in the implementation of its Fourth Health and Safety Programme to treat women as a category of worker with specific health and safety needs, paying particular attention to the emergence of new health and safety risks;

23. Calls for a review of the extent to which national social security and tax systems might be adjusted so that women and men are granted their own individual rights rather than rights derived from their partners and urges the Commission to begin without delay with the preparation of the communication on this subject planned for mid-1996;

24. Stresses the importance of holding a follow-up seminar to evaluate the conclusions of the UN World Conference on Women, at which NGOs, Member State governments and the European Parliament should be invited to draw up an action plan for implementation of the conference conclusions;

25. Welcomes the adoption of the fourth Community action programme for equal opportunities for women and men in the medium term, but deplores the attempt to halve its budget allocation;

Part V – Social protection, disabled persons, racism, xenophobia and anti-Semitism and the integration of immigrants and ethnic minorities

26. Expects a communication on establishing a special legal basis within the body of the Treaty to consolidate the principles governing social policy at European level;

27. Asks the Commission to propose that the new Treaty resulting from the 1996 Intergovernmental Conference should incorporate a special clause on the principle of equal treatment banning all discrimination, irrespective of an individual's race, sex, sexual orientation, religion, language, age or disability;

28. Asks the Commission to review without delay the progress achieved in establishing a minimum income, and to put pressure on all the Member States to ensure that all citizens who are unemployed or who have reached retirement age but are not entitled to a pension or who have no other means of subsistence are given the necessary resources guaranteeing them a decent standard of living and social and health protection;

Tuesday, 16 January 1996

29. Calls on the Commission to draw up a Directive on harmonizing humanitarian and technical assistance measures for disabled persons in the Member States in order to overcome the practical problems preventing freedom of movement for such individuals (workers or ordinary citizens) within the European Union (on the basis of Articles 8a, 48 and 49 of the EC Treaty); to endeavour to ensure that the Helios II programme is continued in an amended form while at the same time proceeding with all the necessary modifications to ensure that the programme becomes more effective (for example, making the European Disability Forum independent of the Commission); and to lay down plans and provide funding for an information campaign (to be incorporated into the Helios II programme or another initiative) in all the Member States aimed at overcoming prejudice against disabled persons;

30. Asks the Commission to submit a communication on shoring up the legal provisions in the Member States for combating racism and xenophobia by incorporating a specific reference to legally binding measures;

31. Urges the Commission to submit a Directive on equal treatment of workers from third countries working legally in the Community, in accordance with Article 2(3), fourth indent, of the Agreement on social policy;

32. Calls on the Commission to take measures, as proposed in the Social Action Programme, with regard to free movement of workers and amendment of Regulation (EEC) 1408/71 on social security for migrant workers; calls for special attention to be devoted to eliminating the existing discrimination against frontier workers with regard to social security rights and taxation;

Part VI – Poverty and social exclusion, older people

33. Calls for the urgent adoption of a poverty action programme and the full utilization of appropriations entered in the budget for this programme, including the development of a specific initiative for housing the homeless and badly housed, comprising the encouragement of contact and cooperation between those responsible for housing policy, and the utilization of funds to increase training and education of the long-term unemployed, and other socially excluded groups to allow them to reintegrate into the working world;

34. Calls for the submission of a Communication concerning:

- (a) the successes and failures of measures previously taken by the EU to eradicate poverty which would contribute to policy development,
- (b) further information on the feasibility of the provision of a minimum income as a necessary corollary to a social integration process,
- (c) measures providing for financial incentives for businesses which can create jobs or offer adequate vocational training,
- (d) the creation of opportunities for social inclusion, taking account of the involvement of the social partners, NGOs and regional and local government;

35. Calls on the Commission to draw up a full, up-to-date and objective report on poverty in Europe in cooperation with those concerned and their organizations, taking account of the annual reports of the Observatory on national policies to combat social exclusion, and to devise a procedure for assessing the impact of draft legislation and support programmes on the situation of the least affluent in our society;

36. Insists also that the Commission should address the critical problem of social exclusion at European level in the framework of all Union policies as suggested in its White Paper on European Social Policy, a Way Forward for the Union;

37. Calls for the submission of a report on demographic trends and the position of families within the Union and a report on action taken by the Council to follow up its declaration of 6 December 1993, to mark the end of the European Year of the Elderly and Solidarity between Generations (1993), as well as for the urgent adoption of the Action Programme and follow-up Action Programme, to draw the attention of the general public in Europe not only to the serious demographic imbalances throughout the Community, in each of the Member States and between them, but also the socio-economic consequences thereof;

Tuesday, 16 January 1996

38. Considers it essential to hold a debate on the repercussions of social exclusion on children, with particular reference to their daily diet;

39. Expects in the light of the opportunities afforded by the 1996 Intergovernmental Conference that consideration will be given to ways of strengthening the legal and institutional bases enabling our social policy to become truly European in scope, particularly the need to make the fight against poverty and exclusion a priority objective of the Union, and that corresponding measures in this vital area are made subject only to majority voting;

Part VII – International dimension

40. Calls on the Commission to continue its efforts to secure the inclusion in international agreements of social clauses based on the most essential ILO conventions, particularly those on child labour (Nos 5 and 138), the prohibition of forced labour (Nos 29 and 105), trade union rights and free collective bargaining (Nos 87 and 98) and the prohibition of discrimination (No 111);

41. Understands that these efforts must be made in particular in the context of the World Trade Organisation (WTO);

42. Calls on the Commission to draw up a report on the phenomenon of 'relocation' of enterprises outside the Union and to work for harmonized ratification of international labour conventions by the competing States and the Union, in order to reduce the threat of social dumping;

43. Calls on the Commission to make every effort to create the conditions to ensure that the social partners participate fully in all processes, in particular those which are taking place in the countries of Central and Eastern Europe; calls, moreover, for the experience acquired by the activities of the Turin European Training Foundation in Central and Eastern Europe to be used for similar training projects in the Mediterranean;

Part VIII – Application of EU social law

44. Regrets that the implementing measures put forward by the Commission mainly concern future EU social legislation; is concerned at the small impact these proposals might have in view of the current legislative blockage;

45. Criticizes the unstructured development of different bodies dealing with various aspects of health and safety at work;

46. Calls for the establishment of an operational framework for cooperation between the Commission and the Member States; regards the setting up of national contact points for each piece of EU social legislation merely as a step in the right direction;

47. Takes the view that the social partners and other actors in society have an increasingly important role to play in ensuring proper transposition and implementation of EU law; urges the Commission to promote this new role on the basis of the provisions of the Agreement on social policy;

48. Believes that particular attention should be given to the participation and needs of SMEs and VSEs, including the craft sector, in the implementation process; calls therefore on the Commission to provide the necessary technical and financial support, notably through the forthcoming SAFE programme;

49. Is convinced that an implementation strategy requires strengthened efforts, both at EU and national level, to produce, distribute and apply the relevant knowledge in a correct and socially effective way;

Part IX – Public Health

50. Calls on the Commission:

- (a) to present, in its health data indicators programme, proposals for the proper harmonization of health definitions and data, set up a Community Epidemiology Unit, and determine the criteria for a minimum level of health protection which every Member State must guarantee its citizens;
- (b) to draw up proposals to promote the rational use of pharmaceuticals, and to develop new forms of care geared to improving patients' quality of life, particularly that of the dependent elderly;

Tuesday, 16 January 1996

- (c) to present guidelines on incorporating health protection requirements in the other Community policies;
- (d) to present, under the proper procedures, the action programmes for rare diseases, pollution-related diseases, and voluntary and involuntary accidents and injuries;
- (e) to incorporate into the medium-term social action programme new initiatives to combat cardiovascular diseases, diabetes and Alzheimer's disease, ensure the safety of blood transfusions and self-sufficiency in blood supplies, and provide access to health care and health services for every citizen travelling within the European Union;
- (f) to investigate how far the 'emergency social assistance' measures tried in some Member States with the aim of supporting victims of social exclusion can be extended to the whole of the Union;
- (g) to study the possibility of introducing Union-level controls concerning minimum standards for the transport of organs;

FINAL CONCLUSIONS

51. Urges greater involvement of Parliament in proposals under consideration for the Social Protocol;

52. Is of the view that the forthcoming IGC should provide a specific legal basis for social policy that does not require unanimity in the Council; regrets the piecemeal manner in which EU social policy has advanced over the years due to frequent recourse to Article 235 which allows a minority to block the majority;

53. Expresses the wish that the Commission, in its forthcoming Work programme for 1996, will put forward legislative proposals on individual dismissals of workers, data protection for employees, holiday and sick pay, working time Directives for those sectors excluded from the Working time Directive, as well as social dialogue actions;

*
* * *

54. Instructs its President to forward this resolution to the European Council, the Council, the Commission, the Economic and Social Committee, the Committee of the Regions, the governments and parliaments of the Member States and the European social partners.

4. Shipments of waste **I

A4-0267/95

Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 259/93 on the supervision and control of shipments of waste within, into and out of the European Community (COM(95)0143 – C4-0220/95 – 95/0107(SYN))

The proposal was approved with the amendments adopted on 16 November 1995 ⁽¹⁾ and the following compromise amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Compromise amendment 8)

Recital 5d (new)

Whereas the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 18 of Directive 75/442/EEC, will

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 6.

(*) OJ C 164, 30.6.1995, p. 8.

Tuesday, 16 January 1996

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

as soon as possible establish an Annex IIa listing those wastes featuring on the list of hazardous wastes as adopted by Council Decision 94/904/EC ⁽¹⁾ but which are not listed in Annex III or IV; whereas exports of wastes listed in this Annex IIa will also be prohibited from 1 January 1998 onwards,

(1) Council Decision 94/904/EC of 22 December 1994, establishing a list of hazardous waste pursuant to Article 1(4) of Council Directive 91/689/EEC on hazardous waste; OJ L 356 of 31.12.1994, p. 14.

(Compromise amendment 9)

ARTICLE 1(1)

Article 16(1), second subparagraph (new) (Regulation (EEC) No 259/93)

The Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 18 of Directive 75/442/EEC, will as soon as possible establish an Annex IIa listing those wastes featuring on the list of hazardous wastes as adopted by Council Decision 94/904/EC but which are not listed in Annex III or IV. Exports of wastes listed in this Annex IIa will also be prohibited from 1 January 1998 onwards.

(Replaces amendment 4 adopted at the sitting of 16 November 1995)

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 259/93 on the supervision and control of shipments of waste within, into and out of the European Community (COM(95)0143 – C4-0220/95 – 95/0107(SYN))

(Cooperation procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(95)0143 – 95/0107(SYN)) ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Articles 189c and 130s(1) of the EC Treaty (C4-0220/95),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinions of the Committee on Development and Cooperation and the Committee on External Economic Relations (A4-0267/95),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the Common position that it adopts in accordance with Article 189c(a) of the EC Treaty;

⁽¹⁾ OJ C 164, 30.6.1995, p. 8.

Tuesday, 16 January 1996

3. Calls for the conciliation procedure to be opened should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
 4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.
-

Tuesday, 16 January 1996

ATTENDANCE REGISTER

16 January 1996

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Alavanos, Alber, Aldo, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Antony, Aparicio Sánchez, Apolinário, Aramburu del Río, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Baggioni, Baldarelli, Baldi, Balfé, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Baudis, Bazin, Bébéar, Belleré, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bernardini, Bertens, Berthu, Bertinotti, Bianco, Billingham, Blak, Bloch von Blotnitz, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Bonde, Boniperti, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, Bredin, de Brémond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Cabezón Alonso, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Candal, Capucho, Carlsson, Carnero González, Carniti, Carrère d'Encausse, Casini Carlo, Casini Pier Ferdinando, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castellina, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Chanterie, Chesa, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colli Comelli, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Cornelissen, Correia, Corrie, Costa Neves, Cox, Crampton, Crawley, Crepaz, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Danesin, Dankert, Darras, Dary, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, Decourrière, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Di Prima, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dury, Dybkjær, Ebner, Eisma, Elles, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Escudero, Estevan Bolea, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Fantuzzi, Farthofer, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Fouque, Fraga Estévez, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Gaigg, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, González Triviño, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Gredler, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guigou, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Hernandez Mollar, Herzog, Hoff, Holm, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jacob, JärviLahti, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jean-Pierre, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Jouppila, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Kjer Hansen, Klaß, Klironomos, König, Kofoed, Korkola, Konrad, Kouchner, Kranidiotis, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Laiguel, Lalumière, La Malfa, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Le Chevallier, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Le Pen, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Liese, Ligabue, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Linkohr, Linzer, Lööw, Lomas, Lucas Pires, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahon, McMillan-Scott, McNally, Maj-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Mamère, Manisco, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinho, Marinucci, Marra, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martin Philippe-Armand, Martinez, Mather, Matutes Juan, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Meier, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mombaur, Moniz, Moorhouse, Morán López, Moreau, Moretti, Morgan, Morris, Moscovici, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Müller, Mulder, Murphy, Muscardini, Myller, Nassauer, Needle, Nencini, Newens, Newman, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nordmann, Novo, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Orlando, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Panagopoulos, Pannella, Papakyriazis, Papayannakis, Parigi, Parodi, Pasty, Peijts, Pelttari, Pérez Royo, Perry, Pery, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Pimenta, Piquet, des Places, Plooi-j-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pampidou, Pons Grau, Porto, Posselt, Pronk, Provan, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Rauti, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli Ilmari, Ribeiro, Riess-Passer, Riis-Jørgensen, Rinsche, Ripa di Meana, Robles Piquer, Rocard, Rönnholm, Rosado Fernandes, de Rose, Roth, Roth-Behrendt, Rothe, Roubatis, Rovsing, Ruffolo, Rusanen, Rynänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Samland, Sánchez García, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Secchi, Seillier, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Sjöstedt, Skinner, Smith, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spaak, Spaciale, Spencer, Spiers, Spindelegger, Stasi, Stenius-Kaukonen, Stenmarck, Stevens, Stewart, Stewart-Clark, Stirbois, Stockmann, Striby, Sturdy, Svensson, Tajani, Tamino, Tannert, Tapie, Tappin, Tatarella, Taubira-Delannon, Telkämper, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Toivonen, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Truscott, Tsatsos, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., Verde i

Tuesday, 16 January 1996

Aldea, Verwaerde, Viceconte, Vieira, Vinci, Viola, Virgin, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wiersma, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann.

Tuesday, 16 January 1996

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
 (−) = Against
 (O) = Abstention

1. Hughes report A4-0311/95

amendment 26

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Macartney, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, des Places, Poisson, Striby, van der Waal

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Capucho, Cox, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Goerens, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Lindqvist, Mendonça, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Olsson, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga

GUE/NGL: Ainardi, Elmalan, Iversen, Jové Peres, Pailler, Papayannakis, Piquet, Stenius-Kaukonen

NI: Bellere

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoberos Trias de Bes, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Bremond d' Ars, Burenstam Linder, Cederschiöld, Chanterier, Christodoulou, Colombo Svevo, Deprez, Dimitrakopoulos, Ebner, Escudero, Fabra Vallés, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Linzer, Lucas Pires, Lulling, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Poettering, Poggolini, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafraña Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sonneveld, Soulier, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Billingham, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Candal, Castricum, Caudron, Colajanni, Colom i Naval, Correia, Cot, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, Darras, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Farthofer, Fayot, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Green, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Katiforis, Kerr, Kindermann, Klironomos, Kokkola, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Miller, Morán López, Morris, Moscovici, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Panagopoulos, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rönnholm, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Stewart, Tannert, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn

UPE: Aboville, Arroni, Baldi, Bazin, Boniperti, Colli Comelli, Crowley, Danesin, Daskalaki, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Leopardi, ligabue, Pasty, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Todini, Vieira

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Tamino, Wolf

(O)

GUE/NGL: Eriksson, Sjöstedt, Svensson

NI: Dillen, Feret, Vanhecke

PPE: Carlsson

Tuesday, 16 January 1996

2. Hughes report A4-0311/95

paragraph 25

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Castagnède, Ewing, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Bonde, Jensen Lis, Sandbæk

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Capucho, Cox, Cunha, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Goerens, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Ainardi, Elmalan, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Iversen, Jové Peres, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Ribeiro, Sjöstedt, Stenius-Kaukonen, Svensson, Theonas

NI: Bellere

PPE: Bébéar, Hatzidakis, Imaz San Miguel, Rovsing

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Caudron, Colajanni, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Farthofer, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Green, Guigou, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnoek, Klironomos, Kokkola, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Morán López, Morgan, Morris, Moscovici, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Panagopoulos, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Schoedter, Tamino, Wolf

(-)

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, des Places, Poisson, Seillier, Striby, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Nordmann

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Bremond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Cederschiöld, Christodoulou, Cornelissen, Deprez, Dimitrakopoulos, Ebner, Elles, Escudero, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Heinisch, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Matutes Juan, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

UPE: Aboville, Arroni, Baldi, Boniperti, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Leopardi, ligabue, Malerba, Mezzaroma, Pasty, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Tajani, Todini, Vieira

Tuesday, 16 January 1996

(O)

ELDR: Lindqvist

NI: Feret

PPE: Carlsson

UPE: Daskalaki, Kaklamanis

3. Hughes report A4-0311/95

amendment 8 (first part)

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Castagnède, Ewing, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Capucho, Cox, Cunha, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Goerens, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Lindqvist, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Ainardi, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Iversen, Jové Peres, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Stenius-Kaukonen, Svensson, Theonas

NI: Bellere

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bannasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Bremond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Chanterier, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Deprez, Dimitrakopoulos, Ebner, Escudero, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Majj-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matutes Juan, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stenmarck, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Castricum, Caudron, Colajanni, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Evans, Farthofer, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Green, Guigou, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Morán López, Morgan, Morris, Moscovici, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Panagopoulos, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Watts, Wemheuer, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn

UPE: Aboville, Arroni, Baldi, Bazin, Boniperti, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Leopardi, ligabue, Malerba, Mezzaroma, Pasty, Rosado Fernandes, Schaffner, Tajani, Todini, Vieira

V: Aelvoet, Ahern, van Dijk, Gahrton, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Tamino, Wolf

Tuesday, 16 January 1996

(—)

EDN: Bonde, Jensen Lis, Sandbæk

(O)

EDN: des Places, Striby**NI:** Dillen*4. Hughes report A4-0311/95**amendment 8 (second part)*

(+))

ARE: Barthet-Mayer, Castagnède, Ewing, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke**EDN:** Fabre-Aubrespy, Seillier**GUE/NGL:** Ainardi, Elmalan, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Iversen, Jové Peres, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Stenius-Kaukonen, Svensson, Theonas**NI:** Bellere**PSE:** Iivari, Lüttge, Myller, Rönholm, Weiler**V:** Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Schoedter, Tamino, Wolf

(—)

EDN: Jensen Lis, Sandbæk**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Capucho, Cox, Cunha, De Clercq, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Lindqvist, Mendonça, Mulder, Neyts-Uytebroeck, Olsson, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Añoberos Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Bremond d' Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Deprez, Dimitrakopoulos, Ebner, Elles, Escudero, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martin, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gil-Robles Gil-Deigado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Hernandez Mollar, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matutes Juan, Mayer, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Roving, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Castricum, Colajanni, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Farthofer, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Green, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Morán López, Morgan, Morris, Moscovici, Murphy, Needle, Newens, Newman, Oddy, Panagopoulos, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Thomas, Titley,

Tuesday, 16 January 1996

Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Wemheuer, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn

UPE: Aboville, Arroni, Baldi, Bazin, Boniperti, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Garosci, Giansily, Guinebertière, Hermange, Hyland, Leopardi, ligabue, Malerba, Mezzaroma, Pasty, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Tajani, Todini, Vieira

(O)

EDN: Berthu, Blokland, des Places, Poisson, van der Waal

NI: Dillen, Feret, Le Rachinel, Vanhecke

UPE: Daskalaki, Girão Pereira, Kaklamanis

5. Hughes report A4-0311/95

amendment 10

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Castagnède, Ewing, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Fabre-Aubrespy, Striby

GUE/NGL: Ainardi, Elmalan, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Iversen, Jové Peres, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Ribeiro, Sierra González, Sjøstedt, Stenius-Kaukonen, Svensson, Theonas

PSE: Happart, Jensen Kirsten, Sindal, Van Lancker

UPE: Kaklamanis

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blotnitz, van Dijk, Gahrton, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Schoedter, Tamino, Wolf

(-)

EDN: Berthu, Blokland, Seillier, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Capucho, Cox, Cunha, De Clercq, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Goerens, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Lindqvist, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

NI: Dillen, Feret, Le Rachinel, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Bremond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Deprez, Dimitrakopoulos, Ebner, Elles, Escudero, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jarzembowski, Joupilla, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matutes Juan, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Redondo Jiménez, Roving, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Candal, Castricum, Caudron, Colajanni, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Farthofer, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Green, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns,

Tuesday, 16 January 1996

Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Meier, Metten, Miller, Morán López, Morgan, Morris, Moscovici, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Panagopoulos, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn

UPE: Guinebertière, Schaffner

(O)

EDN: Bonde, Jensen Lis, des Places, Sandbæk

UPE: Aboville, Arroni, Baldi, Bazin, Boniperti, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Hermange, Hyland, Leopardi, ligabue, Malerba, Mezzaroma, Pasty, Rosado Fernandes, Santini, Tajani, Todini, Vieira

6. Hughes report A4-0311/95

resolution

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Castagnède, Ewing, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: des Places

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Capucho, Cox, Cunha, De Melo, de Vries, Eisma, Goerens, Mendonça, Nordmann, Pelttari, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Elmalan, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Iversen, Jové Peres, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Ribeiro, Sierra González, Sjøstedt, Stenius-Kaukonen, Svensson, Theonas

NI: Bellere

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bannasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Bremond d' Ars, Brok, Burtone, Camisón Asensio, Chanterrie, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Deprez, Dimitrakopoulos, Ebner, Escudero, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matutes Juan, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Pex, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Castricum, Caudron, Colajanni, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Farthofer, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Green, Guigou, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Morgan, Morris, Moscovici, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Panagopoulos, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer,

Tuesday, 16 January 1996

Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn

UPE: Aboville, Baldi, Bazin, Collins Gerard, Giansily, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, ligabue, Malerba, Pasty, Schaffner

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Schoedter, Tamino, Wolf

(-)

EDN: Berthu, Blokland, Jensen Lis, Striby, van der Waal

ELDR: André-Léonard, De Clercq, Haarder, Järvilahti, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Lindqvist, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Wijssenbeek

PPE: Virgin

UPE: Arroni, Boniperti, Colli Comelli, Crowley, Danesin, Hyland, Leopardi, Mezzaroma, Santini, Tajani, Todini, Vieira

(O)

EDN: Bonde, Fabre-Aubrespy, Poisson, Sandbæk, Seillier

ELDR: Dybkjær, Kestelijn-Sierens, Mulder, Wiebenga

NI: Dillen, Feret, Le Rachinel, Vanhecke

PPE: Burenstam Linder, Carlsson, Cederschiöld, Elles, Kellett-Bowman, Liese, McIntosh, Moorhouse, Perry, Provan, Stenmarck

PSE: Jensen Kirsten

UPE: Daskalaki, Garosci, Girão Pereira, Rosado Fernandes

Wednesday, 17 January 1996

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY, 17 JANUARY 1996

(96/C 32/03)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr GUTIÉRREZ DÍAZ

*Vice-President**(The sitting opened at 9 a.m.)***1. Approval of Minutes**

Mr Cot had informed the Chair that he had been present at the previous sitting but that his name was not on the attendance register.

Mr Pex had informed the Chair that he had intended to vote in favour of, not against, para 25 in the Hughes report on the 1995 to 1997 social action programme (A4-0311/95) (Part I, Item 12).

The Minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced he had received a written declaration for entry in the register pursuant to Rule 48 from:

— Mr Ford, on the deportation of the Cheung family (No 2/96).

3. Topical and urgent debate (objections)

The President announced that pursuant to Rule 47(2), second subparagraph, he had received the following objections, tabled and justified in writing, to the list of subjects for the next debate on topical and urgent subjects of major importance:

III. Human rights

— Motion by the Green Group to replace 'Chechnya' with Item IV 'Afghanistan' and take 'Chechnya' as a new Item IV.

The motion was approved.

— Motion by the ELDR Group to include a new subject 'Poor conditions of detention in prisons in the Union' comprising motion for a resolution B4-0043/96 by the ELDR Group and motion for a resolution B4-0065/96 by the Green Group.

The motion was approved by EV (131 for, 100 against, 2 abstentions).

V. Disasters

— Motion by the PPE Group to include a new subject 'Resumption of seal hunting' comprising motion for a resolution B4-0053/96 by the PPE Group and motion for a resolution B4-0085/96 by the Green Group.

The motion was approved.

— Motion by the Green Group to include a new subject 'oil pollution in Russia' comprising its motion for a resolution B4-0104/96.

The motion was rejected.

4. Relations with Cuba (debate)

Mr Newens introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy, on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on relations between the European Union and Cuba (COM(95)0306 — C4-0298/95)(A4-0312/95).

The following spoke: Mr Kreissl-Dörfler, draftsman of the opinion of the Committee on External Economic Relations, Mr Salafranca Sánchez-Neyra, draftsman of the opinion of the Committee on Development and Cooperation, Mr Cabezón Alonso, on behalf of the PSE Group, Mr Robles Piquer, on behalf of the PPE Group, Mrs Baldi, on behalf of the UPE Group, Mr De Melo, on behalf of the ELDR Group, Mr Carnero González, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Telkämper, on behalf of the V Group, Mr Sánchez García, on behalf of the ARE Group, Mr Souchet, on behalf of the EDN Group, Mr Antony, Non-attached Member, Mr Theorin, Mrs Günther, Mr Bertens, Mr Truscott, Mr Stasi, Mrs Miranda de Lage, Mr McGowan and Mr Marín, Vice-President of the Commission.

IN THE CHAIR: Mr HÄNSCH

President

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 18.1.1996, Part I, Item 11.

5. Official welcome

On behalf of Parliament, the President welcomed Mrs Irene Pivetti, speaker of the Chamber of Deputies of the Italian Republic, who had taken her seat in the official gallery.

Wednesday, 17 January 1996

6. Italian presidency programme (statement with debate)

Mrs Agnelli, President-in-Office of the Council, introduced the Italian presidency's programme.

The following spoke: Mr Santer, President of the Commission, Mr Occhetto, on behalf of the PSE Group, Mr Martens, on behalf of the PPE Group, Mr Ligabue, on behalf of the UPE Group, Mr De Vries, on behalf of the ELDR Group, Mr Bertinotti, on behalf of the GUE/NGL Group, and Mr Tamino, on behalf of the V Group.

IN THE CHAIR: Mrs SCHLEICHER

Vice-President

The following spoke: Mr Pannella, on behalf of the ARE Group, Mr Krarup, on behalf of the EDN Group, Mrs Muscardini, Non-attached Member, Mrs Agnelli, Mr Fayot, Mr Castagnetti, Mr Tajani, Mr La Malfa, Mr Souchet, Mrs Hawlicek, Mrs Maij-Weggen, Mr Moretti, Mr Van der Waal, Mr Imbeni and Mr Pier F. Casini.

The debate was interrupted at this point: it would be resumed at 3 p.m. that afternoon (Item 12).

(The sitting was suspended at 12.10 p.m.)

(From 12.15 to 12.40 p.m., Parliament met in formal sitting in the presence of Mrs Mitterrand for the award of the Sakharov Prize to Mrs Leyla Zana, who was represented by her husband).

(The sitting resumed at 12.45 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr ANASTASSOPOULOS

Vice-President

VOTING TIME

7. Transport safety advisers **II (vote)

Recommendation for 2nd reading by Mr Watts — A4-0332/95

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0439/95 — 00/0516(SYN):

Amendments adopted: 1 to 3 collectively;

The common position was thus amended (Part II, Item 1).

8. Lobbying — Amendment of Annex I of Rules of Procedure (vote)

Ford report (A4-0217/95) and Nordmann report (A4-0218/95)

(a) A4-0217/95

PARLIAMENT'S RULES OF PROCEDURE

The President pointed out that ams 7, 8 and 12 had been cancelled. He also pointed out that in some language versions

the words 'in Parliament' appeared by mistake in am. 4 (art. 3, para. 1, 2nd subparagraph).

Mrs Palacio Vallelersundi also noted mistakes in the Spanish texts of ams 1 and 3.

Article 9

am. 5/rev.: by split vote:

1st part: text without the 4th subparagraph ('the persons ... vote')

Mr Wijsenbeek contested the decision to change the voting order as originally planned, believing that am. 10 went further than am. 5 and should therefore be voted first (the President explained why the order had been changed)

This part was adopted by RCV (PSE):

Members voting:	433
For:	407
Against:	11
Abstentions:	15

(The following Members informed the Chair they had intended to vote in favour: Mr Posselt, Mrs Jackson, Mr Caudron and Mr Kouchner)

2nd part: 4th subparagraph

Mr Ford, on behalf of the PSE Group, proposed taking this part as an addition; Mrs Fontaine, co-author of the amendment, said she could not accept the proposal as it might lead to a lack of clarity. Mr Ford and Mr Metten spoke on Mrs Fontaine's reply. Mr Dell'Alba asked whether Mr Ford was speaking as rapporteur or spokesman for his group. Mrs Fontaine spoke.

This part was rejected by RCV (PSE):

Members voting:	456
For:	285
Against:	151
Abstentions:	20

am. 10: by split vote (PSE):

(the first three paragraphs fell)

1st part: 4th paragraph (without the words 'officials or assistants' which were withdrawn by the PPE Group)

The rapporteur spoke

This part was rejected by RCV (PSE):

Members voting:	441
For:	177
Against:	251
Abstentions:	13

Mr Florio spoke on the withdrawal of the words 'officials or assistants'.

2nd part: 5th subparagraph

This part was rejected by RCV (PSE):

Members voting:	463
For:	155
Against:	292
Abstentions:	16

Wednesday, 17 January 1996

am. 9: the rapporteur announced that the amendment had been withdrawn by the PPE Group.

am. 1:

(the first three subparagraphs fell)

4th subparagraph by split vote (V):

1st part: up to 'assistants': rejected by RCV (V):

Members voting:	433
For:	220
Against:	169
Abstentions:	44

2nd part: remainder: fell

Annex IX, introduction and article 1

Mrs Aelvoet questioned the need to vote on the annexes in view of the results of the votes just held (the President replied that some of the amendments had been adopted and that therefore the text of the annex should be put to the vote).

am. 2: by split vote (PPE):

1st part: art. 1, para. 1, first and second subparagraphs: adopted by RCV (PPE):

Members voting:	463
For:	443
Against:	13
Abstentions:	7

2nd part: art. 1, para. 1, 3rd subparagraph: rejected by RCV (PPE):

Members voting:	444
For:	299
Against:	133
Abstentions:	12

3rd part: art. 1, paras 2 and 3: adopted by RCV (PPE):

Members voting:	451
For:	428
Against:	13
Abstentions:	10

4th part: art. 1, para. 4: rejected by RCV (PPE):

Members voting:	444
For:	305
Against:	128
Abstentions:	11

(The corresponding parts of ams 3, 4 and 13 fell).

Annex IX, art. 2, para. 1 and after para. 1

am. 6: adopted by RCV (PPE):

Members voting:	459
For:	448
Against:	6
Abstentions:	5

(The corresponding parts of ams 2, 3, 4 and 13 fell)

Annex IX, art. 2, paras 2 and 3

am. 2: 5th part: art. 2, paras 2 and 3: adopted:

(The corresponding parts of ams. 3, 4 and 13 fell)

am. 13: (art. 4): rejected by EV (227 for, 192 against, 21 abstentions)

Annex IX, art. 3

am. 11: rejected

am. 3: (art. 2): rejected

(The corresponding part of am. 4 fell)

am. 2: 6th part: art. 3: rejected

(The corresponding part of am. 13 fell)

The following spoke:

— Mr Wijsenbeek who asked for a vote to be held on am. 13 (Article 4), which was an addition (the President replied that this part of the amendment had already been rejected);

— Mrs Aelvoet who believed that the way the vote had been held had not clarified the situation in any way and therefore asked, on behalf of the V Group, for the report to be referred back to committee pursuant to Rule 129(1).

The following spoke on this request: Mrs Green, on behalf of the PSE Group, Mr Martens, on behalf of the PPE Group, Mr Ford, rapporteur, Mr Killilea (the President cut him off) and Mrs Fontaine on Mr Ford's remarks (the President cut her off, informing her that she could make a personal statement after the vote).

The request was approved by RCV (PSE):

Members voting:	443
For:	429
Against:	7
Abstentions:	7

(Mrs Banotti informed the Chair she had intended to vote in favour);

The report was therefore referred back to the Committee on the Rules of Procedure.

The following spoke: Mrs Fontaine, who made a personal statement, and Mr Killilea.

(b) A4-0218/95

PARLIAMENT'S RULES OF PROCEDURE

The President pointed out that am. 10 had been cancelled.

The rapporteur, Mr Nordmann, pointed out that his report and Mr Ford's report were independent reports and that there was no obligation to deal with them in the same way, but nevertheless announced that he was in favour of his report being referred back to committee.

Wednesday, 17 January 1996

The President, interpreting the rapporteur's position as a formal request for referral back to committee pursuant to Rule 129, consulted the spokesmen of the political groups.

The following spoke on the request: Mrs Green, on behalf of the PSE Group, who announced that her group would be opening, of its own initiative, a register of declarations of interest, which would be published, Mrs Aelvoet, Mrs Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, Mr De Vries, on behalf of the ELDR Group, Mr Puerta, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Roth, on behalf of the V Group, Mr Crowley, on behalf of the UPE Group, Mr Fabre-Aubrespy and Mrs Lalmière, on behalf of the ARE Group.

The request was approved by RCV (PSE):

Members voting:	392
For:	355
Against:	8
Abstentions:	29

(Mr von Habsburg informed the Chair he had intended to vote in favour);

The report was therefore referred back to the Committee on the Rules of Procedure.

9. Amendment of Rule 47(2) (vote)

Dell'Alba report — A4-0163/95

PARLIAMENT'S RULES OF PROCEDURE

Amendment adopted: 1 (1st part)

Amendment rejected: 1 (2nd part)

(Part II, Item 2)

Split vote:

am. 1 (PPE, ARE):

1st part: 1st subparagraph
2nd part: remainder

PROPOSAL FOR A DECISION

Parliament adopted the decision (Part II, Item 2).

10. Amendment of Rule 33(4) (vote)

Evans report — A4-0214/95

PARLIAMENT'S RULES OF PROCEDURE

Amendment adopted: 1

(Part II, Item 3)

PROPOSAL FOR A DECISION

Parliament adopted the decision (Part II, Item 3).

Explanations of vote:

Recommendation for 2nd reading by Mr Watts (A4-0322/95)

— *in writing:* Mrs Van Dijk, on behalf of the V Group

Dell'Alba report (A4-0163/95)

— *in writing:* Mrs Lenz

Evans report (A4-0214/95)

— *in writing:* Mr Sjöstedt, Mr Svensson, Mrs Eriksson, Mr Holm, Mrs Lindholm, Mr Lindqvist, Mrs Sandbæk, Mr Krarup, Mr Bonde and Mrs Lis Jensen.

END OF VOTING TIME

11. Membership of Parliament

The President announced that Mr Reichhold had informed him in writing of his resignation as Member of Parliament with effect from 14 January 1996.

In accordance with Rule 8 and with Article 12(2), second subparagraph of the Act concerning the election of representatives to the European Parliament, Parliament established that there was a vacancy; the Member State would be informed accordingly.

(The sitting was suspended at 1.45 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr FONTANA

Vice-President

12. Italian presidency programme (continuation of debate)

The following spoke in the continuation of the debate on the Italian presidency's programme: Mr Treu, President-in-Office of the Council, who outlined the programme with regard to employment, Mr Coronas, President-in-Office of the Council, who outlined the programme with regard to cooperation in home affairs, and Mr Marra, President-in-Office of the Council, who outlined the programme with regard to cooperation in the field of justice.

Mr Schulz asked for an assurance that all speakers due to speak in the debate would be given the floor (the President assured him this would be the case, even if it meant delaying the start of Question Time).

The following spoke in the general debate: Mrs Malone, Mr von Habsburg, Mr Görlach, Mr Bianco, Mr Kranidiotis, Mr Robles Piquer, Mrs Marinucci, Mr Hatzidakis, Mr Willockx, Mr Secchi, Mrs Kirsten M. Jensen and Mr König.

Mr Wim van Velzen, on behalf of the PSE Group, spoke concerning employment and cooperation in the fields of justice and home affairs.

IN THE CHAIR: Mr David W. MARTIN

Vice-President

The following spoke on the same areas: Mr Ebner, on behalf of the PPE Group, Mr Garosci, on behalf of the UPE Group,

Wednesday, 17 January 1996

Mrs Boogerd-Quaak, on behalf of the ELDR Group, Mr Bon-tempi, on the speaking list, Mrs Castellina, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Häutala, on behalf of the V Group, Mr Sainjon, on behalf of the ARE Group, Mr Berthu, on behalf of the EDN Group, Mr Martinez, Non-attached Member and Mr Flynn, Member of the Commission.

Mr Dell'Alba asked how the end of the debate would be organised, given the delay affecting proceedings (the President replied that the debate would be taken to its conclusion with Question Time being delayed as a result).

The following also spoke on the same areas: Mrs Ghilardotti, Mr Nassauer, Mr Podestà, Mrs Neyts-Uyttebroeck, Mr Alavanos and Mr Cohn-Bendit.

IN THE CHAIR: Mr IMBENI

Vice-President

The following spoke: Mr Dell'Alba, Mr Blokland, Mr Amadeo, Mrs Van Lancker, Mr Filippi, Mrs Todini, Mr Watson, Mr Svensson, Mrs Riess-Passer, Mr Andersson, Mr Chanterie, Mr Caccavale, Mr Porto, Mr Antony, Mr Desama, Mr Ferri, Mr Florio, Mr Olli I. Rehn, Mr Schulz, Mrs Colombo Svevo, Mr Bontempi, Mr Hernández Mollar, Mr Elliott, Mrs Peijs and Mrs Lindeperg.

The President closed the debate.

13. Question Time (questions to the Council)

Parliament considered a number of questions to the Council.

Question 1 by Mr Posselt: Human rights in Chechnya

Mr Gardini, President-in-Office of the Council, answered the question and supplementaries by Mr Posselt and Mr von Habsburg.

Question 2 by Mr Bertens: The follow-up of the Review Conference on the UN Convention on certain conventional weapons

Mr Gardini answered the question and a supplementary by Mr Bertens.

Mr Ephremidis noted that Question Time had been delayed and asked for all questions whose authors were obliged to leave, and in particular his own question No 14, to receive written answers (the President assured him that this would be the case).

Question 3 by Mrs Kirsten M. Jensen: Shell and development cooperation

Mr Gardini answered the question and a supplementary by Mrs Kirsten M. Jensen.

Mrs Kirsten M. Jensen noted that the Council had not answered part of her question.

Mr Gardini then answered a supplementary by Mr Howitt.

Question 4 by Mrs Crawley fell as its author was absent.

Question 5 by Mr Papayannakis: Fourth Community action programme for equality of opportunity between men and women

Mr Gardini answered the question and a supplementary by Mr Papayannakis.

The President pointed out that, due to unavoidable commitments, the President-in-Office of the Council could not stay after 7.30 p.m. and that all questions which were not taken by then would be answered in writing.

Question 6 by Mr Kaklamanis: Provocative statements made by Mrs Ciller after the approval by the EP of customs union

Question 7 by Mr Kranidiotis: Statements by Tansu Ciller regarding the implementation of the Customs Union agreement

Question 8 by Mr Theonas: Provocative statements by Mrs Ciller following the European Parliament's assent to the Customs Union

Mr Gardini answered the questions and supplementaries by Mr Kaklamanis and Mr Theonas.

Question 9 by Mr Howitt: TENS links in the South East region of the UK

Mr Gardini answered the question.

Mr Howitt and Mr Gardini spoke.

The President announced that questions 10 to 14 would receive written replies.

He closed Question Time.

The following spoke: Mrs Izquierdo Rojo, who regretted the fact that her question 10 had not been called, and Mr Posselt, who protested at the way Question Time had been curtailed (the President outlined once again the exceptional circumstances, namely the fact that the previous debate had continued long after the time it had been scheduled to close, which had affected the way the evening's business had been organised).

14. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Thursday 18 January 1996:

10 a.m. to 1 p.m. and 3 to 8 p.m.:

10 a.m. to 12 noon and 6 to 8 p.m.

- Colombo Svevo report on trafficking in human beings
- Frutos Gama report on Structural Funds in 1993
- Howitt report on second series of actions under the ERDF Regulation

Wednesday, 17 January 1996

- Myller report on Community initiatives in Austria, Finland and Sweden

3 to 6 p.m.

- topical and urgent debate

12 noon

- voting time

(The sitting closed at 7.35 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Georgios ANASTASSOPOULOS
Vice-President

Wednesday, 17 January 1996

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Transport safety advisers **II

A4-0332/95

Decision on the common position established by the Council with a view to adopting a Council Directive on the appointment and vocational qualification of safety advisers for the transport of dangerous goods by road, rail and inland waterway (C4-0439/95 – 00/0516 (SYN))

(Cooperation procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council (C4-0439/95 – 00/0516(SYN)),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to the Council (COM(91)0004) ⁽²⁾,
- having regard to the amended Commission proposal (COM(92)0327) ⁽³⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 189c of the EC Treaty,
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Transport and Tourism (A4-0332/95),

1. Amends the common position as follows;
2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Article 7

Whenever an accident affects persons, property or the environment or results in damage to property or the environment during transport, loading or unloading carried out by the undertaking concerned, the adviser shall, after collecting all the relevant information, prepare an accident report *to the management of the undertaking or to a local public authority, as appropriate.*

That report shall not replace any report by the management of the undertaking which might be required in the Member States under any other international, Community or national legislation.

Whenever an accident affects persons, property or the environment or results in damage to property or the environment during transport, loading or unloading carried out by the undertaking concerned, the adviser shall, after collecting all the relevant information, prepare an accident report.

That report must be sent to the authority or body designated by the Member State within two months of the date of the accident. However, it shall not replace any report by the management of the undertaking which might be required in the Member States under any other international Community or national legislation.

⁽¹⁾ OJ C 150, 15.6.1992, p. 332.⁽²⁾ OJ C 185, 17.7.1991, p. 5.⁽³⁾ OJ C 233, 11.9.1992, p. 5.

Wednesday, 17 January 1996

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

*Article 7a (new)***Article 7a**

Every year Member States shall forward the relevant information to the Commission concerning the number and circumstances of the accidents within the meaning of Article 7 that have taken place on their territory.

(Amendment 3)

Article 11(1), first subparagraph

1. The Member States shall bring into force the necessary laws, regulations and administrative provisions in order to comply with this Directive no later than *31 December 1999*. They shall forthwith inform the Commission thereof.

1. The Member States shall bring into force the necessary laws, regulations and administrative provisions in order to comply with this Directive no later than **1 January 1998**. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Amendment of Rule 47(2)

A4-0163/95

Parliament's Rules of Procedure

FORMER TEXT

NEW TEXT

(Amendment 1)

Rule 47(2), second subparagraph

Up to the end of the sitting on the same day, a political group or at least twenty-nine Members may oppose this decision in writing, stating their reasons, and move that Parliament abandon a topic due to be debated and/or include an unscheduled topic in the debate without, however, exceeding the maximum number of topics laid down by this Rule. The vote on *their* objections shall take place without debate at the beginning of the next day's sitting.

Up to the end of the sitting on the same day, a political group or at least twenty-nine Members may oppose this decision in writing, stating their reasons, and move that Parliament abandon a topic due to be debated and/or include an unscheduled topic in the debate without, however, exceeding the maximum number of topics laid down by this Rule. **The President shall decide on the admissibility of any objections raised.** The vote on **such** objections shall take place without debate at the beginning of the next day's sitting.

Decision amending Rule 47(2) of Parliament's Rules of Procedure on debates on topical and urgent subjects of major importance

The European Parliament,

- having regard to the letter from its President of 22 November 1994,
- having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities (A4-0163/95),

Wednesday, 17 January 1996

1. Decides to amend its Rules of Procedure as indicated above;
2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission, for information.

3. Amendment of Rule 33(4)

A4-0214/95

Parliament's Rules of Procedure

FORMER TEXT

NEW TEXT

(Amendment 1)

Rule 33(4)

4. In order to wind up the debate, any political group may table a motion for a resolution which shall contain a statement *as to whether Parliament approves or rejects the nominated Commission.*

4. In order to wind up the debate, any political group may table a motion for a resolution which shall contain a statement **that:**

- (a) **Parliament approves the nominated Commission, or**
- (b) **Parliament rejects the nominated Commission, or**
- (c) **in order to allow the reservations expressed by Parliament in the debate to be addressed, Parliament defers the vote until the next sitting.**

Decision amending Rule 33(4) of Parliament's Rules of Procedure on the vote of approval of the Commission

The European Parliament,

- having regard to the letter from its President of 8 February 1995,
- having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities (A4-214/95),

1. Decides to amend its Rules of Procedure as indicated above;
2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission, for information.

Wednesday, 17 January 1996

ATTENDANCE REGISTER

17 January 1996

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Alavanos, Alber, Aldo, Amadeo, d'Ancona, Andersson, André-Léonard, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Antony, Aparicio Sánchez, Apolinário, Aramburu del Río, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthel-Mayer, Barton, Barzanti, Baudis, Bazin, Bébéar, Belléré, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bernardini, Bertens, Berthu, Bertinotti, Bianco, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Bonde, Boniperti, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, Bredin, de Brémond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Cabezón Alonso, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Candal, Capucho, Carlsson, Carnero González, Carniti, Carrère d'Encausse, Casini Carlo, Casini Pier Ferdinando, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castellina, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Cellai, Chanterie, Chesa, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colino Salamanca, Colli Comelli, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Correia, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crepez, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Danesin, Dankert, Dary, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, Decourrière, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Di Prima, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dury, Dybkjær, Ebner, Eisma, Elles, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Escudero, Estevan Bolea, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Fantuzzi, Farassino, Farthofer, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Fouque, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Gaigg, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, González Triviño, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Gredler, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guigou, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Hernandez Mollar, Herzog, Hindley, Hlavac, Hoff, Holm, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jacob, Järvilahti, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jean-Pierre, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Juppila, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kjer Hansen, Klaß, Klironomos, Koch, König, Kofoed, Konrad, Kouchner, Kranidiotis, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Laignel, Lalumière, La Malfa, Lambrias, Lang Carl, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoey, Larive, Laurila, Le Chevallier, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Le Pen, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Liese, Ligabue, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Linkohr, Linzer, Lööw, Lomas, Lucas Pires, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahon, McMillan-Scott, McNally, Malangré, Malerba, Malone, Mamère, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinho, Marinucci, Marsat Campos, Martens, Martin David W., Martínez, Matutes Juan, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Mégret, Meier, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mombaur, Monfils, Moniz, Moorhouse, Morán López, Moreau, Moretti, Morgan, Morris, Moscovici, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Müller, Mulder, Murphy, Muscardini, Musumeci, Myller, Nassauer, Needle, Nencini, Newens, Newman, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nordmann, Novo, Nußbaumer, Occhetto, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Orlando, Pack, Paillet, Palacio Vallelersundi, Pannella, Papakyriazis, Papayannakis, Parigi, Parodi, Pasty, Peijs, Pelttari, Pérez Royo, Perry, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Pimenta, Piquet, des Places, Plooij-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pompidou, Pons Grau, Porto, Posselt, Pronk, Provan, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Rauti, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli Ilmari, Ribeiro, Riess-Passer, Riis-Jørgensen, Rinsche, Robles Piquer, Rocard, Rönnholm, Rosado Fernandes, de Rose, Roth, Roth-Behrendt, Rothley, Rovsing, Rusanen, Ryyänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Samland, Sánchez García, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schlüter, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Secchi, Seillier, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Sjøstedt, Skinner, Smith, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Spindelegger, Stasi, Stenius-Kaukonen, Stenmark, Stevens, Stewart, Stewart-Clark, Stirbois, Stockmann, Striby, Sturdy, Svensson, Tajani, Tamino, Tannert, Tappin, Tatarella, Taubira-Delannon, Telkämper, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Trizza, Truscott, Tsatsos, Ullmann, Väyrynen, Valdieuilso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Vieira, de Villiers, Vinci, Viola, Virgin, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wiersma, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann.

Wednesday, 17 January 1996

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
 (–) = Against
 (O) = Abstention

1. Ford report A4-0217/95

amendment 5 (first part)

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Macartney, Mamère, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Bonde, Fabre-Aubrespy, Jensen Lis, Krarup, Striby, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gasóliba i Böhm, Gredler, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Lindqvist, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Pimenta, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Ryyänänen, Teverson, Wijsenbeek

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Aramburu del Río, Bertinotti, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Maset Campos, Miranda, Moreau, Novo, Piquet, Puerta, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Antony, Bellere, Dillen, Feret, Riess, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Arce, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Casini Pierferdinando, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, König, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Liese, Lucas Pires, McCartin, Maij-Weggen, Martens, Mayer, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Carniti, Castricum, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Farthofer, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Occhetto, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Tittley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Baldi, Bazin, Carrère d'Encausse, Collins Gerard, Di Prima, Donnay, Gallagher, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Iigabue, Malerba, Marin, Pasty, Rosado Fernandes, Schaffner, Vieira

Wednesday, 17 January 1996

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Roth, Schoedter, Tamino, Telkämper, Wolf

(—)

PPE: Ferber, Florenz, Jackson, Keppelhoff-Wiechert, Konrad, Kristoffersen, Langen, Lulling, Palacio Vallelersundi, Schnellhardt

UPE: Scapagnini

(O)

EDN: Sandbæk

NI: Martinez, Stirbois

PPE: Argyros, Klaß, Koch

PSE: Manzella

UPE: Cabrol, Caccavale, Colli Comelli, De luca, Florio, Mezzaroma, Parodi, Podesta'

2. Ford report A4-0217/95

amendment 5 (second part)

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, Poisson, Seillier, Souchet, Striby, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Gasòliba i Böhlm, Haarder, Kjer Hansen, Lindqvist, Mendonça, Nordmann, Pimenta, Plooij-van Gorsel, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Teverson

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Aramburu del Río, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Marsset Campos, Miranda, Moreau, Novo, Piquet, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Antony, Dillen, Feret, Gollnisch, Lang Carl, Le Pen, Martinez, Megret, Riess, Stirbois, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Casini Pierferdinando, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Colombo Svevo, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Koch, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Pex, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Botz, Bösch, Carniti, De Coene, Fantuzzi, Gebhardt, Glante, Görlach, Gröner, Happart, Haug, Hoff, Jöns, Junker, Kindermann, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lange, Linkohr, Mann Erika, Manzella, Megahy, Mendiluce Pereira, Nencini, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Sakellariou, Samland, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Van Lancker, Walter, Weiler, Wemheuer, Wibe, Wiersma, Willockx, Zimmermann

UPE: Aboville, Aldo, Arroni, Baldi, Bazin, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Daskalaki, De luca, Donnay, Gallagher, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Iigabue, Malerba, Marin, Pasty, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner, Vieira

Wednesday, 17 January 1996

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Schoedter, Tamino, Telkämper, Wolf

(—)

ELDR: Bertens, Brinkhorst, Eisma, Gredler, Kofoed, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Spaak, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

NI: Amadeo, Angelilli, Bellere

PPE: Chichester, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Elles, Jackson, McIntosh, McMillan-Scott, Perry, Provan, Stevens, Sturdy

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfé, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Dankert, David, De Giovanni, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Farthofer, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Ghilardotti, González Triviño, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hendrick, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Katiforis, Kerr, Kinnock, Kouchner, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Meier, Metten, Miller, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Occhetto, Oddy, Pérez Royo, Pollack, van Putten, Read, Ribeiro Moniz, Rönnholm, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Watts, White, Whitehead, Wilson, Wynn

(O)

ELDR: Boogerd-Quaak, Kestelijn-Sierens, Olsson, Riis-Jørgensen

PPE: Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Stewart-Clark

PSE: Desama

UPE: Cabrol, Caccavale, Colli Comelli, Di Prima, Florio, Garosci, Mezzaroma, Parodi, Scapagnini, Todini

V: Müller, Roth

3. Ford report A4-0217/95

amendment 10 (first part)

(—)

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Striby, van der Waal

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, De Clercq, Eisma, Gredler, Haarder, Larive, Lindqvist, Mendonça, Monfils, Mulder, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Spaak, Teverson, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

PPE: Banotti, Chichester, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Elles, Gillis, Jackson, McIntosh, Perry, Provan, Rack, Schierhuber, Stevens, Stewart-Clark

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Augias, Balfé, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Katiforis, Kerr, Kinnock, Kouchner, Laignel, Lindeperg, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Occhetto, Oddy, Pérez Royo, Pery, Pollack, van Putten, Read, Ribeiro Moniz, Rönnholm, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Vecchi, van Velzen

Wednesday, 17 January 1996

Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Watts, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn

(—)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Sandbæk

ELDR: André-Léonard, Cox, Gasòliba i Böhm, Kofoed, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Aramburu del Río, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Manisco, Marsset Campos, Miranda, Novo, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sjøstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Angelilli, Antony, Bellere, Dillen, Feret, Gollnisch, Lang Carl, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Megret, Stirbois, Vanhecke

PPE: Alber, Añoberos Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Baudis, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Casini Pierferdinando, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Colombo Svevo, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Pex, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Botz, Bösch, Carniti, Farthofer, Gebhardt, Glante, Gröner, Happart, Haug, Jöns, Junker, Kindermann, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lange, Linkohr, Mann Erika, Manzella, Mendiluce Pereiro, Nencini, Peter, Piecyk, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Sakellariou, Samland, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Walter, Weiler, Wemheuer, Zimmermann

UPE: Aboville, Aldo, Bazin, Cabrol, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, De luca, Gallagher, Hyland, Malerba, Parodi, Pasty, Pompidou, Schaffner

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blotnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Müller, Roth, Schoedter, Tamino, Telkämper, Wolf

(O)

EDN: Bonde, Krarup

PPE: Schiedermeier

PSE: Baldarelli, Dührkop Dührkop, Van Lancker

UPE: Baldi, Caccavale, Kaklamanis, Podesta', Scapagnini

V: Holm, Lindholm

4. Ford report A4-0217/95

amendment 10 (second part)

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, Poisson, de Rose, Souchet, Striby, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gasòliba i Böhm, Gredler, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Larive, Mendonça, Monfils, Mulder,

Wednesday, 17 January 1996

Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Pimenta, Plooij-van Gorsel, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

NI: Antony, Dillen, Feret, Gollnisch, Lang Carl, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Megret, Riess, Stirbois, Vanhecke

PPE: de Bremond d'Ars, Chichester, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Grossetête, Jackson, McIntosh, Plumb, Spencer, Stevens, Stewart-Clark

PSE: Botz, Bowe, Bösch, Crepaz, De Coene, Farthofer, Gebhardt, Glante, Graenitz, Junker, Katiforis, Kindermann, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lange, Linkohr, Lomas, Lüttge, Mann Erika, Megahy, Metten, Peter, Piecyk, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Samland, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schulz, Van Lancker, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Zimmermann

UPE: Aboville, Aldo, Arroni, Bazin, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Carrère d'Encausse, Chesa, Colli Comelli, Collins Gerard, Daskalaki, De Luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Ligabue, Malerba, Marin, Parodi, Pasty, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Scapagnini, Schaffner, Todini, Vieira

V: Holm

(—)

EDN: Sandbæk

ELDR: Capucho, Kofoed

GUE/NGL: Alavanos, Aramburu del Río, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Miranda, Novo, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Angelilli, Bellere

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Boulanges, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Casini Pierferdinando, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Pack, Peijs, Perry, Pex, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, Blak, Bontempi, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Carniti, Castricum, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, David, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Frutos Gama, García Arias, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Green, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Kerr, Kinnock, Kouchner, Laiguel, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Meier, Mendiluce Pereiro, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Needle, Nencini, Newens, Newman, Occhetto, Oddy, Pérez Royo, Pery, Pollack, Pons Grau, van Putten, Read, Ribeiro Moniz, Rönnholm, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schmidbauer, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Watts, Wiersma, Wilson, Wynn

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Müller, Roth, Schoedter, Tamino, Telkämper, Wolf

(O)

EDN: Bonde, Jensen Lis, Krarup

ELDR: Costa Neves, Lindqvist

Wednesday, 17 January 1996

PPE: Graziani, Provan, Schierhuber

PSE: Caudron, Gröner, Haug, Jöns, Lindeperg

UPE: Baldi

V: Lindholm, McKenna

5. Ford report A4-0217/95

amendment 1 (first part)

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Bonde, Fabre-Aubrespy, Jensen Lis, Sandbæk, van der Waal

ELDR: Cox, de Vries, Mendonça, Spaak, Wijsenbeek

GUE/NGL: Castellina, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Marset Campos, Miranda, Novo, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sornosa Martínez, Theonas

NI: Amadeo, Angelilli, Bellere, Dillen, Feret, Vanhecke

PPE: Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Arias Cañete, Bennasar Tous, Camisón Asensio, Chichester, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Hernandez Mollar, Jackson, McIntosh, Palacio Vallelersundi, Perry, Plumb, Provan, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Sisó Cruellas, Stevens, Stewart-Clark, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, David, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, García Arias, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hendrick, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Katiforis, Kerr, Kinnock, Kouchner, Kuckelkorn, Laignel, Lindeperg, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Needle, Newens, Newman, Occhetto, Oddy, Pérez Royo, Pery, Pollack, van Putten, Read, Rönnholm, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schlechter, Schmidbauer, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Watts, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wilson, Wynn

UPE: Girão Pereira, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Ahern, Cohn-Bendit, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Lindholm, McKenna, Müller, Roth, Schoedter, Tamino, Telkämper, Wolf

(-)

EDN: Poisson, de Rose

ELDR: André-Léonard, Bertens, De Clercq, Dybkjær, Gasòliba i Böhm, Gredler, Haarder, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Lindqvist, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Teverson, Väyrynen, Wiebenga

GUE/NGL: Carnero González, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Sjöstedt, Svensson, Vinci

PPE: Alber, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Carlsson, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Ebner, Ferber, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jarzebowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Pack, Peijs, Pex, Poettering, Poggiolini, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Reding,

Wednesday, 17 January 1996

Rinsche, Rusanen, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Soulier, Stasi, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Botz, Bösch, Crepaz, De Coene, Farthofer, Glante, Gröner, Happart, Hoff, Jöns, Kindermann, Krehl, Kuhn, Lange, Linkohr, Mann Erika, Manzella, Nencini, Peter, Piecyk, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothley, Samland, Schäfer, Schmid, Van Lancker, Walter, Weiler, Wemheuer, Willockx, Zimmermann

UPE: Carrère d'Encausse, Di Prima, Guinebertière, Jacob, Parodi

(O)

EDN: Striby

ELDR: Boogerd-Quaak, Eisma

NI: Martinez

PPE: Oomen-Ruijten, Rack, Schierhuber, Spindelegger

PSE: Barzanti, Carniti, Castricum, Gebhardt, Haug, Junker, Mendiluce Pereiro, Schulz

UPE: Aboville, Aldo, Arroni, Baldi, Bazin, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Collins Gerard, De Luca, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Ligabue, Malerba, Marin, Mezzaroma, Pasty, Podesta', Pompidou, Scapagnini, Schaffner, Todini, Vieira

6. Ford report A4-0217/95

amendment 2 (first part)

(+))

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Bonde, Fabre-Aubrespy, Jensen Lis, Poisson, de Rose, Sandbæk, Souchet, Striby, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Capucho, Costa Neves, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gasòliba i Böhm, Gredler, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofeod, Larive, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Pimenta, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Rynänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Alavanos, Aramburu del Río, Carnero González, Castellina, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Angelilli, Bellere, Dillen, Feret, Gollnisch, Lang Carl, Le Pen, Le Rachinel, Megret, Riess, Stirbois, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Casini Pierferdinando, Castagnetti, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Kristoffersen, König, Lambrias, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Martens, Mayer, Menrad, Moorhouse, Mosiak-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Carniti, Castricum, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni,

Wednesday, 17 January 1996

Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Farthofer, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Occhetto, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Rothley, Rönholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Aldo, Arroni, Baldi, Bazin, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Carrère d'Encausse, Colli Comelli, Collins Gerard, Daskalaki, De luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Killilea, ligabue, Malerba, Marin, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes, Scapagnini, Schaffner, Todini, Vieira

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Roth, Schoedter, Tamino, Telkämper, Wolf

(-)

NI: Antony

PPE: Cederschiöld, Ferber, Florenz, Funk, Janssen van Raay, Konrad, Langen, Langenhagen, Lulling, Malangré, Mann Thomas, Schnellhardt

(O)

ELDR: Lindqvist, Mendonça

PPE: Koch, Mombaur, Posselt

UPE: Podesta'

V: Graefe zu Baringdorf

7. Ford report A4-0217/95

amendment 2 (second part)

(+)

ARE: Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Jensen Lis, Poisson, de Rose, Sandbæk, Souchet, Striby, van der Waal

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gasòliba i Böhm, Gredler, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Plooijs-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Teverson, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Aramburu del Río, Carnero González, Ephremidis, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Marset Campos, Puerta, Ribeiro, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Angelilli, Antony, Bellere, Dillen, Feret, Lang Carl, Le Rachinel, Martinez, Riess, Stirbois, Vanhecke

PPE: Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bennasar Tous, Camisón Asensio, Christodoulou, Cushnahan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gillis, Hatzidakis, Hernandez Mollar, Palacio Vallelersundi, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Salafraña Sánchez-Neyra, Sisó Cruellas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfé, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni,

Wednesday, 17 January 1996

Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Farthofer, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnoek, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Rothley, Rönholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Arroni, Cabrol, Caligaris, Colli Comelli, Collins Gerard, Daskalaki, De luca, Di Prima, Florio, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Hermange, Kaklamanis, Marin, Mezzaroma, Pasty, Rosado Fernandes, Todini, Vieira

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lindholm, McKenna, Müller, Roth, Schoedter, Tamino, Telkämper, Wolf

(—)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Sánchez García

ELDR: André-Léonard, Kofoed, Nordmann

GUE/NGL: Alavanos, Castellina, Eriksson, Miranda, Sierra González, Sjöstedt

PPE: Alber, Bardong, Baudis, Bébéar, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Carlsson, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Corrie, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Ferber, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Glase, Goepel, Gomolka, Grossetête, Günther, Habsburg, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Rusanen, Schierhuber, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Happart

UPE: Carrère d'Encausse, Killilea, Malerba, Pompidou

(O)

EDN: Berthu, Bonde

ELDR: Mendonça

PPE: Graziani, Grosch, Schiedermeier

UPE: Aldo, Baldi, Guinebertière, Parodi, Podesta', Schaffner

8. Ford report A4-0217/95

amendment 2 (third part)

(+))

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Poisson, Sandbæk, Souchet, Striby, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Capucho, Costa Neves, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gasòliba i Böhm, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed,

Wednesday, 17 January 1996

Larive, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Pimenta, Plooij-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

GUE/NGL: Alavanos, Aramburu del Río, Carnero González, Castellina, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Marsset Campos, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Angelilli, Antony, Bellere, Dillen, Feret, Lang Carl, Martinez, Megret, Riess, Stirbois, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areatio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Casini Pierferdinando, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Graziani, Grosch, Grossetête, Habsburg, Hatzidakis, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Kristoffersen, König, Lambrias, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nicholson, Oomen-Ruijten, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Farthofer, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Occhetto, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Aldo, Arroni, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Carrère d'Encausse, Colli Comelli, Collins Gerard, Daskalaki, De luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, ligabue, Malerba, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes, Scapagnini, Schaffner, Vieira

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blotnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lindholm, McKenna, Müller, Roth, Schoedter, Tamino, Wolf

(—)

PPE: Ferber, Florenz, Gomolka, Heinisch, Janssen van Raay, Jarzembowski, Konrad, Langen, Langenhagen, Lulling, Posselt, Tindemans

UPE: Killilea

(O)

EDN: de Rose

ELDR: Lindqvist, Mendonça

PPE: Bardong, Günther, Malangré, Mann Thomas, Tillich

Wednesday, 17 January 1996

PSE: Dührkop Dührkop**UPE:** Podestà*9. Ford report A4-0217/95**amendment 2 (fourth part)*

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke**EDN:** Blokland, Bonde, Fabre-Aubrespy, Jensen Lis, Poisson, Sandbæk, Souchet, Striby, van der Waal**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gasòliba i Böhm, Gredler, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Teverson, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek**GUE/NGL:** Alavanos, Aramburu del Río, Carnero González, Castellina, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Maset Campos, Puerta, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci**NI:** Amadeo, Angelilli, Bellere, Feret, Riess**PPE:** Chanterie, Cushnahan, Gillis, Hatzidakis, Jackson, Maij-Weggen, Peijs, Pex**PSE:** Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Farthofer, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawliceck, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Occhetto, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann**UPE:** Aboville, Aldo, Arroni, Baldi, Bazin, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Carrère d'Encausse, Colli Comelli, Collins Gerard, Daskalaki, De luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Killilea, ligabue, Malerba, Marin, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes, Scapagnini, Todini, Vieira**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Roth, Schoedter, Tamino, Telkämper, Wolf

(-)

ELDR: Kofeod**PPE:** Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chichester, Colombo Svevo, Corrie, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grosssetête, Günther, Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, McIntosh, Malangré, Mann Thomas, Martens,

Wednesday, 17 January 1996

Mayer, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Manzella, Nencini

(O)

EDN: Berthu, de Rose

ELDR: Mendonça

NI: Martinez

PPE: Bardong, Stasi

PSE: Carniti, Metten, Pons Grau

UPE: Podesta', Schaffner

10. Ford report A4-0217/95

amendment 6

(+)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Bonde, Fabre-Aubrespy, Poisson, de Rose, Sandbæk, Striby, van der Waal

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Costa Neves, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gasóliba i Böhm, Gredler, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Lindqvist, Mendonça, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Pimenta, Plooijs-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Alavanos, Aramburu del Río, Carnero González, Castellina, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Maset Campos, Novo, Pailler, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Angelilli, Antony, Bellere, Dillen, Feret, Gollnisch, Lang Carl, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Megret, Riess, Stirbois, Vanhecke

PPE: Alber, Añoberos Trias de Bes, Areatio Toledo, Arias Cañete, Banotti, Baudis, Bannasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Casini Pierferdinando, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Janssen van Raay, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klab, Koch, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfé, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Bernardini, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Farthofer, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño,

Wednesday, 17 January 1996

Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Occhetto, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Rothley, Rönholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tongue, Torres Couto, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Aldo, Arroni, Baldi, Bazin, Cabrol, Caccavale, Carrère d'Encausse, Colli Comelli, Collins Gerard, Daskalaki, De luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Killilea, Ligabue, Malerba, Marin, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Scapagnini, Schaffner, Todini, Vieira

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Müller, Roth, Schoedter, Tamino, Telkämper, Wolf

(—)

EDN: Berthu**PPE:** Konrad, Lulling, Peijs, Pex, van Velzen W.G.

(O)

EDN: Jensen Lis**PPE:** Argyros, Günther, Jarzembowski**V:** Lindholm

11. Ford report A4-0217/95

request for referral back to committee

(+)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Bonde, Jensen Lis, Krarup, Sandbæk, Souchet, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gasòliba i Böhm, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Lindqvist, Mendonça, Monfils, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Olsson, Pimenta, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Ainardi, Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Moreau, Novo, Pailler, Piquet, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Angelilli, Antony, Bellere, Feret, Gollnisch, Martinez, Megret

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterrie, Chichester, Christodoulou, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Moorhouse, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Poettering, Poggiolini, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca

Wednesday, 17 January 1996

Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Thyssen, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Bernardini, Billingham, Blak, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Farthofer, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Howitt, Hughes, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Occhetto, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Aldo, Arroni, Baldi, Caccavale, Caligaris, Carrère d'Encausse, Colli Comelli, Collins Gerard, Daskalaki, De luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Killilea, ligabue, Malerba, Mezzaroma, Pasty, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Scapagnini, Schaffner, Todini, Vieira

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blotnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Holm, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Roth, Schoedter, Telkämper, Wolf

(—)

EDN: Berthu

PPE: Ebner, Filippi, Florenz, Janssen van Raay, Mombaur

PSE: Lange

(O)

NI: Dillen, Vanhecke

PPE: Malangré, Posselt, Rack

PSE: Colom i Naval, van Putten

12. Nordmann report A4-0218/95

request for referral back to committee

(+)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Bonde, Jensen Lis, Krarup, de Rose, Sandbæk, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gasöliba i Böhm, Gredler, Haarder, Järvilähti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Lindqvist, Mendonça, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttbroeck, Nordmann, Olsson, Porto, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Väyrynen, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Aramburu del Río, Ephremidis, Eriksson, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Iversen, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Antony, Bellere, Feret, Gollnisch, Le Rachinel, Martinez, Megret, Stirbois

PPE: Alber, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Bébear, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, D'Andrea,

Wednesday, 17 January 1996

Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Elles, Escudero, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Liese, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rusanen, Schiedermeier, Schierhuber, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Apolinário, Augias, Balfe, Barros-Moura, Barton, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Cabezón Alonso, Carniti, Caudron, Colom i Naval, Cot, Crawley, Crepez, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Farthofer, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Lange, Lindeperg, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Pollack, Pons Grau, van Putten, Rapkay, Read, Rehder, Rothe, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Smith, Spiers, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Truscott, Vecchi, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wilson, Wynn

UPE: Aboville, Aldo, Arroni, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Carrère d'Encausse, Colli Comelli, Crowley, Daskalaki, De luca, Di Prima, Donnay, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Killilea, ligabue, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Scapagnini, Schaffner, Todini, Vieira

V: Aelvoet, Ahern, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Kreissl-Dörfler, Schoedter, Tamino, Wolf

(—)

EDN: Fabre-Aubrespy, Poisson, Souchet

ELDR: Teverson, Watson

NI: Riess

PPE: Ebner

PSE: Metten

(O)

EDN: Berthu, Striby

NI: Dillen, Vanhecke

PPE: Añoveros Trias de Bes, Arias Cañete, Bennasar Tous, Casini Pierferdinando, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Hernandez Mollar, Koch, Nicholson, Palacio Vallelersundi, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Salafranca Sánchez-Neyra, Schnellhardt, Sisó Cruellas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna

UPE: Florio

V: Holm, Lindholm, McKenna

Thursday, 18 January 1996

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF THURSDAY, 18 JANUARY 1996

(96/C 32/04)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr ANASTASSOPOULOS

Vice-President

(The sitting opened at 10 a.m.)

1. Approval of Minutes

Mr Baudis, Mr Bernard-Reymond, Mr Bourlanges, Mr Decourrière, Mr Soulier and Mr Stasi had informed the Chair that they had intended to vote in favour, not against, in the vote on am. 10, 2nd part, in the Ford report (A4-0217/95) (Part I, Item 8)).

The following spoke:

— Mr Posselt, who, on the question of proceedings during Question Time the previous day, protested firstly that the Council representative had not been able to give political answers to the questions put and secondly that Question Time had been delayed and curtailed; he asked for Question Time to be reinstated on the evening's agenda and for the Council to send the appropriate political representatives in future (the President replied that both the Council and the Commission had exceeded the speaking time allocated to them for the debate on the Italian presidency's programme of activities, which had meant that Question Time had been delayed; he took note of the remarks made, pointing however that the President of the Council had stayed half an hour longer than planned; the Bureau and the Conference of Presidents would in any case be asked to consider the matter and review the way in which draft agendas were drawn up);

— Mrs Izquierdo Rojo, who asked for it to be made clear in the Minutes when exactly Question Time had started and finished; she criticized the fact that the Council had left the Chamber without explanation when Question No 10 was due to be taken; and she asked the President of Parliament to contact the Italian presidency to request an explanation for this behaviour;

— Mr Watson, who congratulated the presidency of Parliament on its handling of the debate on the Italian presidency's programme of activities but asked the Commission to keep more closely to its speaking time in future (the President noted that the Commission was not the only speaker to have exceeded speaking time, pointing out that Members had also done so; he would in any case raise the matter with the Conference of Presidents and recalled that the President of Parliament had already asked the Council and Commission to observe their allocated speaking time more closely);

— Mrs Banotti, on the new provisions governing Question Time (the President replied that a communication on this subject by the Bureau had already been distributed to Members but that he would ensure it was distributed again);

— Mr David, who denied the truth of statements by Mr Killilea during the vote on the Ford report (Part I, Item 8) claiming gifts had been made to the British Labour Party by the International Fund for Animal Welfare.

The Minutes of the previous sitting were approved.

Mr Falconer raised the question of human rights in Turkey and urged the Council to reverse its decision to apply unanimity when adopting measures to protect human rights in Turkey as this ran counter to the Commission's proposal which provided for qualified majority voting.

2. Referral to committee

The following committees had been asked for opinions:

— the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy, on the Commission communication on relations between the European Union and the countries of the Gulf Cooperation Council (COM(95)0541 — C4-0567/95) (committee responsible: RELA; already asked for an opinion: RTDE);

— the Committees on Economic Affairs and Transport, on the proposal for a European Parliament and Council Directive on telecommunications equipment and satellite ground stations, including their inter-compatibility (codified version) (COM(95)0612 — C4-0576/95 — 95/0309(COD)) (committee responsible: LEGA)

3. Agenda

The President informed the House, pursuant to Rule 99(2), that 29 Members had opposed the application of procedure without debate for the Scapagnini report on JET (A4-0330/95), which had been added to Friday's agenda under this procedure.

The report would therefore be taken with debate on the agenda of a subsequent part-session.

4. Trafficking in human beings (debate)

Mrs Colombo Svevo introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs on trafficking in human beings (A4-0326/95).

Thursday, 18 January 1996

The following spoke: Mrs Van Dijk, draftsman of the opinion of the Committee on Women's rights, Mrs André-Léonard, draftsman of the opinion of the Committee on Culture, Mrs Van Lancker, on behalf of the PSE Group, Mrs Banotti, on behalf of the PPE Group, Mr Caccavale, on behalf of the UPE Group, Mr Wiebenga, on behalf of the ELDR Group, Mrs Pailler, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Ullmann, on behalf of the V Group, Mrs Fonque, on behalf of the ARE Group, Mr Krarup, on behalf of the EDN Group, Mr Antony, who did not finish his speech, which was intended for the following debate, and Mr Ford.

IN THE CHAIR: Mrs PERY

Vice-President

The following spoke: Mr Oostlander, Mr Girão Pereira, Mr Teverson, Mrs Eriksson, Mr Blokland, Mrs Angelilli, Mrs D'Ancona, Mrs Daskalaki, Mrs Elisabeth Rehn, Mr Blak, Mrs Gredler, Mrs Zimmermann and Mrs Wulf-Mathies, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 12.

5. Membership of Parliament

The President announced that the Austrian authorities had informed her that Mr Klaus Lukas had been appointed Member of Parliament, to replace Mr Reichhold, with effect from 17 January 1996.

She welcomed the new Member and drew attention to the provisions of Rule 7(4).

6. Structural Funds in 1993 (debate)

Mrs Frutos Gama introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy on the Commission's Fifth Annual Report on the Structural Funds in 1993 (COM(95)0030 — C4-0117/95) (A4-0258/95).

The following spoke: Mrs McCarthy, on behalf of the PSE Group, Mrs Klaß, on behalf of the PPE Group, Mr Podestà, on behalf of the UPE Group, Mr Costa Neves, on behalf of the ELDR Group, Mr Novo, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Schroedter, on behalf of the V Group, Mr Van der Waal, on behalf of the EDN Group, Mr Schreiner, Non-attached Member, Mrs Jöns, draftsman of the opinion of the Committee on Social Affairs and Employment, and Mrs Wulf-Mathies, Member of the Commission.

IN THE CHAIR: Mr David W. MARTIN

Vice-President

As it was now voting time, the debate was adjourned to 6 p.m (Item 23).

VOTING TIME

7. 1995 draft general budget (Rule 99)

Report of the Committee on Budgets on the draft general budget of the European Union for the financial year 1995 following the submission of the letter of amendment by the Commission on 11 January 1996 (A4-0003/96) (rapporteurs: Mr Wynn and Mr Dankert) (without debate)

Mr Wynn, co-rapporteur, made the following statement:

'The President of the Parliament was able to sign the 1996 budget on 21 December 1995, after agreement had been reached between representatives of the Council, Commission and the Parliament on the 1995 budget.

The agreement on the 1995 budget was reached as a result of the Parliament's insistence, under considerable time pressure, and with difficulty. But the decision of the Court of Justice required the two arms of the budgetary authority to come to an agreement, and the interinstitutional agreements required us to conclude the budget procedure quickly. Those conditions have been respected.

The Committee on Budgets endorsed the agreement last Monday. To ensure that Parliament's motives and intentions are clear, we must vote today on the resolution before us. This sets out the main elements of the agreement.

It states clearly that we do not intend to amend or modify the amending letter to the 1995 budget procedure; that the formal act has to respect all the terms of the agreement; that we should take up the discussions on classification as soon as possible; and that by these acts the 1995 budget procedure is concluded with agreement on both sides, and thus outstanding disputes on this issue for the 1995 budget procedure fall.

We already have some indications that the Council presidency is keen to begin and possibly conclude the discussions before the end of June this year.

But I have to inform the House that the Council has been obliged to delay its decision until the earliest next Monday, when the Council meets for the first time this year. It is due to a purely procedural and technical problem, I am assured. It does not imply questions as to the substance. But as I indicated, I consider that the incapacity of the Council to respect the delay should have no bearing on our need to make our position clear now.

To take this technical problem into account, at my initiative my group has proposed an amendment that is before you, changing paragraph 7 slightly:

'considers that all the conditions **will** be fulfilled to conclude the budgetary procedure **once the Council** adopts **without adjustments** the amending letter presented by the Commission.'

The agreement on the 1995 budget was made in good faith in the spirit of cooperation between the institutions. I therefore heartily recommend the House to adopt the resolution forthwith.'

Thursday, 18 January 1996

MOTION FOR A RESOLUTION:

Amendment adopted: 1

The different parts of the text were adopted in order.

Parliament adopted the resolution by RCV (UPE):

Members voting:	330
For:	317
Against:	12
abstention:	1

(Part II, Item 1).

8. Transfers of undertakings and employees' rights (vote)

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0033/96:

Amendment rejected: 1

The different parts of the text were adopted in order.

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 2).

9. Growth promoters in meat production (vote)

Motions for resolutions B4-0041 and 0049/96

(Motion for a resolution B4-0048/96 was withdrawn)

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0041/96:

Mr Graefe zu Baringdorf, author of the motion for a resolution on behalf of the Committee on Agriculture, spoke on the amendments.

Amendments adopted: 2; 3; 4; 11 by RCV; 12; 15; 1 by EV (325 for, 20 against, 9 abstentions) and 10

Amendments rejected: 5; 6; 7; 8; 9; 16; 13 by RCV and 14

The different parts of the text were adopted in order.

Results of RCVs:

am. 11 (ARE):

Members voting:	347
For:	347
Against:	0
Abstention:	0

am. 13 (ARE):

Members voting:	360
For:	107
Against:	253
Abstention:	0

Parliament adopted the resolution by RCV (ARE):

Members voting:	366
For:	366
Against:	0
Abstentions:	0

(Mr Ford informed the Chair that he had intended to vote in favour.)

(Part II, Item 3).

(Motion for a resolution B4-0049/96 fell.)

10. Madrid European Council (vote)

Motions for resolutions B4-0034, 0035, 0036, 0037, 0038, 0039 and 0040/96

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0034, 0037, 0038 and 0040/96:

— joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Roubatis, on behalf of the PSE Group,
Méndez de Vigo and Oostlander, on behalf of the PPE Group,
Pasty and Ligabue, on behalf of the UPE Group,
Spaak and Cox, on behalf of the ELDR Group,
to replace these motions with a new text:

Amendments adopted: 1 by EV (243 for, 109 against, 5 abstentions) and 4

Amendments rejected: 2 by RCV; 5; 6; 7; 10; 8; 3 by EV (172 for, 193 against, 5 abstentions) and 9

The different parts of the text were adopted in order.

Results of RCVs:

am. 2 (ELDR):

Members voting:	361
For:	93
Against:	261
Abstentions:	7

(Mrs Ferrer informed the Chair that she had intended to vote in favour, not against.)

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 4).

(Motions for resolutions B4-0035, 0036 and 0039/96 fell.)

11. Relations with Cuba (vote)

Newens report — A4-0312/95

MOTION FOR A RESOLUTION

The President announced that the rapporteur had proposed making the text clearer by changing the order of the paragraphs as follows:

— political section: paras 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 11

Thursday, 18 January 1996

- economic section: paras 10, 18, 21, 22, 8, 19, 17 and 9
- cooperation section: paras 15, 14, 16, 12 and 13
- other sections: paras 20 and 23

The House approved this proposal.

Amendments adopted: 17; 5 by EV (182 for, 168 against, 22 abstentions); 8; 9; 10 by EV (202 for, 162 against, 16 abstentions); 11 (1st part); 13 (1st part) by EV (188 for, 184 against, 5 abstentions); 1 (as an addition); 4; 14; 16 by EV (221 for, 132 against, 32 abstentions)

Amendments rejected: 6 by EV (171 for, 192 against, 10 abstentions); 7; 11 (2nd part) by EV (182 for, 192 against, 3 abstentions); 12; 13 (2nd part) by EV (184 for, 193 against, 2 abstentions); 13 (3rd part) by EV (174 for, 194 against, 8 abstentions); 3 and 2

Amendments withdrawn: 18 and 15

The different parts of the text were adopted in order (recital F by EV (221 for, 134 against, 13 abstentions), paras 9 (PSE), 17 (PPE), 18 (PPE), 19 (PPE), 20 (PPE), 22 (PPE) by EV (221 for, 150 against, 5 abstentions)) by separate votes).

(Para. 8 was rejected by separate vote (PSE) by EV (88 for, 259 against, 20 abstentions))

The following spoke during the vote:

- the rapporteur requested a split vote on am. 11, following which Mr De Vries, author of the amendment spoke on behalf of the ELDR Group (the President noted a mistake in the date given in this amendment, pointing out that '1990' should be replaced with '1993');
- the rapporteur withdrew am. 18;
- the rapporteur requested a split vote on am. 13;
- the rapporteur indicated he could accept am. 1 on condition that it was taken as an addition (Mr Martens, on behalf of the PPE Group, gave his agreement);
- the rapporteur indicated he could accept am. 14 on condition that the ELDR Group withdrew am. 15 (Mr Bertens, on behalf of the ELDR Group, gave his agreement).

Split votes:

am. 11 (rapporteur):

1st part: up to 'free elections'
2nd part: remainder

am. 13 (rapporteur):

1st part: without the words 'which has failed the Cuban people' and 'rather than ... Castro'
2nd part: the words 'which has failed the Cuban people'
3rd part: the words 'rather than ... Castro'

Parliament adopted the resolution by RCV (PSE):

Members voting:	384
For:	349
Against:	16
Abstentions:	19

(Part II, Item 5).

12. Trafficking in human beings (vote)

Colombo Svevo report — A4-0326/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Preamble and recitals A to D: adopted

Recital E (separate vote) (V): adopted

Recital F (separate vote) (V): adopted

Recitals G and H: adopted

Recital I (separate vote):

The following spoke: Mrs d'Ancona, who asked for the word 'professional' in the English text to be removed, and Mrs Van Dijk, who asked how the text would read after the removal of this word (the President read out the English text '... victims of kidnapping by traffickers in human beings')

(the President established there was no objection to this change).

Recital I as amended was adopted.

Recital J (split vote) (EDN):

1st part: up to 'proper protection': adopted
2nd part: remainder adopted

Recitals K to N: adopted

Recital O (split vote) (EDN):

1st part: up to 'problem': adopted
2nd part: remainder: adopted

Recitals R to W: adopted

Recital X (vote by RCV requested by the EDN Group)

Mrs d'Ancona asked for the words 'drug dealing or' to be deleted (the President established there was no objection to putting the text to the vote thus amended). The recital as amended was adopted by RCV:

Members voting:	359
For:	307
Against:	28
Abstentions:	24

Para. 1: adopted

Para. 2: adopted by RCV (EDN):

Members voting:	350
For:	319
Against:	16
Abstentions:	15

Paras 3 and 4: adopted

Thursday, 18 January 1996

Para. 5: adopted by RCV (EDN):

Members voting:	352
For:	328
Against:	12
Abstentions:	12

(Mr Holm, Mr Caudron and Mrs Lindholm informed the Chair that they had intended to vote in favour.)

Para. 6: adopted by RCV (EDN):

Members voting:	357
For:	322
Against:	17
Abstentions:	18

Paras 7 and 8: adopted.

After para. 8:

am. 1: rejected by EV (164 for, 192 against, 11 abstentions)

Paras 9 to 13: adopted

Para. 14 (separate vote) (V): adopted

Paras 15 to 18: adopted

Para. 19 (separate vote) (V): adopted

Paras 20 to 22: adopted

Para. 23 (separate vote) (V): adopted

Paras 24 to 28: adopted

After para. 28

am. 2: Mr Caccavale asked for the word 'foreign' to be deleted (the President established there was no objection to this proposed change).

The amendment was rejected by EV (164 for, 189 against, 6 abstentions).

Paras 29 to 33: adopted

Parliament adopted the resolution by RCV (PPE):

Members voting:	357
For:	356
Against:	0
Abstentions:	1

(Mrs Poisson informed the Chair that she had intended to vote in favour.)

(Part II, Item 6).

* * *

Explanations of vote:

Wynn/Dankert report (A4-0003/96)

— *in writing:* Mr Blak

Employees' rights (B4-0033/96)

— *in writing:* Mrs Kirsten M. Jensen, Mr Blak and Mr Sindal

Growth promoters (B4-0041/96)

— *oral:* Mr Graefe zu Baringdorf, on behalf of the V Group, Mrs Poisson, on behalf of the EDN Group, Mr Martinez and Mrs Breyer

— *in writing:* Mr Dillen, Mr Berthu, Mr Nicholson and Mr Kreissl-Dörfler

Madrid European Council (B4-0034, 0037, 0038 and 0040/96)

— *oral:* Mr Martinez

— *in writing:* Mr Vieira, Mr Vanhecke, Mr Caudron, Mr Kristoffersen, Mrs Kirsten M. Jensen, Mr Blak, Mr Sindal, Mr Ephremidis and Mr Ribeiro

Newens report (A4-0312/95)

— *oral:* Mr Kreissl-Dörfler, on behalf of the V Group, Mr Van der Waal, on behalf of the EDN Group, Mr Martinez and Mr Telkämper

— *in writing:* Mr Novo and Mr Ephremidis

Colombo Svevo report (A4-0326/95)

— *oral:* Mrs Lindholm, on behalf of the V Group and Mr Martinez

— *in writing:* Mr Amadeo

END OF VOTING TIME

(The sitting was suspended at 1.20 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mrs SCHLEICHER

Vice-President

TOPICAL AND URGENT DEBATE

The next item was the topical and urgent debate (for titles and authors of motions for resolutions, see Minutes of 16.1.1996, Part I, Item 14).

13. Turkey (debate)

The next item was a joint debate on six motions for resolutions (B4-0060, 0067, 0076, 0086, 0089 and 0100/96).

The following introduced the motions for resolutions: Mrs Daskalaki, Mr Bertens, Mr Sjöstedt, Mr Telkämper, Mrs Green and Mr von Habsburg.

The following spoke: Mr Sakellariou, on behalf of the PSE Group, Mr Hatzidakis, on behalf of the PPE Group, Mr Vanhecke, Non-attached Member, Mrs d'Ancona, Mr Schulz and Sir Leon Brittan, Vice-President of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 18.

14. Sarajevo/Mostar (debate)

The next item was a joint debate on seven motions for resolutions (B4-0061, 0069, 0075, 0080, 0097, 0098 and 0102/96).

Thursday, 18 January 1996

The following introduced the motions for resolutions: Mr Bertens, Mrs Baldi, Mr Ephremidis, Mrs Hoff, Mr Tamino and Mr Oostlander.

The following spoke: Mr Amadeo, Non-attached Member, and Sir Leon Brittan, Vice-President of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 19.

15. Human rights (debate)

The next item was a joint debate on 21 motions for resolutions (B4-0047, 0052, 0063, 0068, 0073, 0084, 0087, 0103, 0078, 0088, 0045, 0064, 0070, 0074, 0081, 0091, 0099, 0094, 0090, 0043 and 0065/96).

The following introduced the motions for resolutions: Mr Caccavale, Mr Goerens, Mr Dell'Alba, Mr Carnero González, Mrs Van Dijk, Mr Howitt, Mr Moorhouse, Mrs Schroedter, Mr Newens, Mr Bertens, Mrs Leperre-Verrier, Mr Caccavale, Mr Carnero González, Mrs Schroedter, Mrs d'Ancona, Mr Moorhouse, Mr Kouchner, Mr Hendrick and Mr Wiebenga.

Mrs Lenz and Mr Caccavale spoke.

IN THE CHAIR: Mrs FONTAINE
Vice-President

The following spoke: Mr Bertens, Mr Ephremidis, Mr Dell'Alba, Mr Van der Waal, Mrs Günther, Mrs André-Léonard, Mrs Leperre-Verrier, Mrs Banotti, Mrs McKenna and Sir Leon Brittan, Vice-President of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 20.

16. Chechnya (debate)

The next item was a joint debate on two motions for resolutions (B4-0059 and 0079/96).

The following introduced the motions for resolutions: Mr Bertens and Mrs Schroedter.

The following spoke: Mrs Hoff, on behalf of the PSE Group, Mr von Habsburg, on behalf of the PPE Group, Carnero González, Amadeo, Truscott and Sir Leon Brittan, Vice-President of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 21.

17. Disasters (debate)

The next item was a joint debate on 11 motions for resolutions (B4-0042, 0050, 0071, 0093, 0046, 0055, 0056, 0066, 0092, 0053 and 0085/96).

The following introduced the motions for resolutions: Mr Novo, Mr Vieira, Mr Cunha, Mr Barros Moura, Mr Cox, Mr Cushnahan, Mr Gerard Collins, Mr Correia, Mrs Maij-Weggen and Mrs Bloch von Blottnitz.

The following spoke: Mr Camisón Asensio, on behalf of the PPE Group, Mr Eisma, on behalf of the ELDR Group, Mrs Banotti, Mr Provan and Sir Leon Brittan, Vice-President of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 22.

VOTE

18. Turkey (vote)

Motions for resolutions B4-0060, 0067, 0076, 0086, 0089 and 0100/96

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0060, 0076, 0086 and 0089/96:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Green and Sakellariou, on behalf of the PSE Group
Bertens, on behalf of the ELDR Group
Puerta, Piquet, Miranda, Eriksson, Alavanos and Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group
Roth, on behalf of the V Group
Lalumière, Fouque and Saint-Pierre, on behalf of the ARE Group
Daskalaki, Kaklamanis
- to replace these motions with a new text:

Amendment rejected: 1

Amendment fallen: 2

The different parts of the text were adopted in order, recital H by separate vote (PPE) and by EV (107 for, 52 against, 3 abstentions) and para. 1 by split vote.

Split votes:

para. 1 (PPE)

1st part: text without the words 'notwithstanding ... fundamentalism': adopted
2nd part: these words: adopted by EV (103 for, 55 against, 8 abstentions)

By RCV (PSE), Parliament adopted the resolution

Members voting:	179
For:	127
Against:	7
Abstentions:	45

(Mr Fabre-Aubrespy informed the Chair that he had intended to abstain, not vote in favour.)

(Part II, Item 7).

(Motions for resolutions B4-0067 and 0100/96 fell).

Thursday, 18 January 1996

19. Sarajevo/Mostar (vote)

Motions for resolutions B4-0061, 0069, 0075, 0080, 0097, 0098 and 0102/96

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0061, 0069, 0075, 0080, 0097, 0098 and 0102/96:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Sakellariou, Wiersma and Ford, on behalf of the PSE Group
Oostlander, on behalf of the PPE Group
Carrère d'Encausse, Pasty, Ligabue and Caligaris, on behalf of the UPE Group
Bertens and La Malfa, on behalf of the ELDR Group
Carnero González, Piquet, Vinci, Alavanos, Ephremidis, Svensson and Pettinari, on behalf of the GUE/NGL Group
Aelvoet, Cohn-Bendit, Schroedter and Tamino, on behalf of the V Group

to replace these motions with a new text:

Amendment rejected: 1

The different parts of the text were adopted in order.

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 8).

20. Human rights (vote)

Motions for resolutions B4-0047, 0052, 0063, 0068, 0073, 0084, 0087, 0103, 0078, 0088, 0045, 0064, 0070, 0074, 0081, 0091, 0099, 0094, 0090, 0043, 0065/96

Orphanages in China

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0047, 0052, 0063, 0073, 0084, 0087 and 0103/96:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Howitt and d'Ancona, on behalf of the PSE Group
Moorhouse, on behalf of the PPE Group
Goerens, André-Léonard, Larive, Bertens, Watson, Cox, Teverson, Elisabeth Rehn, Neyts-Uyttebroeck, Spaak, Capucho, Gredler, Gasòliba i Böhm, Plooij-van Gorsel, Dybkjær and Kjer Hansen, on behalf of the ELDR Group
Carnero González, Aramburu del Río, Pailler, Papayannakis and Eriksson, on behalf of the GUE/NGL Group
Aglietta, Lindholm and Van Dijk, on behalf of the V Group
Dell'Alba, Pannella, Mamère and Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group

to replace these motions with a new text:

Amendment adopted: oral amendment (Mr Howitt).

The different parts of the text were adopted in order, recitals A and B and paras 1, 3, 4, 8 and 9 by RCV.

The following spoke during the vote:

- Mr Howitt spoke before the vote to propose an oral amendment after para. 7:

'7a. Condemns the arrest of the brother of Dr. Zhang Shuyun, a key contributor to the Human Rights Watch Report, and charges which could lead to the death penalty';

— Mr Ephremidis asked what bearing the proposed oral amendment had with the subject of the motion for a resolution; Mr Howitt explained the connection after which Mr Ephremidis spoke (the President read out the text of the oral amendment and established that there was no opposition to putting it to the vote);

— Mr Sakellariou, after the vote on para. 8, on the large number of requests for roll-call votes.

Results of RCVs:

recital A (ELDR)

Members voting:	190
For:	187
Against:	0
Abstentions:	3

recital B (ELDR)

Members voting:	187
For:	184
Against:	0
Abstentions:	3

para. 1 (ELDR)

Members voting:	184
For:	181
Against:	0
Abstentions:	3

para. 3 (ELDR)

Members voting:	190
For:	185
Against:	0
Abstentions:	5

para. 4 (ELDR)

Members voting:	191
For:	187
Against:	1
Abstentions:	3

para. 8 (ELDR)

Members voting:	191
For:	188
Against:	0
Abstentions:	3

para. 9 (ELDR)

Members voting:	197
For:	193
Against:	0
Abstentions:	4

Thursday, 18 January 1996

Parliament adopted the resolution by RCV (ELDR)

Members voting:	201
For:	197
Against:	0
Abstentions:	4

(Part II, Item 9(a)).

(Motion for a resolution B4-0068/96 fell.)

Saudi Arabia

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0078 and 0088/96:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Newens, on behalf of the PSE Group
Bertens, on behalf of the ELDR Group
González Álvarez and Ribeiro, on behalf of the GUE/NGL Group
Gahrton, Schroedter and Roth, on behalf of the V Group
Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group
to replace these motions with a new text:

The different parts of the text were adopted in order, recitals A to G and paras 1 to 5 and 7 collectively (130 for, 59 against, 8 abstentions), and para. 6 by separate vote (UPE).

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 9(b)).

Afghanistan

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0045, 0064, 0074, 0081, 0091 and 0099/96:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
d'Ancona, on behalf of the PSE Group
Moorhouse, on behalf of the PPE Group
Bertens, on behalf of the ELDR Group
Miranda, Sierra González, Piquet, Vinci, Svensson, Pettinari, Alavanos, Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group
Schroedter and Gahrton, on behalf of the V Group
Leperre-Verrier, on behalf of the ARE Group
to replace these motions with a new text:

The different parts of the text were adopted in order, para. 6 by separate vote (UPE).

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 9(c)).

(Motion for a resolution B4-0070/96 fell.)

Sierra Leone

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0094/96:

Amendments adopted: 1; 2; 3; 4

The different parts of the text were adopted in order, recital D by EV (121 for, 65 against, 3 abstentions) and para. 5 by EV (125 for, 65 against, 4 abstentions), by separate votes (PPE).

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 9(d)).

Kashmir

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0090/96:

The different parts of the text were adopted in order, except recital C and para. 3 which were rejected by separate votes (ELDR, PPE).

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 9(e)).

Poor conditions in prisons in the EU

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0043 and 0065/96:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
d'Ancona, on behalf of the PSE Group
Wiebenga, on behalf of the ELDR Group
Sierra González, Manisco and Pailler, on behalf of the GUE/NGL Group
Roth, McKenna, van Dijk and Tamino, on behalf of the V Group
Fouque and Dell'Alba, on behalf of the ARE Group
Imaz San Miguel
to replace these motions with a new text:

Amendment adopted: 1

Amendment rejected: 2

The different parts of the text were adopted in order, recital A by split vote and recitals B, C and D by separate votes (PPE).

The following spoke during the vote:

Before the vote on recital D, Mrs Banotti proposed the following oral amendment:

'notes that the Council of Europe report on prison conditions in Europe refers to the situation in 1993 and notes the improvements in Mountjoy prison:

- in relation to the control of drugs entering the prison, and
- the imminent opening of a drugs-free unit and a drug treatment centre;

Mrs McKenna questioned the thrust of this amendment (the President established that more than twelve Members were opposed to voting on this oral amendment; the amendment was consequently not put to the vote pursuant to Rule 124(6)).

Split vote:

recital A (PPE)

1st part: text without the words 'the distance between prisoners and their families': adopted
2nd part: these words: adopted by EV (117 for, 67 against, 7 abstentions)

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 9(f)).

Thursday, 18 January 1996

21. Chechnya (vote)

Motions for resolutions B4-0059 and 0079/96

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0059 and 0079/96:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
d'Ancona, on behalf of the PSE Group
Wiebenga, on behalf of the ELDR Group
Sierra González, Manisco and Pailler, on behalf of the GUE/NGL Group
Roth, McKenna, van Dijk and Tamino, on behalf of the V Group
Fouque and Dell'Alba, on behalf of the ARE Group
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 10).

22. Disasters (vote)

Motions for resolutions B4-0042, 0050, 0071, 0093, 0046, 0055, 0056, 0066, 0092, 0053 and 0085/96

Flooding in Portugal and Spain, bad weather in Madeira

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0042, 0050, 0071, 0092 and 0093/96:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Barros Mouro and Correia, on behalf of the PSE Group
Varela Suanzes Carpegna, Camisón Asensio, Fernandez Albor, Redondo Jiménez, Valdivielso de Cué and Salafranca Sánchez-Neyra, on behalf of the PPE Group
Girao Pereira, Vieira, Rosado Fernandes and Pasty, on behalf of the UPE Group
Costa Neves, Cunha, Vallvé and Gasoliba i Böhm, on behalf of the ELDR Group
Novo, Miranda, Ribeiro, Aramburu del Rio and Sornosa Martínez, on behalf of the GUE/NGL Group
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 11(a)).

Flooding in Ireland

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0046, 0055 and 0056/96:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Malone, on behalf of the PSE Group
Cushnahan, Gillis, Banotti and McCartin, on behalf of the PPE Group
Gerard Collins, Hyland, Crowley, Fitzsimons, Killilea, Andrews and Gallagher, on behalf of the UPE Group
Cox, on behalf of the ELDR Group
McKenna and Ahern, on behalf of the V Group
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 11(b)).

Flooding in France

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0066/96:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 11(c)).

Seal hunting

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0053/96:

Amendments adopted: 1 to 4 collectively; 5 to 7 collectively by EV (98 for, 53 against, 16 abstentions); 10; 11 by EV (91 for, 62 against, 9 abstentions); 12; 15

Amendments rejected: 8; 9; 13; 14

The different parts of the text were adopted in order, recital B by EV (88 for, 54 against, 8 abstentions)

The following spoke during the vote:

— Mrs Bloch von Blotnitz, before the vote, pointed out that, in am 4, 'South Africa' should be replaced with 'Southern Africa' and that in ams 12 and 15 'South African' should be replaced by 'Namibian'; Mrs Bloch von Blotnitz was a co-signatory to all these amendments;

— Mrs Oomen-Ruijten proposed holding collective votes on ams. 1 to 4 and on ams. 5 to 7, to which Mrs Bloch von Blotnitz agreed on behalf of the Green Group.

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 11(d)).

END OF TOPICAL AND URGENT DEBATE

IN THE CHAIR: Mr GUTIÉRREZ DÍAZ

Vice-President

23. Structural Funds in 1993 (continuation of debate)

The following spoke: Mr Lage, Mr Berend, Mr Svensson, Mr Howitt and Mr Crampton.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 19.1.1996, Part I, Item 5.

24. Second series of actions under the ERDF (debate)

Mr Howitt introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy, on the Commission's information document on Structural Fund Innovative Measures 1995 to 1999: Guidelines for the second series of actions under Article 10 of the ERDF Regulation (C4-0453/95) (A4-0257/95).

Thursday, 18 January 1996

The following spoke: Mrs McCarthy, on behalf of the PSE Group, Mr Berend, on behalf of the PPE Group, Mr Eisma, on behalf of the ELDR Group, Mrs Schroedter, on behalf of the V Group, Mr Macartney, on behalf of the ARE Group, Mr Amadeo, Non-attached Member, Mr David, Mr Hatzidakis, Mrs Vaz da Silva, Mrs Taubira-Delannon, Mr Botz, Mrs Langenhagen, Mr Crampton and Mrs Wulf-Mathies, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 19.1.1996, Part I, Item 6.

25. Community initiatives in Austria, Finland and Sweden (debate)

Mrs Myller introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy, on the communication from the Commission on the allocation of funds and the implementation of Community initiatives in Austria, Finland and Sweden (COM(95)0123 — C4-0282/95) (A4-0328/95).

The following spoke: Mrs McCarthy, on behalf of the PSE Group, Mr Rack, on behalf of the PPE Group, Mr Lindqvist, on behalf of the ELDR Group, Mr Holm, on behalf of the V Group, Mr Schreiner, Non-attached Member, Mrs Rusanen and Mrs Wulf-Mathies, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 19.1.1996, Part I, Item 7.

26. Communication of common positions of the Council

Pursuant to Rule 64(1), the President announced that he had received from the Council, in accordance with Articles 189b and 189c of the EC Treaty, the following common positions, together with the reasons which had led to their adoption, and the Commission's positions:

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Directive on the inter-operability of the Trans-European High-Speed Rail System (C4-0002/96 — 94/0112(SYN))

referred to

responsible: TRAN

opinion: BUDG, ECON, RTDE, ENVI

legal base: Art. 129d, third paragraph EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Directive on the approximation of the laws of Member States with regard to the transport of dangerous goods by rail (C4-0003/96 — 94/0284(SYN))

referred to

responsible: TRAN

opinion: ENVI

legal base: Art. 075(1) EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Directive laying down the maximum authorised dimensions in national and international traffic and the maximum authorised weights in international traffic for certain road vehicles circulating within the Community (C4-0004/96 — 00/0486(SYN))

referred to

responsible: TRAN

opinion: ECON, LEGA

legal base: Art. 075 EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Directive on admission to the occupation of road haulage operator and road passenger transport operator and mutual recognition of diplomas, certificates and other evidence of formal qualifications intended to facilitate for these operators the right to freedom of establishment in national and international transport operations (C4-0005/96 — 00/0479(SYN))

referred to

responsible: LEGA

opinion: TRAN

legal base: Art. 075 EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Decision adopting an action programme for Community customs (Customs 2000) (C4-0006/96 — 95/0087(COD))

referred to

responsible: ECON

opinion: SOCI, BUDG, CONT, LEGA

legal base: Art. 100a EC, Art. 113 EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Directive amending Directive 70/220/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to measures to be taken against air pollution from emissions from motor vehicles (C4-0007/96 — 94/0286(COD))

referred to

responsible: ENVI

opinion: ECON, TRAN

legal base: Art. 100a EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Decision adopting a programme of Community action on the prevention of drug dependence within the framework for action in the field of public health (1996 to 2000) (C4-0008/96 — 94/0135(COD))

referred to

responsible: ENVI

opinion: SOCI, BUDG, DEVE, CULT, CIVI, RELA

legal base: Art. 129 EC

Thursday, 18 January 1996

The three-month period available to Parliament to deliver its opinion would therefore begin the following day, Friday 19 January 1996.

Nevertheless, in view of the complexity surrounding the common position concerning the approximation of the laws of the Member States relating to measures to be taken against air pollution from emissions from motor vehicles (C4-0007/96 – 94/0286(COD)), the Chairman and rapporteur of the committee responsible had said it was necessary for Parliament to have one further month. A letter requesting this would be sent to the President-in-Office of the Council.

27. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Friday 19 January 1996:

9 a.m.

- procedure without report
- votes on texts on which the debate had closed
- Miranda de Lage report on relations with Chile ⁽¹⁾
- Robles Piquer report on humanitarian action ⁽¹⁾
- Commission statement on Burundi ⁽¹⁾
- Commission statement on the Bosman affair (followed by questions)

(The sitting closed at 8.15 p.m.)

⁽¹⁾ Texts would be put to the vote at the end of each debate.

Enrico VINCI
Secretary-General

José Maria GIL-ROBLES GIL-DELGADO
Vice-President

Thursday, 18 January 1996

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. 1995 draft general budget (Rule 99)

A4-0003/96

Resolution on the draft general budget of the European Union for the financial year 1995, following submission of the Commission's letter of amendment on 11 January 1996*The European Parliament,*

- having regard to the judgment handed down by the Court of Justice in Case C 41/95 in which the act adopted by the President of Parliament on 15 December 1994 was declared void,
 - having regard to the EC Treaty, in particular Articles 188, 176, and 203 thereof,
 - having regard to the letter of amendment of 11 January 1996 in respect of the financial year 1995,
 - having regard to its resolution of 24 March 1994 on the guidelines for the 1995 budget — Section III — Commission ⁽¹⁾, its deliberations at first reading ⁽²⁾, and its resolutions of 15 December 1994 on the draft general budget of the European Communities for the financial year 1995 — Section III — Commission, as amended by the Council ⁽³⁾ and 26 April 1995 on the modifications made by the Council to Parliament's amendments to draft supplementary and amending budget No 1 for the financial year 1995 — Section III — Commission ⁽⁴⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Budgets (A4-0003/96),
- A. whereas the 1995 budget should be endorsed in order to comply as quickly as possible with the Court ruling, thus ensuring that procedures connected with the 1995 budget can be continued,
- B. whereas the Court of Justice did not comment on the substance of the dispute relating to classification, but called on the two arms of the budgetary authority to resume the procedure leading up to the signing of the act by the President of Parliament,
- C. whereas at a triologue meeting held on 21 December 1995 the three institutions agreed upon an overall solution,
1. Notes that the new amounts proposed by the Commission for certain headings correspond to actual outturn under those headings;
 2. Notes that the rate of implementation for those headings is in many cases close to the forecasts entered by means of adjustments at second reading and that the letter of amendment does not concern all the headings adjusted at second reading;
 3. Notes that deletion of remarks as proposed by the Commission is acceptable to the extent that this solution, laid down in the joint declaration adopted by the institutions at the triologue meeting of 21 December 1995, is entirely without prejudice to the specific views of the individual institutions;
 4. Takes the view that the decision by the Court of Justice has now required the Council to agree to a detailed debate on the problem of classification;
 5. Considers that the outcome of the interinstitutional discussions should enable an agreement to be reached in the first half of 1996, thereby ensuring that the 1997 budgetary procedure can run smoothly;

⁽¹⁾ OJ C 114, 25.4.1994, p. 31.⁽²⁾ OJ C 323, 21.11.1994.⁽³⁾ OJ C 18, 23.1.1995, p. 145.⁽⁴⁾ OJ C 126, 22.5.1995, p. 13.

Thursday, 18 January 1996

6. Has decided to refrain from tabling amendments or modifications, thereby endorsing the substance of the letter of amendment;
7. Considers that all the conditions for concluding the budgetary procedure will be fulfilled once the Council adopts without adjustments the amending letter presented by the Commission;
8. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and Council.

2. Transfers of undertakings and employees' rights

B4-0033/96

Resolution on the proposal for a Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of businesses (COM(94)0300)

The European Parliament,

- having regard to Rule 40(5) of its Rules of Procedure,
 - having regard to Council Directive 77/187/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of businesses ⁽¹⁾,
 - having regard to the case law of the European Court of Justice in relation to Council Directive 77/187/EEC,
 - having regard to the proposal for a Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of businesses (COM(94)0300),
- A. whereas the Commission's proposal is a text that would replace Directive 77/187/EEC rather than amend it,
 - B. whereas in its proposal the Commission includes a second subparagraph to Article 1(1) which makes a distinction between the transfer of undertakings, businesses or parts of businesses and the transfer of only an activity of an undertaking, the latter being excluded from the scope of the Directive if it is not accompanied by the transfer of an economic entity,
 - C. whereas this distinction may not be self-evidently clear in practice and such clarity may only be achieved by an accumulative process of case law; whereas there are concerns that this would not be in the interests of legal security and transparency which are among the aims of the proposal,
 - D. whereas in the joint hearing on the proposal organized on 18 July 1995 by its Committee on Social Affairs and Employment and its Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights these concerns were also reflected in the comments of the experts invited to speak at that hearing,
 - E. whereas these concerns have impeded the forming of a consensus on the proper scope of the Directive,
 - F. whereas that lack of consensus may mean that other, valuable provisions in the proposal to update Directive 77/187/EEC in line with current business conditions would be lost,
1. Invites the Commission to consider modifying its current proposal to one which amends, rather than replaces, Directive 77/187/EEC, that amending proposal to leave the text of Article 1(1) of Directive 77/187/EEC untouched;
 2. Instructs its President to forward this resolution to the Commission.

⁽¹⁾ OJ L 61, 5.3.1977, p. 26.

Thursday, 18 January 1996

3. Growth promoters in meat production

B4-0041/96**Resolution on the impact of the conclusions of the Commission's scientific conference on growth promoters in meat production (29 November to 1 December 1995)***The European Parliament,*

- having regard to the Commission's reply to the oral question on the effects of the findings of the scientific conference on growth promoters in meat production held by the Commission from 29 November to 1 December 1995 (B4-1431/95),
 - having regard to its previous resolutions on this subject, and in particular those of 16 March 1995 on combating the hormone mafia ⁽¹⁾ and 22 September 1995 on the conference on the use of growth activators in stockfarming ⁽²⁾,
- A. whereas Directive 88/146/EEC ⁽³⁾ prohibits the use of certain substances with a hormonal effect in stockfarming,
- B. whereas in its abovementioned resolution of 22 September 1995, Parliament called unequivocally for the maintenance of the hormone ban and the stepping up of controls,
- C. whereas the conference concentrated principally on questions of a veterinary and scientific nature and either ignored or mentioned only in passing the effects of growth promoters in meat production on the health of animals, the composition and quality of meat, the concerns and expectations of consumers and the development of agricultural markets and structures,
1. Takes note of the final conclusions of the scientific conference organized by the Commission;
 2. Remains convinced that account must be taken, in the decision-making process on controversial social, economic and environmental problems, of discoveries in the field of (natural) science, but points out that it is of vital interest to democracy that the final decision on issues of this kind should rest with society itself in the person of its elected representatives;
 3. Calls on the Commission and Council, in accordance with the resolutions already adopted by Parliament, steadfastly to oppose the import of hormone-treated meat into the EU; wishes the total ban on the use of growth promoters in stockfarming to be maintained; condemns the negligent attitude of the Council and requests it to adopt forthwith the proposal for a Council Regulation banning the use in stockfarming of certain substances having a hormonal or thyrostatic action and of beta-agonists (COM(93)0441) ⁽⁴⁾, submitted by the Commission as far back as October 1993, on which Parliament delivered an opinion on 19 April 1994 ⁽⁵⁾, and which was subsequently amended by COM(94)0293 ⁽⁶⁾;
 4. Calls on the Commission to submit a proposal as soon as possible for an amendment to the veterinary medicaments Directive restricting the definition of medicaments to those with a therapeutic effect, thus ruling out the use of such products to speed up meat growth in animals; repeats its proposal for adding a fourth criterion to the present three safety, quality and effectiveness in the procedure for the approval of non-therapeutic veterinary medicaments, requiring an objective study of the social and economic consequences and an environmental impact assessment;

⁽¹⁾ OJ C 89, 10.4.1995, p. 150.

⁽²⁾ OJ C 269, 16.10.1995, p. 227.

⁽³⁾ OJ L 70, 16.3.1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ C 302, 9.11.1993, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ C 128, 9.5.1994, p. 106.

⁽⁶⁾ OJ C 222, 10.8.1994, p. 16.

Thursday, 18 January 1996

5. Welcomes the fact that in this conference the Commission discussed publicly the current state of affairs with regard to the use of growth promoters for meat production, but regrets that too little attention was given to relevant questions underlying the EU's decision to ban hormones, such as the socio-economic and environmental impact and expectations of consumers, i.e. the effects on meat quality, on the welfare of animals, and on agricultural structures and markets, particularly in the beef and milk sectors;
6. Stresses the need for Commission action in this field to be in conformity with the 1992 CAP reform;
7. Calls on the Commission to hold a follow-up conference without delay, in cooperation with the European Parliament, dealing with the above issues, the problem of controls on the manufacture and distribution of substances with a hormonal effect, the possibility of taking account of provenance and quality labelling and effects on agricultural trade policy, and in which producers, consumers, environmental and Third World interest groups, farming bodies, inspectors of national control departments and animal rights groups take part and speak, since they too should be entitled to put their point of view in the debate;
8. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments of the Member States.

4. Madrid European Council

B4-0034, 0037, 0038 and 0040/96

Resolution on the meeting of the European Council of 15 and 16 December 1995 in Madrid

The European Parliament,

- having regard to the conclusions of the European Council of 15 and 16 December 1995,
- having regard to the statement of the President of the European Council,

Preparation of the 1996 IGC

1. Welcomes the outcome of the European Council which, in taking account of the Westendorp report, ushered in a Union in which the milestones of tomorrow's Europe are firmly mapped out;
2. Notes that this report, which deals with the Reflection Group positions on a number of main issues which are in line with the positions of the European Parliament as laid down in the latter's resolution of 17 May 1995 on the functioning of the Treaty on European Union with a view to the 1996 Intergovernmental Conference — Implementation and development of the Union ⁽¹⁾, is regarded by the European Council as a sound basis for the work of the IGC, but reminds the European Council that the European Parliament will present its own evaluation of the Reflection Group report before the beginning of the IGC;
3. Recalls its resolution of 14 December 1995 on the agenda for the 1996 Intergovernmental Conference with a view to the Madrid European Council ⁽²⁾, particularly its request for the adoption by the Council of ways of ensuring transparency, access to information and the closest possible participation and cooperation of the European Parliament at the IGC, which could best be achieved through the participation of European Parliament observers at the conference; repeats its demand to participate fully in the negotiation stage and the process of ratification;
4. Believes that the progress made as regards the transparency of proceedings in Council is quite unsatisfactory and renews its call for complete openness when the Council acts in its legislative capacity;

⁽¹⁾ OJ C 151, 19.6.1995, p. 56.

⁽²⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 1(c).

Thursday, 18 January 1996

Economic and Monetary Union

5. Welcomes the fact that a decision has been taken as to the name of the single currency and the European Council's confirmation that 1 January 1999 will be the starting date for Stage 3 of EMU, in accordance with the procedures laid down in the Treaty, and that a changeover scenario has been adopted which provides for transparency and acceptability, strengthens the credibility and underlines the irreversibility of the process;
6. Expects the Council to take in due course decisions on appointing the various persons who will comprise the bodies of the future central bank and on defining the legal framework for the use of the Euro;
7. Welcomes the European Council's request to the ECOFIN Council to study, in consultation with the Commission and the EMI, the relationship between Member States participating in the single currency area and non-participating Member States, and demands that Parliament be fully involved in this process in accordance with the Treaty;
8. Notes the European Council's approval of the Council report on the implementation of the broad economic policy guidelines adopted in July 1995, but regrets the lack of European Parliament involvement in the multilateral surveillance procedure, and calls for the application of Article 103(5) of the Treaty, which allows the Council to lay down more detailed rules for this procedure;

Growth and employment

9. Cannot fully share the optimistic conclusions on employment which describe an improvement of the situation and speak highly of the impact of the measures taken in the framework of the conclusions of the Essen Council, which is inconsistent with the figures published on unemployment;
10. Reiterates its view, expressed in its resolution of 14 July 1995 on the Commission's Recommendation for the Broad Guidelines of the Economic Policies of the Member States and the Community (COM(95)0228 — C4-0210/95) ⁽¹⁾, that the Broad Economic Guidelines were insufficient to achieve sustainable growth and tackle mass unemployment, and overestimated the strength of the economy — a view which has been borne out by the weakening of forecasts in several Member States — and regrets that no new initiatives for stimulating economic growth have emerged from the European Council;
11. Endorses the European Council's appeal to Member States to devote special attention in their long-term employment programmes to training programmes, the maintenance of the current level of pay restraint, by linking it to productivity, and efforts to maximize the efficiency of social protection systems; stresses the important role of SMEs in generating economic growth and creating jobs; considers that the slowing down of the growth in Member countries demands a more active employment policy and a more efficient use of structural funds;
12. Considers that more emphasis must be placed on the role of the environment policy, having regard not only to the contribution of the new technologies and production methods to the improvement of the environment situation, but also to the fact that the development of these new technologies and the manufacturing of new clean products can contribute considerably to job creation;

Internal affairs

13. Deplores the repeated inability of the European Council to meet its commitment of June 1994 to adopt an overall strategy against racism and xenophobia, the absence of agreement on a Joint Action, and the need to give the Consultative Committee another six months to complete its feasibility study for a possible European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia;
14. Finds the European Council's response to these menaces totally inadequate, and intends in the context of its opinion on the recent Commission Communication to continue to press for an overall strategy involving all the institutions of the Union;

⁽¹⁾ OJ C 249, 25.9.1995, p. 213.

Thursday, 18 January 1996

15. Is concerned that in the area of drugs and organized crime the Council has confined itself to dealing with an expert report which, prior to the Madrid European Council, was treated confidentially and was not submitted to the European Parliament under the consultation procedure; notes in this context that one of Council's proposals is the establishment of another ad hoc group on drugs to add to an already confusing range of working groups in this field; welcomes, however, the initiative to look into the possibility of harmonization of legislation in the Member States in order to reduce drugs consumption and trafficking; considers that the conference on drugs held in Brussels on 7 and 8 December 1995 would form an excellent basis for preparations for the world conference requested by Parliament;

16. Regrets that the European Council has not managed to overcome the resistance by one national government to attributing a role to the European Court of Justice in the field of Europol and its Convention;

17. Regrets the failure to approve the poverty programme;

Enlargement

18. Considers that the European Council should have been more specific in providing for the opening of accession negotiations six months after the end of the IGC with all the applicant states which fulfil the necessary conditions, even if they will not all become members at the same time;

19. Recalls at the same time that these negotiations will give positive results only to the extent that the Union acquires a clear vision and suitable structures to ensure its smooth functioning after enlargement, including on the institutional and financial levels;

20. Calls on the Commission to draw up without delay a general document on the political, institutional and economic aspects of enlargement;

Foreign affairs

21. Gives a favourable judgment on the conclusion of various agreements linking the Union to those regions of the world which are of particular interest to Europeans such as the south and east of the Mediterranean, the United States, the Russian Federation and the member countries of Mercosur;

22. Stresses the importance of cooperation in the Mediterranean region, which should be promoted through the application of the budget resources provided for under the MEDA programme;

23. Supports European aid for the Middle East peace process;

24. Considers that the conclusions of the successful Euro-Mediterranean Conference in Barcelona require full commitment to guarantee the follow-up as planned;

25. Welcomes the signing of the interregional framework agreement on economic and commercial cooperation between the Union and Mercosur, but considers that the agreement must now be given greater economic and political content;

26. Welcomes the conclusions of the European Council with regard to Cuba, namely that 'dialogue and cooperation should be continued with Cuba in order to lend active support to the process of reform underway, to foster respect for human rights and fundamental freedoms and to broaden the scope of private initiative and the development of a civil society';

*
* * *

27. Instructs its President to forward this resolution to the European Council, the Council and the other institutions.

Thursday, 18 January 1996

5. Relations with Cuba

A4-0312/95**Resolution on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the relations between the European Union and Cuba (COM(95)0306 – C4-0298/95)***The European Parliament,*

- having regard to the communication from the Commission to the Council and the European Parliament (COM(95)0306 – C4-0298/95),
 - having regard to its resolution of 15 December 1988 on the current situation in Cuba, particularly as regards human rights ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 16 September 1993 on the embargo against Cuba and the Torricelli Act ⁽²⁾,
 - having regard to its resolutions of 11 March 1993 on the human rights situation in Cuba ⁽³⁾ and 10 February 1994 on Pablo Reyes Martínez, Cuban prisoner of conscience ⁽⁴⁾,
 - having regard to its resolution of 29 September 1994 on the situation in Cuba ⁽⁵⁾,
 - having regard to the Declaration on the Helms-Burton Bill annexed to the Final Act of the XII EU/Latin America Interparliamentary Conference,
 - having regard to the oral report submitted by the Cuban Democratic Platform on 19 July 1995 in Brussels to the European Parliament's Delegation for Relations with the countries of Central America and Mexico,
 - having regard to the conclusions of the European Council held in Madrid on 15/16 December 1995,
 - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy and the opinions of the Committee on External Economic Relations and the Committee on Development and Cooperation (A4-0312/95),
- A. having regard to the fact that since 1991, Cuba has ceased to be in receipt of subsidies estimated at five billion dollars per annum previously provided by the Soviet Union, and to the effects of the collapse of Comecon in 1989 on the Cuban economy, which suffered a 75% reduction in its exports and imports between 1989 and 1993 and a serious deterioration in the living standards of its people, from which it has only minimally recovered,
- B. fully accepting and respecting the right of the Cuban people to maintain their independence and national sovereignty,
- C. whereas national sovereignty rests in the people and is legitimately expressed only by means of free and regular elections,
- D. anxious that racial equality, the rights of women, the high level of literacy, the establishment of a publicly provided health service, low infant mortality and high life expectancy, which compare favourably with their equivalents in other developing countries, should be maintained, and that serious problems such as the lack of educational pluralism, freedom to teach and freedom of expression should be corrected,
- E. recognising the urgent need for Cuba to establish a new political and economic relationship with the rest of the world, including the European Union,
- F. believing profoundly that the full observation, maintenance and promotion of human rights and democratic principles are essential for the development of relations between the European Union and Cuba,

⁽¹⁾ OJ C 12, 16.1.1989, p. 155.

⁽²⁾ OJ C 268, 4.10.1993, p. 153.

⁽³⁾ OJ C 115, 26.4.1993, p. 152.

⁽⁴⁾ OJ C 61, 28.2.1994, p. 180.

⁽⁵⁾ OJ C 305, 31.10.1994, p. 92.

Thursday, 18 January 1996

- G. taking the view that Cuba needs to take decisive steps towards the democratization of its political system, beginning with the release of all prisoners of conscience and the establishment of a legislative framework which fully respects national sovereignty and involves the whole of the Cuban people,
 - H. recalling that thousands of people have fled from Cuba on rafts at peril to their lives,
 - I. deploring the persecution of groups of people considered undesirable by the regime, such as homosexuals,
 - J. convinced that appropriate positive action by the European Union will assist the realisation of these objectives,
 - K. having regard to the numerous resolutions of the United Nations General Assembly condemning the US embargo against Cuba and to the UN resolution and the agreements adopted by the Latin-American Summit in Bariloche in 1995 on the US embargo against Cuba,
 - L. taking note of the fact that the economic and financial embargo of Cuba by the United States for the past 34 years, not forgetting the attempted invasion, has not achieved its objective of forcing change and believing that attempts to isolate and strengthen the boycott, though affecting standards of life adversely, will hinder rather than hasten reforms,
 - M. noting that the Cuban authorities have taken a number of steps to liberalize the economy including reform of the law on foreign investment (resulting in the initiation of over 200 joint ventures with business partners from abroad), business restructuring, technological conversions, decentralization, creation of agricultural co-operatives and the formulation of proposals for banking reforms,
 - N. further noting that the Cuban authorities allowed a visit by the French NGO, *France-Liberté*, to inspect and report on the plight of political prisoners and a number, including Sebastian Arcos, founder of the *Comité pro-Derechos Humanos de Cuba*, have been released, although many prisoners of conscience remain in prison, according to reports by Amnesty International, *Democracia Cristiana*, the Cuban Human Rights Committee, the UN Commission on Human Rights, Americas Watch and other reliable sources,
 - O. taking into account that since the collapse of the eastern bloc, the EU has become Cuba's most important source of aid, accounting for around 75% of all aid since 1980, reaching ECU 14 million in 1994, and that much of the rest comes from Austria, Finland and Sweden, which joined the EU at the beginning of 1995,
 - P. whereas Cuba's external debt, added to the smallness of the amount of international aid, makes this country's transition to a market economy difficult,
 - Q. whereas the European Union is Cuba's main trading partner, main investor and main donor of aid and whereas economic and commercial relations between the European Union and Cuba are not commensurate with their mutual potential,
 - R. taking into account the fact that Cuba is now the only country in Latin America and the Caribbean region with which the European Union has not concluded a commercial treaty or cooperation agreement, while the majority of the Member States maintain economic relations with Cuba as well as bilateral agreements and that, although the EU maintains normal diplomatic relations with Cuba and the country benefits from and applies the EU's GSP, the specific political circumstances set out above mean that no contractual framework exists for institutionalizing relations between the parties,
1. Welcomes the Commission's communication on condition that it leads to a dialogue with Cuba which will allow a contractual framework to be established which is compatible with European Union doctrine on cooperation, respect for human rights and democracy and which must include the holding of free elections;
 2. Welcomes the steps taken by some Member States recently to strengthen economic and political relations with Cuba;
 3. Believes that dialogue is the most positive means of encouraging evolution in Cuba towards the achievement of those political and economic changes which will enable the country fully to integrate itself into the international community;

Thursday, 18 January 1996

4. Recognises that it is for the Cuban people, whether they live on the island or abroad, to come to their own decisions on the political and economic system that they desire, provided that internationally held values, which are common to us all, are fully respected;
5. Considers that the dialogue between the EU and Cuba may have a positive influence on the political and economic reforms, recognizing that it is for the Cubans who live on the island and abroad to decide about its political future;
6. Urges changes designed to bring the Cuban Penal Code into conformity with the principles recognised in the Declaration adopted by the World Conference on Human Rights in Vienna in 1993;
7. Considers that the EU must support the democratization process in Cuba at all levels and calls on the Cuban authorities to reconsider the cases of all the prisoners sentenced for political offences;
8. Welcomes the organisation of meetings and conferences between Cubans at home and abroad which seek to encourage mutual understanding and the resolution of differences which divide them, hopes that they will continue to take place on a regular basis and expresses its wish to see them extended to representatives of the political parties and human rights groups which exist underground in Cuba, and to those groups in exile which stand for democratic pluralism;
9. Recognizes that the difficulties in replacing the central command economy with a social market economy are likely to be more intense without international assistance, which must be directed mainly through private investment and non-governmental organisations so as to benefit the Cuban people;
10. Calls on the Member States to consider measures to reduce or cancel the debt which Cuba owes them, in particular by launching programmes to convert debt into own resources in the areas of joint ventures, the environment, vocational and business training and social programmes;
11. Welcomes the measures taken by the Cuban authorities which aim to initiate an economic opening but insists that they must be accompanied by firm and resolute steps towards a rapid political opening, guaranteeing the achievements made in the social sphere by Cuban society over the last few years;
12. Calls on the Commission to provide Cuba with technical assistance in introducing new institutional and structural measures which are essential to ensure the success of the economic reforms now under way;
13. Recommends to the Commission that it comply with the request of the Centre for European Studies in Havana to be granted the status of 'European Documentation Centre', in recognition of the good work done by the Centre in the fields of information and documentation, especially in collaboration with IRELA;
14. Upholds the right of Cuban workers to exercise their right to strike, to set up independent trade unions and to enter into direct contractual relations with employers instead of having to use official intermediaries;
15. Upholds the right of European entrepreneurs to develop legitimate trading relations, to conduct business operations in Cuba and with Cuban partners and to take advantage of commercial opportunities as they arise without interference from any third party, but insists that European participation in economic reform and reconstruction should pay attention to the prevention of the loss of jobs;
16. Also calls for equality of treatment for Cuban businessmen compared with foreign businessmen when staff are being taken on;
17. Underlines the need to diversify agricultural production in order to favour balanced food self-sufficiency and asks the Commission to concentrate its financing on those SMEs and NGOs involved in ecological agricultural projects and commit itself to controlling the export of pesticides;
18. Welcomes the initiatives to build up sustainable small-size energy projects, e.g. solar energy projects, and invites the Commission to take part in the financing of these projects;
19. Draws attention to the prospects for and the problems of the expansion of traditional forms of tourism; stresses that promotion of this economic activity should always endeavour to avoid damage to the environment;

Thursday, 18 January 1996

20. Believes that it is essential to increase humanitarian and food aid, as well as those projects directly linked to support for reforms leading to greater respect for the human, civil and political rights of Cubans, and the broadening of the sphere in which they operate, as well as the broadening of the free market economy and the work which the Cuban and European NGOs have been carrying out, in particular during the last few years, by regularizing the legal status of the NGOs working in Cuba in the interests of making their work more efficient;
21. Believes that humanitarian aid must be provided, wherever possible, through the NGOs belonging to Cuban civil society, preferably working in collaboration with NGOs established in Member States of the EU;
22. Believes that special attention should be paid to the development of Cuban civil society, supporting the work of NGOs and favouring their international contacts;
23. Reiterates its appeal to the United States not to implement measures designed to impose penalties on persons trading with Cuba, which in any case infringe international law and the standards laid down by the World Trade Organisation, and once again calls upon the United States authorities to end completely the economic embargo against Cuba;
24. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the governments of the Member States, the National Assembly of the Peoples Republic of Cuba, the President of the Cuban Council of State, the President of the Latin American Parliament, the President of the United States and the President of the Senate and Speaker of the House of Representatives of the US Congress.

6. Trafficking in human beings

A4-0326/95

Resolution on trafficking in human beings

The European Parliament,

- having regard to the United Nations Convention of 21 March 1950 for the suppression of the traffic in persons and of the exploitation of the prostitution of others,
- having regard to the United Nations Convention of 18 December 1979 on the elimination of all forms of discrimination against women,
- having regard to the UN General Assembly's Resolution 42/140 of 7 December 1987 on the rights and dignity of migrant workers,
- having regard to the United Nations Convention of 20 November 1989 on the rights of the child,
- having regard to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms,
- having regard to the Council of Europe's Recommendation No R(91)11 of 9 September 1991 concerning sexual exploitation, pornography and prostitution of, and trafficking in, children and young adults,
- having regard to the Beijing Platform of Action,
- having regard to the recommendations of the Council of Justice and Home Affairs Ministers of 29 and 30 November 1993 ⁽¹⁾,
- having regard to its resolution of 11 June 1986 on violence against women ⁽²⁾,
- having regard to its resolution of 14 April 1989 on the exploitation of prostitution and the traffic in human beings ⁽³⁾,
- having regard to its resolution of 8 July 1992 on a European Charter of Rights of the Child ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Minutes of the meeting of the Council of Justice and Home Affairs Ministers of 29 and 30 November 1993.

⁽²⁾ OJ C 176, 14.7.1986, p. 73.

⁽³⁾ OJ C 120, 16.5.1989, p. 352.

⁽⁴⁾ OJ C 241, 21.9.1992, p. 67.

Thursday, 18 January 1996

- having regard to its resolution of 22 January 1993 on the setting up of Europol ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 16 September 1993 on trade in women ⁽²⁾,
 - having regard to its resolution of 17 December 1993 on pornography ⁽³⁾,
 - having regard to its resolution of 19 May 1995 on the Europol Convention ⁽⁴⁾,
 - having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs and the opinions of the Committee on Culture, Youth, Education and the Media and the Committee on Women's Rights (A4-326/95),
- A. whereas trafficking in human beings (men, women, children and young adults) is incompatible with human dignity and worth and constitutes a serious violation of human rights,
- B. whereas trafficking in human beings is to a large extent the result of the imbalances in international economic relations, and whereas this is an issue which concerns both development policy and the policy of international cooperation with the developing countries and the countries of Central and Eastern Europe,
- C. whereas trafficking in human beings has become a preferred area of activity for international organized crime, which exploits economic hardship, youthful inexperience and poverty with a cynical disregard for humanity for the purposes of prostitution, drug-dealing, illegal immigration and organized black labour,
- D. having regard to the crucial need to protect human beings against any exploitation of their precarious social and economic circumstances or their inexperience for the purposes of clandestine employment in conditions of slavery, prostitution, pornography, any other form of sexual abuse or the trade in human organs,
- E. whereas it is the duty of every society to ensure that all human beings are allowed to fulfil their potential and that their interests are respected by all,
- F. whereas victims of trafficking are forced into such situations by a third party, acquiesce out of necessity and, in view of their illegal status, poverty, discrimination, dependency and indebtedness, are regularly subjected to blackmail and oppression,
- G. whereas, in most cases, migrants who are victims of trafficking and who are brought to a country and employed either clandestinely or legally are subject to inhuman and degrading treatment and exploitation and, in flagrant violation of their human rights, find that their freedom is curtailed, they receive paltry wages and are forced to work long, irregular hours,
- H. whereas a growing number of children and young adults are victims of trafficking mainly for the purposes of pornography industries and sex tourism,
- I. whereas a growing number of European children are the victims of kidnapping by traffickers in human beings,
- J. whereas the victims must be given the opportunity to free themselves from the environment of criminal oppression and dependency, through proper protection and specific measures to promote decent employment opportunities, access to education and culture and social rehabilitation,
- K. whereas many victims of such trafficking face various problems when they return to their home country, such as the risk of being rejected by their families, being unable to find work, becoming social outcasts and being victimized,
- L. whereas the violence practised against the victims of trafficking, particularly children and young adults, has particularly harmful effects on their physical and mental development,

⁽¹⁾ OJ C 42, 15.2.1993, p. 250.

⁽²⁾ OJ C 268, 4.10.1993, p. 141.

⁽³⁾ OJ C 20, 24.1.1994, p. 546.

⁽⁴⁾ OJ C 151, 19.6.1995, p. 376.

Thursday, 18 January 1996

- M. whereas the clandestine work carried out by migrants in degrading conditions is not only a flagrant violation of human rights but also a means whereby unscrupulous employers can achieve high profits owing to wage distortions which can lead to forms of unfair competition,
- N. whereas trafficking in human beings is a form of slavery linked to international organized crime; whereas action to combat this form of slavery must be targeted at those smuggling persons over borders, employers, pimps, brothel managers, the organizers of travel for the purposes of sex tourism and producers of pornographic material involving children, and not at those who are the victims of such slavery,
- O. whereas although the prevention, deterrence and possible prosecution of trafficking in human beings remain the responsibility of the Member States as part of their policing powers, the Union cannot afford to ignore this problem, particularly following the entry into force of the Schengen agreements,
- P. whereas the Community has legitimate responsibility in this sphere in view of the new framework resulting from the internal area without frontiers in which persons, goods, services and capital are theoretically entitled to freedom of movement,
- Q. whereas, unfortunately, Title VI of the Treaty of European Union, which concerns cooperation in judicial, customs, police and statistical matters, focuses mainly on intergovernmental activities and neglects the democratic control and dynamism which the European Parliament might bring to bear in this sphere,
- R. whereas Article K.2(1) of the Treaty on European Union explicitly refers to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, which stipulates in Article 3 that 'no one shall be subjected to torture or to inhuman or degrading treatment or punishment',
- S. whereas education, vocational training, health and consumer protection now come under the sphere of Community responsibility, and whereas the Community can capitalize on this in order to draw up proposals for action,
- T. whereas Europol is required to exchange information on international organized crime,
- U. whereas the offence of trafficking in women is not always clearly defined in national legislation or international conventions, thereby leading to confusion which makes it more difficult to fight these crimes,
- V. whereas the ministers of the Member States, meeting within the Trevi Group, instructed the Trevi 3 Group to look into police practices with regard to combating trafficking in human beings and in particular sexual exploitation through trafficking in children and women with a view to harmonizing such practices where appropriate and increasing their effectiveness,
- W. whereas the Council of Justice and Home Affairs Ministers of 29 and 30 November 1993 adopted recommendations on combating procuring by means of an organized system of information,
- X. whereas the Intergovernmental Conferences provide a unique opportunity to define and extend Community powers in spheres which threaten a person both physically and mentally, such as trafficking in human beings,
1. Takes the term 'trafficking in human beings' to mean the illegal action of someone who, directly or indirectly, encourages a citizen from a third country to enter or stay in another country in order to exploit that person by using deceit or any other form of coercion or by abusing that person's vulnerable situation or administrative status;
 2. Calls on the Commission to propose to the Council that the European Union accede to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms in order to strengthen the Community's jurisdiction in this sphere;
 3. Considers that international cooperation should be stepped up among both states and judicial and police institutions so that effective action can be taken to combat trafficking in human beings;

Thursday, 18 January 1996

4. Calls on the Member States to draw up specific guidelines for the police and the courts in order to facilitate active criminal investigations in the Member States;
5. Points out that, although trafficking in human beings is not one of the areas specifically mentioned in Article K.1 of Title VI of the Treaty on European Union, joint action should be taken immediately to combat this problem, in view of the interconnection between areas of responsibility referred to in this article, in particular points 2, 3, 5 and 9;
6. Calls for trafficking in human beings to be included, following the 1996 IGC, amongst those fields currently covered by Article K.1 of the TEU and for it to fall within the sphere of Community jurisdiction, inter alia by virtue of the European Parliament's monitoring and supervisory role;
7. Considers that a common policy on trafficking in human beings must be aimed at prevention, deterrence, prosecution and rehabilitation;

As regards external preventive measures

8. Considers it essential that the objectives of development aid policy should include aid for the victims or potential victims of the traffic in human beings;
9. Urges the Union to take account of the specific position of women and children in its relations with developing countries and the countries of Central and Eastern Europe;
10. Calls on the Member States to support prevention campaigns in the countries of origin and to focus on the opportunities, limitations and rights in the event of emigration;
11. Calls for the police bodies of the Member States to engage in institutionalized cooperation with the developing countries and the countries of Central and Eastern Europe to improve efforts to combat organized crime and identify more successfully those networks involved in the trafficking of human beings and the transit routes used;

As regards internal preventive measures

12. Calls on the Member States to carry out and publish surveys on the nature, scale, channels, transit routes and organization of the traffic in human beings, its links with organized crime and the scale of economic gains, with a view to promoting public awareness campaigns through appropriate use of the media;
13. Calls on the Member States to organize information and prevention campaigns aimed at clarifying the opportunities, limitations and rights in the event of emigration;
14. Welcomes the ILO and WHO initiatives to draw up standards for the informal economy and believes it is advisable to draw up legislation on unregulated work in the Union, too, in order to reduce the vulnerability and lack of rights of persons working in this sector, and to ensure access to health care, social services and insurance;

As regards deterrent measures

15. Calls on Member States to provide a clear definition of the concept of trafficking in human beings, and to identify trafficking as a violation of human rights and a serious crime;
16. Calls on Member States to provide a clear definition of the concept of sex tourism and to identify the cases to be deemed criminal offences, to supervise agencies who engage in prostitution tours and to enter into agreements with the authorities concerned;
17. Considers there should be greater controls over issuing residence and work permits to 'folk artists', dancers, au-pairs and chambermaids, as well as proper regulation of show-business agencies and marriage bureaux with specific contacts and information campaigns for the workers and persons involved, in order to clarify the rights and protection of potential victims;
18. Believes that granting immigrant women the right to residence permits distinct from those of their spouses and work permits for the territory of the Union is a means of helping to prevent the traffic in women;
19. Calls on the Member States to coordinate banking and fiscal supervision in order to combat money laundering of the proceeds of trafficking;

Thursday, 18 January 1996

As regards penal measures

20. Urges that cooperation between the Member States' police bodies, as provided for by the Europol Convention, should encompass all organized crime, including trafficking in human beings and child abductions;
21. Considers in this connection that there should be computerized exchanges of information between the police bodies of the signatory states on the identity of traffickers and on transnational networks trafficking in human beings as well as suitable training courses for police agents working at frontiers;
22. Calls on the Member States to include the explicit penalization of trafficking in human beings in their respective penal codes as soon as possible, and to impose tougher sentences if necessary; calls on the Commission to cooperate with the Member States in drawing up a definition of the offence so that fighting this crime can be tackled within the Union on a basis of sound cooperation and without any confusion over terms;
23. Calls for rules to be introduced on extra-territorial jurisdiction in order to allow the prosecution and punishment of individuals who have committed offences involving sexual exploitation of children and adolescents outside the Community territory;
24. Urges all the Member States to confiscate the earnings obtained through trafficking in human beings and the means of transport involved;

As regards measures to assist the victims

25. Calls on the Member States, in cases where exploiters are reported to the police, to take direct measures to ensure the safety and dignity of the victims by guaranteeing them the right to bring civil proceedings, a temporary residence permit for humanitarian reasons and protection for them during and after the trial where they are called upon to testify;
26. Calls on the Member States to grant the victims of trafficking in human beings social as well as legal assistance, and suggests the following specific measures in this respect:
 - protection of victims from blackmail and revenge by setting up emergency phone services to provide them with counselling in their mother tongue,
 - providing police and court translators and interpreters to assist the victims,
 - refuges for victims to be established in the host countries;
27. Urges the Member States to allow the victims to remain on their territory in cases where repatriation could seriously endanger those persons' lives and make them vulnerable to further exploitation;

*
* *
*

28. Calls on the Commission to assist the countries of origin in organizing support facilities for victims returning home, the central features of which should be confidentiality, education and training to encourage economic independence and social integration;
29. Calls on the Commission and the Member States to include in all bilateral or multilateral agreements with developing countries, the countries of Central and Eastern Europe and the less developed countries a specific clause establishing concerted measures to prevent and to combat the traffic in women;
30. Believes that NGOs which are working to combat trafficking in human beings should be supported by the governments and develop close cooperation with the authorities of the Member States in order to implement an active policy of detection, social integration and international cooperation between NGOs;
31. Calls on the Commission and the Member States to take action at an international level to draft a new UN convention to supersede the obsolete and ineffective Convention on the Suppression of Traffic in Persons and of the Prostitution of Others (1949); any new convention should focus on coercion and deception;

Thursday, 18 January 1996

32. Calls on the Commission and the Member States to urge the UN to appoint a special rapporteur for the traffic in human beings in its Commission on Human Rights;
33. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the governments of the Member States.

7. Turkey

B4-0060, 0076, 0086 and 0089/96

Resolution on the situation in Turkey and the offer of a ceasefire made by the PKK

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on Turkey, and in particular its resolution of 13 December 1995 on the human rights situation in Turkey ⁽¹⁾,
- A. wishing to contribute to a further deepening of the relations between the European Union and Turkey,
- B. whereas following the 24 December 1995 elections for the Grand National Assembly no new Turkish Government has yet been formed,
- C. noting the announcement of a unilateral ceasefire made by the President of the PKK as a gesture to arrive at a non-violent and political solution to the Kurdish issue,
- D. having regard to the wave of terrorist violence affecting Turkey for a number of weeks, including attacks on journalists, academics, politicians, businessmen and trade union officials, the latest victim of which were Mr Sabanci and two of his colleagues,
- E. having regard to the terrorist attacks on party headquarters, banks and shops in Turkey and Turkish buildings in the Member States of the European Union,
- F. stressing that despite the release of several dozen intellectuals, journalists and others following changes in anti-terrorist laws, a number of people are still being held for political reasons,
- G. recalling its appeal in its abovementioned resolution of 13 December 1995 to the Turkish Government, the PKK and other Turkish organizations to do all in their power to find a non-violent and political solution to the Kurdish issue respecting territorial integrity and unity of Turkey, while acknowledging the right of Turkish citizens to strive for a form of cultural autonomy within Turkey by peaceful means,
- H. whereas Mrs Leyla Zana, the European Parliament's 1995 Sakharov prizewinner, is being held in a Turkish prison together with three other former MPs of the DEP for having advocated democracy and the recognition of the rights of the Kurdish people,
- I. shocked by the gruesome images of Turkish soldiers brandishing the severed heads of Kurdish people, which have been published in the European press,
- J. having regard to the scale of the revolt which occurred simultaneously in several prisons and having regard to the severity with which it was put down,

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 1(c).

Thursday, 18 January 1996

- K. whereas a journalist working on the newspaper 'Evrensel', Metin Göktepe, who was investigating these events, was arrested by the police and found dead shortly afterwards with marks of torture on his body,
- L. whereas the EU-Turkey Association Council has taken the necessary decisions to implement the EU-Turkey Customs Union by 1 January 1996, following Parliament's assent on 13 December 1995 ⁽¹⁾,
- M. noting the Italian Presidency's initiative to give the Union a role in finding a solution which would end the partition of Cyprus in line with UN resolutions,
1. Welcomes the fact that, notwithstanding the increased vote for religious fundamentalism, the result of the Turkish elections clearly indicates that a large majority of the Turkish people continues to reject religious extremism and the resultant isolation of Turkey, opting instead for maintaining and strengthening its relations with the European Union and other Western States;
 2. Calls on the new Turkish Government which will be formed as a result of the recent elections to continue and reinforce its policies for further democratic reforms and for respect of human rights; in particular reiterates its appeal to find ways and means of allowing citizens of Kurdish origin to express their rights to cultural identity while ensuring that the territorial unity of Turkey is guaranteed and respected;
 3. Welcomes the announcement of a unilateral ceasefire made by the President of the PKK and considers it a first positive response to its appeal of 13 December 1995; expresses its hope that the Turkish Government will view this gesture as a positive contribution to finding a peaceful solution to the problem and calls upon all concerned in Turkey to seize the present opportunity to consider ways and means to start a national dialogue, with the objective of finding a political and non-violent solution to the problems in the south-eastern region;
 4. Condemns all terrorist activity which is aimed at destabilizing the country, and the terrorist attacks carried out within the European Union;
 5. Condemns the murder of the businessman Mr Sabanci and his colleagues, expresses its sympathy with the families of the victims and calls on the Turkish Government to investigate the background to this and earlier terrorist attacks;
 6. Calls on the Turkish authorities to ensure that the future government clearly states that promoting respect for human rights and, in particular, combating torture are among its priorities;
 7. Calls on the new government to propose a revision of the law in order to permit the immediate release of Leyla Zana, the three other former DEP Members of Parliament and the other political prisoners;
 8. Urges the Turkish authorities to establish an impartial expert commission of inquiry into the deaths resulting from maltreatment in police custody and incursions of security forces into prisons;
 9. Condemns the murder of the journalist Metin Göktepe and calls on the authorities to throw light immediately upon the circumstances of his death and to bring those responsible to justice;
 10. Asks the Council and the Commission to investigate recent newspaper reports including photographs which show Turkish soldiers holding the severed heads of presumed anti-government fighters;
 11. Asks the Turkish authorities to investigate and, in the event of verification, to punish those responsible;
 12. Deplores the declaration of acting Prime-Minister Ciller's statement on the possible incorporation of the northern part of Cyprus into Turkey in relation to Cyprus' future accession to the European Union and urges Turkey to conform with the provisions of the Customs Union with regard to Cyprus; urges the Commission and the Council to undertake the necessary steps to encourage the ending of the partition of Cyprus and urges them to nominate a mediator to assist in bringing about a solution to the problem;

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 1(a).

Thursday, 18 January 1996

13. Calls on the Commission to abide by its undertakings to monitor the human rights situation in Turkey and asks it to forward to Parliament as soon as possible the second interim report on human rights in Turkey;

14. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Turkish Government and the Grand National Assembly.

8. Sarajevo/Mostar

B4-0061, 0069, 0075, 0080, 0097, 0098 and 0102/96

Resolution on the implementation of the peace agreement for Bosnia-Herzegovina

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on the Reconstruction and Development Plan for the former Yugoslavia and on the Dayton Peace Agreement, and in particular its resolution of 14 December 1995 on the former Yugoslavia ⁽¹⁾,
 - having regard to the results of the conferences of London, Brussels and Bonn on the implementation of the peace agreement,
- A. alarmed by recent attacks on civilians and IFOR troops as well as the abduction of civilians by Bosnian Serb units in the city of Sarajevo,
 - B. deeply concerned by recent acts of violence started by extremist elements of the Croat population in the city of Mostar, which endanger the possibilities of a future united city, as well as the future of the Croat-Muslim Federation, of which the structures should be set up as soon as possible,
 - C. noting that the whole of the city of Sarajevo should, according to the terms of the peace agreement, be put under control of the Bosnia-Herzegovina government by 19 January 1996,
 - D. emphasizing that every effort should be made to restore the multi-ethnic, multi-cultural and multi-religious character of the city of Sarajevo and noting that a massive exodus of Serb citizens from the city of Sarajevo would endanger these efforts,
 - E. regretting that ethnic cleansing continues in some regions, particularly in the Banja Luka area, which may jeopardize the peace process,
 - F. whereas the High Representative of the International Community in Bosnia-Herzegovina, Mr Carl Bildt, should devote his attention to the reconstruction of Bosnia-Herzegovina, as suggested by the European Parliament as a means of promoting dialogue and reconciliation, a precondition for the physical and moral reconstruction of civil society throughout the former Yugoslavia,
 - G. noting that many European governments are at this moment considering programmes for a rapid and forced return of refugees from Bosnia-Herzegovina to their homes,
1. Appeals to all parties concerned to cooperate fully in the implementation of the peace agreement for Bosnia-Herzegovina; warns that non-compliance with the terms of the peace agreement might lead to a resumption of the humanitarian disaster in Bosnia-Herzegovina;
 2. Insists that the reconstruction plan should be used to restore the social, ethnic and political situation in accordance with the political criteria laid down in its aforementioned resolution of 14 December 1995, and urges the Commission to check and verify that within the reconstruction plan all parts of Bosnia-Herzegovina are involved according to their needs as long as the conditionalities are satisfied;

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 1(b).

Thursday, 18 January 1996

3. Gives its full support to the activities of the High Representative, Mr Bildt, and calls on the other partners to make available as soon as possible the necessary financial means for carrying out his duties;
4. Emphasizes that it should be able to exercise effective political control over the High Representative's activities and that the role of the Commission should be recognized;
5. Supports the action of the EU administration in Mostar and calls for its continuation and for the rapid setting up of the necessary structures of the Croat-Muslim Federation and the dismantling of the existing separate structures;
6. Calls on the European Union and its Member States to exert pressure on President Tudjman to restrain the Croat forces in Mostar;
7. Emphasizes the special significance of the success of the restoration of authority of the Bosnia-Herzegovina government over the city of Sarajevo by 19 January 1996 and therefore calls on all parties and especially on the Bosnian Serb forces to adhere to the provisions of the peace agreement;
8. Is of the opinion that an excessively rapid and forced return of refugees might destabilize the peace process in Bosnia-Herzegovina and therefore calls on all European governments to develop a very careful policy of return, which should be directly linked to the implementation of the reconstruction plan and should take account of the priorities set by the UNHCR;
9. Calls for the deployment of the international monitoring force to be speeded up in order to strengthen security and control over the trouble spots;
10. Insists that elections take place in Bosnia-Herzegovina with the purpose of establishing democratic, representative and multi-ethnic authorities in the country, within the deadline set in the peace agreement, and urges the European Union, in cooperation with the High Representative, to take the requisite measures to allow the functioning of the civic structures and free press and media necessary for this purpose;
11. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of Bosnia-Herzegovina and Croatia and the High Representative of the International Community in Bosnia-Herzegovina.

9. Human rights

(a) B4-0047, 0052, 0063, 0073, 0084, 0087 and 0103/96

Resolution on conditions in Chinese orphanages

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions concerning human rights abuses in China;
 - having regard to the 1989 UN Convention on the Rights of the Child, signed by China in 1991;
 - having regard to the International Code of Medical Ethics;
 - having regard to the Human Rights Watch Asia report 'Death by Default: A Policy of Fatal Neglect in China's State Orphanages' of 7 January 1996;
- A. shocked by revelations about conditions in Chinese orphanages, exposed by the Human Rights Watch Asia report 'Death by Default' and by the Channel Four television programme 'Return to the Dying Rooms', both produced in January 1996, which show that many children have been deliberately deprived of nourishment and treatment and have consequently died,

Thursday, 18 January 1996

- B. stressing that evidence of these appalling conditions derives either from eye-witnesses, or from written protests by medical staff, lawyers, and members of the People's Congress of Shanghai, or from official documents such as the Ministry of Civil Affairs 1990 'Civil Affairs Statistical Yearbook', which gives a death rate for 1989 of 57,9% of children in orphanages,
- C. whereas these sources seem to point to a deliberate policy to minimise China's population of abandoned children through intentional starvation and neglect,
- D. whereas medical records and testimony obtained in respect to the Shanghai Children's Welfare Institute are reported to show that deaths there were in many cases deliberate and cruel,
- E. pointing out that there is a high proportion of girls and disabled children among the victims; recalling the practice in China since ancient times of abandoning infants; aware of the rigorous application of the 'one child policy' in China which has sometimes led to abortions being forced on mothers,
- F. concerned by official figures which reveal that only 20 000 of China's abandoned children are cared for in orphanages — only a fraction of the 100 000 orphans acknowledged by the Chinese authorities, which is itself a surprisingly low figure given official admissions that a large number of children are being abandoned by their parents,
1. Urges the European Union to raise the issue of orphanages with the Chinese authorities during the EU/China Human Rights Dialogue to be held in Beijing on 29 January 1996;
 2. Calls upon the Chinese authorities to open all orphanages for immediate inspection by foreign and domestic observers, including Unicef and child welfare NGOs;
 3. Requests the European Commission urgently to complete the investigation it announced to the Parliament on 14 November 1995 on orphanages in China, and to report its findings within three months;
 4. Expresses its horror at the sight of children, whom officials consider unwanted, being put to death by starvation and neglect;
 5. Stresses that the treatment of such children sharply contradicts the Chinese government's claim that civil liberties are being suppressed in order to ensure the economic and material well-being of the Chinese people;
 6. Calls on the Chinese authorities to adopt strict rules outlawing abuses against children in public institutions, such as chaining children up;
 7. Appeals to the Chinese authorities to expose any institutions not upholding human rights in the treatment of children, and calls on them to ensure that the persons responsible for perpetrating or concealing abuses against orphans in Shanghai, in particular, should be brought to justice, and that a full report be made on efforts to obstruct the holding of an official enquiry into this case;
 8. Condemns the arrest of the brother of Dr Zhang Shuyun, a key contributor to the Human Rights Watch Report, and charges which could lead to the death penalty;
 9. Asks the Commission to consider the implementation of projects financed or co-financed by the European Union in the light of progress made by China in improving human rights, especially in respect of the issues raised in this resolution;
 10. Instructs its Delegation for Relations with China to raise the issue of orphanages with the Chinese authorities on the occasion of its forthcoming visit to China;
 11. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Parliaments of the Member States, the government and National People's Congress of China, the People's Congress of Shanghai, and Unicef and Human Rights Watch Asia.

Thursday, 18 January 1996

(b) B4-0078 and 0088/96

Resolution on Saudi Arabia

The European Parliament,

- A. deeply disturbed at the serious, widespread and increasing violation of basic human rights in Saudi Arabia, including the detention and ill-treatment of political prisoners, and at the growing number of public executions and the range of crimes which carry the death penalty, as reported by Amnesty International and Human Rights Watch,
 - B. worried by the reported increases of judicially ordered floggings and amputations,
 - C. seriously concerned at the total absence of fundamental freedoms and democratic rights in Saudi Arabia and the limitations on the rights of women and foreign workers,
 - D. aware of the situation of complete media censorship,
 - E. believing in the right of Saudi citizens living abroad to advocate reforms peacefully, though by no means endorsing the particular viewpoint upheld by Mohammed A.S. al-Mas'ari,
 - F. recognizing the dangers to which exiles may be subject if denied political asylum,
 - G. deeply aware of the importance of Saudi Arabia as a source of oil and a trading partner for European Union Member States and others anxious to encourage good relations with the Saudi people, but rejecting the idea that concern with human rights should be disregarded or suppressed to safeguard economic interests,
1. Deplores proposals to deport the Saudi dissident Mohammed A.S. al-Mas'ari from the United Kingdom or to isolate him in a distant land, particularly in view of the fact that he was imprisoned and tortured for forming the Committee for the Defence of Legitimate Rights before his escape from his native land; calls upon the UK not to deport him;
 2. Calls for the right of asylum for genuine political dissidents to be fully upheld within the European Union as a whole;
 3. Calls upon the Saudi Arabian Government to take measures urgently towards the general improvement of the human rights situation in Saudi Arabia;
 4. Urges the Council and the Commission to stress this issue in their political contacts with the Saudi Arabian Government and in the context of the Gulf Cooperation Council;
 5. Calls upon all Member States to act in unison to prevent some Member States from benefiting in the event of sanctions being imposed on others for upholding human rights;
 6. Views with deep concern the extent to which some states are dependent on arms exports to countries with poor human rights records and urges diversification and observance of the guidelines proposed in its resolutions of 24 March 1994 on disarmament, arms export controls and non-proliferation of weapons of mass destruction ⁽¹⁾ and 19 January 1995 on the need for European controls on the export or transfer of arms ⁽²⁾;
 7. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States and the Government of Saudi Arabia.

⁽¹⁾ OJ C 114, 25.4.1994, p. 56.

⁽²⁾ OJ C 43, 20.2.1995, p. 89.

Thursday, 18 January 1996

(c) B4-0045, 0064, 0074, 0081, 0091 and 0099/96

Resolution on Afghanistan*The European Parliament,*

- A. recalling that Afghanistan has been ravaged by war since December 1979 when the Soviet Union invaded the country,
 - B. recalling that in the 1980s huge quantities of arms were supplied to the various Afghan combatants by the Soviet Union and the United States, as well as by EC Member States, including Germany and Great Britain, and by Islamic countries, including Pakistan, Saudi Arabia and Iran,
 - C. recalling that the Geneva Accords of 14 April 1988 led to the withdrawal of Soviet forces from Afghanistan in 1989, followed by the defeat of President Najibullah in 1992 by the various mujahedeen factions,
 - D. noting that, although the mujahedeen factions signed the Islamabad Agreement in March 1993, there was a renewal of hostilities among various factions,
 - E. noting the sudden rise of the Taliban movement of Afghan Pashtoun refugee students from the fundamentalist Islamic schools in Pakistan who seized the southern provinces of Afghanistan in late 1994,
 - F. having regard to the fighting now going on between the Kabul Government and the fundamentalist Islamic students known as Taliban,
 - G. distressed by the reports of further heavy civilian casualties, mainly due to attacks carried out by the Taliban army which has used artillery and warplanes to hit civilian targets,
 - H. concerned in particular at the air raid launched against Kabul on 26 November 1995 from the southern city of Kandahar, controlled by the Taliban, where the use of cluster bombs led to the death of 39 civilians (including 13 children) and where more than 140 people were injured,
 - I. distressed by the implementation of a hardline fundamentalist interpretation of the sharia in the areas ruled by the Taliban authorities,
 - J. considering the evidence that the Taliban students have been trained and supplied in Pakistan, a country which has generously provided shelter for millions of Afghan refugees since 1979,
 - K. whereas the Union and its Member States are a major donor of aid to Afghanistan but do not seem to have a coherent political approach aiming at bringing peace to the Afghan people,
 - L. whereas the war has now been in progress for 16 years and nearly two million people have been killed and millions of others made refugees; whereas murder, torture and outrages of all kinds against women and children, brought about by the fanaticism and intolerance of the warring factions, have become a part of everyday life for this much-suffering people,
 - M. considering Afghanistan is now an almost totally devastated country in which all the productive infrastructure, communications, health and education facilities have been destroyed,
 - N. recalling that Afghanistan is one of the countries worst affected by landmines and anti-personnel mines, which daily claim civilian victims,
 - O. noting the growing problems of drug trafficking and smuggling in general in the region which now constitute the basis of the Afghan economy and that this trade serves both to finance the military purchases of the various factions, as well as undermining the economies of neighbouring countries, especially Pakistan,
1. Expresses its solidarity with the Afghan people, first victim of the ongoing wars on its territory, and strongly condemns the continuance of the war, the violations of human rights and the atrocities committed by all sides in this conflict;

Thursday, 18 January 1996

2. Expresses its indignation at the Talibani military offensives, the avowed aim of which is to overthrow the ruling authorities and set up a fundamentalist Islamic regime by force, and condemns in particular the air raid carried out by Talibani forces on civilian districts of the capital, Kabul, on 26 November 1995;
3. Calls on the Government of Pakistan to exert pressure on the Talibanis to halt their military offensive;
4. Invites the Government of Afghanistan, the Uzbeki militia, the Talibani army, the Shia mujahedeen groups and the other parties to come to a common agreement to stop fighting and reconstruct the country;
5. Urges the governments of Pakistan, Iran, Saudi Arabia, India, Uzbekistan, Russia, the USA and the Member States of the Union which sell or supply arms, or facilitate their transit, immediately to desist from such activities and from any acts of interference in the internal affairs of Afghanistan;
6. Calls on the European Union and its Member States to decide on an immediate embargo on the supply of weapons to Afghanistan and to initiate, through the UN, a worldwide arms embargo;
7. Welcomes the recent initiative by the UN mediator for Afghanistan, Mahmud Mestiri, in persuading the parties to the conflict to negotiate and urges the European Council to do everything in its power to lend weight to his mission;
8. Invites the Council and the Commission, as well as the governments of the Member States, to use all their influence with the various parties to the conflict, both inside and outside Afghanistan, to bring about an end to hostilities and to the atrocities committed against the civilian population, and to organize an international contact group, under the auspices of the United Nations, to this end;
9. Calls on the EU and its Member States to provide assistance both to the Afghan refugees in Pakistan and Iran and to the internally displaced people in Afghanistan, and especially to the civilian population of Kabul, the need for which is particularly acute in winter, and with special attention being paid to the vulnerable social status of women and girls;
10. Calls again on the EU and its Member States to continue to provide and to increase technical and financial assistance for the removal of landmines and anti-personnel mines in Afghanistan;
11. Insists that the desperately slow pace of de-mining in Afghanistan makes a total international ban on landmines ever more urgent;
12. Calls on the United Nations and its members to step up their efforts to control drug trafficking in Afghanistan and urges the European Union to provide assistance to the efforts of the Government of Pakistan in this regard, including assistance to the Special Anti-Narcotics Task Force;
13. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the Governments of Afghanistan, Pakistan, Uzbekistan, Tajikistan, Turkmenistan, Russia, Saudi Arabia, USA, Iran and India, and to the Member States of the Security Council of the United Nations.

(d) B4-0094/96

Resolution on Sierra Leone

The European Parliament,

- A. deeply concerned at the grave situation prevailing in Sierra Leone since 1994,
- B. deeply concerned at the consequences of the latest *coup d'état* of 16 January 1996 which overthrew the country's military leader, Captain Strasser, and replaced him with his deputy and armed forces chief, Captain Bio,

Thursday, 18 January 1996

- C. fearing that the latest coup d'état will further delay the return to civilian rule which had been promised by the ousted President Strasser through the scheduled elections of 26 February 1996,
- D. disturbed at the constant violations of basic and civil rights in the conflict between the National Provisional Ruling Council (NPRC) and the Revolutionary United Front (RUF), which launched an offensive from the neighbouring country of Liberia in 1991,
- E. aware that both government and rebel forces have been guilty of excesses and that the climate of insecurity is so great as to imperil the holding of democratic elections expressing the genuine will of the people,
- F. concerned also at the problem of refugees and displaced persons,
1. Condemns the latest coup d'état and calls on the NPRC to assert its authority over the government forces in Sierra Leone in order to end human rights violations, particularly torture, ill-treatment and extra-judicial executions;
 2. Insists on an immediate return to civilian rule;
 3. Calls on the government to end its complicity in the violations perpetrated by its security forces and to establish a strict line of command to ensure that subordinates can no longer carry out such offences with impunity;
 4. Calls for those responsible for torture, ill-treatment and summary executions to be immediately suspended from office and brought to trial in accordance with the international rules in force;
 5. Calls also on the RUF rebel forces and other armed groups active in Sierra Leone to comply with international laws and end the summary execution of civilians, members of the armed forces and government representatives and to put a stop to the practice of hostage-taking;
 6. Questions whether it is advisable to retain the current timetable for the elections in view of the highly unstable conditions prevailing at present;
 7. Calls on the international organizations, particularly the UN and OAU, to do everything in their power and to bring their influence to bear so as to end the serious and widespread human rights violations by both sides and find viable solutions to this grave crisis; requests that all proposed peace initiatives give full weight to human rights considerations and all related guarantees;
 8. Reiterates its concern regarding the participation of the people in the elections and the technical feasibility of holding them; calls for the elections to be very carefully monitored by the international organizations and urges the parties to the conflict to agree on a truce throughout the elections so as to enable the country to return to the path of democracy;
 9. Hopes that its message will be heard by all those who support freedom and progress and calls on the OAU, the UN and the Council to seek a rapprochement between the parties to the conflict so as to bring them to the negotiating table, if only on a temporary basis;
 10. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Government of Liberia, the leaders of the NPRC and the RUF, and the Secretaries-General of the OAU and the United Nations.
-

Thursday, 18 January 1996

(e) B4-0090/96

Resolution on the continuing detention of hostages in Kashmir

The European Parliament,

- having regard to its earlier resolutions on the situation in Jammu and Kashmir, in particular its resolution of 13 July 1995 on the kidnapping of EU citizens in Kashmir ⁽¹⁾,
- A. deeply concerned that Paul Wells, Keith Mangan and Dirk Hasert, as well as the US citizen Donald Hutchinson, are still being held hostage by the Al Faran Group, and that their health may be deteriorating after six months in captivity,
 1. Condemns once again the Al Faran Group for not having released these hostages;
 2. Calls on the European Union and the US Administration to renew their efforts with the Governments of India and Pakistan to secure the early release of the hostages;
 3. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Governments of India, Pakistan and the United States.

⁽¹⁾ OJ C 249, 25.9.1995, p. 156.

(f) B4-0043 and 0065/96

Resolution on poor conditions in prisons in the European Union

The European Parliament,

- having regard to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms and its protocols,
- having regard to the 1987 Convention for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment,
- having regard to all the minimum rules on the treatment of prisoners adopted by the Council of Europe in 1973,
- A. whereas conditions have deteriorated markedly in the prisons of several countries, especially with regard to overpopulation, the distance between prisoners and their families, the poor state of buildings, and the lack of staff,
- B. particularly concerned about the unhealthy and dilapidated conditions at Holloway Prison in London, which led the Chief Inspector of Prisons to withdraw his staff in protest in December, Mountjoy Prison in Dublin and Koraalspecht Prison in the Netherlands Antilles,
- C. shocked by the reports of a pregnant woman detainee at Holloway Prison, London, being handcuffed in hospital after she had gone into labour and noting that this barbarous practice is to be reviewed to see 'if more satisfactory arrangements can be developed',
- D. concerned by the report, published in December 1995, of the Council of Europe's Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) on Irish prison conditions, which reported a 'propensity for violence' among certain prison officers and inadequate medical services in the male wing of Dublin's Mountjoy Prison, where, despite a rampant drugs problem, doctors see prisoners only for an average of one minute twenty seconds per visit, no qualified nursing staff are available, no individual records are kept of patients and there is a lack of psychiatric services,

Thursday, 18 January 1996

- E. pointing out that under the Treaty on European Union even closer cooperation in the struggle against crime is required and whereas this will involve increasing use of extradition, imprisonment on remand and, probably, the serving of sentences by EU citizens in another Member State,
1. Calls on the appropriate authorities in the Member States to do everything in their power as soon as possible to ensure that the 'minimum rules' laid down by the Council of Europe are strictly applied in every prison in the Member States;
 2. Believes that the credibility of the initiatives taken by the European Union to ensure respect for human rights throughout the world depends on human rights being fully respected in each of the Member States;
 3. Instructs its appropriate committee to draw up a report on the formulation of a social charter for prisoners;
 4. Urges that this social charter include all the provisions of the 'minimum rules' laid down by the Council of Europe, while clarifying them, adding to them and bringing them up to date, and that it pay particular attention to groups requiring specific treatment: women, immigrants, homosexuals, and members of ethnic and religious minorities;
 5. Calls for specific measures to be taken to tackle the drugs problem in prisons and draws attention to the precarious situation of HIV-positive persons;
 6. Recognizes that AIDS is a serious problem in many prisons throughout the EU and calls for education programmes in all prisons about the disease and proper medical care for prisoners with AIDS;
 7. Considers that there is no excuse whatsoever for imprisoning asylum-seekers who have not committed an offence and whose cases are being examined;
 8. Calls on the relevant authorities in the Member States to do everything within their power to ensure that women in prisons, in particular pregnant women, do not suffer humiliating and degrading treatment, and to devote special attention to the reproductive health of women prisoners;
 9. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the parliaments of the Member States and the Secretary-General of the Council of Europe.

10. Chechnya

B4-0059 and 0079/96

Resolution on violence in Chechnya and Russia

The European Parliament,

- having regard to the Helsinki Final Act and the final documents adopted in Vienna and Madrid, the Paris Charter for a New Europe and the founding principles of the OSCE set out in the Budapest Declaration,
- A. deploring the loss of life among both Russians and Chechens,
 - B. recalling the obligations of Russia in its Partnership Agreement with the EU to respect human rights and democratic values,
 - C. greatly concerned about the military solution to the hostage crisis in Pervomaiskaya and the refusal of the Russian government to negotiate with the Chechen rebels which may lead to increased danger of terrorist actions,
 - D. recalling its resolutions stressing the need for a peaceful settlement of this dispute,

Thursday, 18 January 1996

1. Condemns the seizure and shooting of hostages by the Chechen rebels, but at the same time condemns the Russian military reaction to rescue the group of hostages without making every effort to achieve a peaceful resolution of the Chechen action;
2. Deplores the apparent determination of the Russian Government to settle the Chechen question by force;
3. Calls on the EU and its Member States to remind the Russian Government of its treaty obligations to respect human rights;
4. Asks the Council and the Commission to act as mediators in the conflict and to put pressure on the Russian Government, under the terms of the Interim Agreement, in order to facilitate dialogue with all the belligerent parties concerned and to guarantee recognition for the continuation of the previous OSCE mandate;
5. Reminds the Russian Government that the continuation of its policy of repression is placing a strain on relations between Russia and the European Union and affecting the operational conditions of the Partnership Agreement and the Interim Agreement;
6. Instructs its President to forward this resolution to the Council, Commission, the governments of the Member States, the Russian Government and both houses of the Russian Parliament.

11. Disasters

(a) B4-0042, 0050, 0071, 0092 and 0093/96

Resolution on the floods in Portugal, in its autonomous region of Madeira and in Spain

The European Parliament,

- A. having regard to the inclement weather in Portugal, in its autonomous region of Madeira and in Spain since early November 1995, with severe rain and wind at times turning into tornados and typhoons,
- B. whereas the torrential rains have caused numerous rivers to overflow their banks, leading to floods (in some cases worsened by Spanish and Portuguese dams having to open their sluice-gates – the Tagus, for example), damage to agriculture and stockbreeding, roads being cut off and railway lines having to cease operating, derailments, power cuts and communication failures, closures of harbours and ports, destruction of houses with numerous households left homeless, damage to residential and commercial premises and loss of human lives,
- C. whereas a number of Portuguese districts have been particularly affected by the inclement weather, especially on the Atlantic seaboard and in the basins of the Douro, Vouga and Tagus rivers,
- D. whereas provisional estimates for Portugal suggest that damage to agriculture, stockbreeding, fisheries, trade, industry and various infrastructures, particularly in the districts of Aveiro, Santarém and Lisbon, may exceed five billion escudos,
- E. having regard to the floods in Spain, in Galicia, Castile and Leon, Estremadura, Andalusia and Asturias, which have resulted in casualties and losses amounting to thousands of millions of pesetas, in agriculture, fisheries and marine produce, and in school infrastructures and centres,
 1. Expresses its solidarity with the communities affected, the persons who have lost their houses and possessions and the relatives of the victims;

Thursday, 18 January 1996

2. Praises the local, regional and national authorities, the volunteers, the private organizations, the firefighters, the Red Cross and all the many others involved for the respectful way in which the evacuation of large numbers of persons was carried out without major problems;
3. Calls on the Commission, in cooperation with the Portuguese government, the Spanish authorities and the regional and local authorities of the districts most affected by the inclement weather to grant emergency aid to make good the damage, provide support to the communities most affected and initiate economic recovery;
4. Reminds the Commission and the Member State authorities, in line with the positions previously adopted by Parliament on this subject, of the need, as a matter of urgency, to take global logistic and technical action and to provide operational technical and human resources for the services and infrastructures whose role it is to prevent and alleviate emergencies and disasters, with a view to their effective anticipation and prevention or the minimization of their consequences;
5. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the Portuguese and Spanish governments, the Regional Council of Madeira and the authorities of the Spanish regions concerned.

(b) B4-0046, 0055 and 0056/96

Resolution on the severe flooding in Ireland in January 1996

The European Parliament,

- A. whereas the severe storms which struck Ireland in early January 1996 resulted in the death of three people and also caused particularly serious damage in the South-East of Ireland, notably in Clonmel in Tipperary which has been singled out by development experts as the model for future urban renewal projects and which, following major flooding, was submerged under five feet of water causing severe hardship for businesses and householders alike,
 - B. whereas account also needs to be taken of other areas affected including Carrick-on-Suir, Ard Finnan, Cork City, Mallow, Fermoy, Clonakilty, the Mulcair catchment area in Co. Limerick and Wexford town,
 - C. whereas the storms which caused millions of pounds of damage also caused havoc along the east coast of Ireland from Bray to Wexford, Waterford and Courtown due to the combination of gales, heavy rain and high tides, including damage to the Dublin/Rosslare railway line at Wexford,
 - D. whereas thousands of acres of farmland were also flooded as a result of rivers bursting their banks, causing severe difficulties for farmers and livestock,
1. Extends its sympathies to all the victims and to the families of those who lost their lives as a result of the recent severe weather conditions in Ireland;
 2. Calls on the Commission, in collaboration with the Irish authorities, to provide immediate emergency aid under budget line B4-3400 to help the worst hit areas in County Tipperary, the east coast, Cork and Limerick, and to mobilize all possible additional resources through the Regional Fund and the Community initiatives so that effective long-term infrastructural measures aimed at preventing flood damage and coastal erosion can be urgently put in place;
 3. Calls on the Commission to examine urgently the feasibility of establishing a new and well-funded European Emergency Fund which could make a real contribution in emergency situations throughout the Union;
 4. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the Irish Government.
-

Thursday, 18 January 1996

(c) B4-0066/96

Resolution on the floods in southern France

The European Parliament,

- A. having regard to the torrential rains which, over the past week, affected south-western and then south-eastern France,
- B. whereas the departments of Lot, Var and Alpes-Maritimes have been particularly affected,
- C. having regard to the substantial material damage and loss sustained by the municipalities affected,
 - 1. Expresses its deepest sympathy with the communities of the areas affected by the floods;
 - 2. Calls on the Commission to provide emergency financial aid to the departments affected;
 - 3. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the French authorities.

(d) B4-0053/96

Resolution on the resumption of seal hunting by Norway

The European Parliament,

- A. whereas imports of seal skins into the EU have been banned since 1989,
- B. whereas the Norwegian Government has decided to approve the killing of 17 050 seal pups with effect from 1 January 1996,
- C. whereas the annual Canadian catch quotas amount to some 186 000 harp seals and about 8 000 hooded seals,
- D. whereas seals are extensively hunted on the territory of the former Soviet Union and in southern Africa,
- E. whereas over the past 200 years seal stocks have dwindled to a thirtieth of their original size and are endangered in some cases, mainly as a result of over-fishing and severe pollution of the oceans, and of brutal hunting,
- F. whereas the seal hunters use extremely cruel methods of slaughter, attacking seal pups that are only a few weeks old with pickaxes and clubs, and then skinning them often while they are still alive,
- G. whereas there is increased demand in Asia for seal penises, which are processed there for preparations alleged to enhance sexual potency,
- H. whereas the Norwegian Government has given its approval to the hunting of seal pups because they supposedly eat too much fish, at the expense of the Norwegian fisheries industry,
- I. whereas the Norwegian Government also gave its approval last year to the shooting of 2 600 seal pups, claiming to be acting in the interests of scientific research, whereas it was generally recognized that the main purpose of this supposedly scientifically motivated hunt was to satisfy the requirements of the Norwegian fisheries industry,
- J. whereas, on the other hand, it has been fully established by science that it is not the seals who are the cause of the extreme decimation of fish stocks but humans, whose industrial fishing methods and global pollution are having a disastrous effect on the marine habitat,

Thursday, 18 January 1996

K. appalled at Norway's resumption of the brutal slaughter of seals and at the new catch quotas of the Canadian Government and other countries,

1. Calls on the Commission to ask the Norwegian government to supply proof for the claim that it is seals and not the fishing industry that is responsible for the depletion of fish stocks along the Norwegian coast;
 2. Calls on the Commission to inform the governments of Norway, Canada, the Russian Federation and Namibia that their hunting of seals is also condemned by the European Union;
 3. Calls on the Commission to ensure that products derived from slaughtered Norwegian seals cannot be traded on the European market;
 4. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments of Norway, Canada, the Russian Federation and Namibia.
-

Thursday, 18 January 1996

ATTENDANCE REGISTER

18 January 1996

The following signed:

d'Aboville, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Alber, Aldo, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Antony, Aparicio Sánchez, Apolinário, Aramburu del Río, Areitio Toledo, Argyros, Arroni, Augias, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Baudis, Belleré, Berend, Bernard-Reymond, Bernardini, Bertens, Berthu, Bertinotti, Bianco, Billingham, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Bösch, Bonde, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, Bredin, de Brémond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Brok, Burenstam Linder, Cabezón Alonso, Caccavale, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Carlsson, Carnero González, Carniti, Casini Carlo, Casini Pier Ferdinando, Castagnetti, Castellina, Castricum, Caudron, Cederschöld, Cellai, Chanterrie, Chesa, Chichester, Coates, Cohn-Bendit, Colino Salamanca, Colli Comelli, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Cornelissen, Correia, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crepaz, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Dankert, Darras, Daskalaki, David, De Coene, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, van Dijk, Dillen, Di Prima, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dybkjær, Ebner, Eisma, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Escudero, Estevan Bolea, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Fantuzzi, Farassino, Farthofer, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Fouque, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Gaigg, Gallagher, Garosci, Gasòliba i Böhm, Gebhardt, Ghilardotti, Gillis, Girão Pereira, Glante, Glase, Goerens, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Triviño, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Gredler, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Herzog, Hindley, Hlavac, Hoff, Holm, Hory, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jacob, Järvilahti, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Jouppila, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Kellett-Bowman, Koppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kouchner, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lalumière, La Malfa, Lambrias, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Laurila, Le Chevallier, Le Gallou, Lehne, Lenz, Le Pen, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Liese, Ligabue, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Linkohr, Löow, Lomas, Lucas Pires, Lukas, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahon, McMillan-Scott, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Mamère, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinho, Marinucci, Marsset Campos, Martens, Martin David W., Martinez, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Mégret, Meier, Mendiluce Pereira, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Moniz, Moorhouse, Morán López, Moreau, Moretti, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Müller, Murphy, Muscardini, Musumeci, Myller, Nassauer, Nencini, Newens, Newman, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nordmann, Novo, Nußbaumer, Occhetto, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Paillet, Paisley, Parigi, Parodi, Pasty, Peijs, Pelttari, Pérez Royo, Perry, Pery, Peter, Pex, Piecyk, Pimenta, Piquet, des Places, Ploöij-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pompidou, Pons Grau, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rauti, Read, Redondo Jiménez, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli Ilmari, Ribeiro, Riess-Passer, Rinsche, Robles Piquer, Rönnholm, Rosado Fernandes, de Rose, Roth, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Rusanen, Ryyänänen, Sainjon, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Salisch, Samland, Sánchez García, Sandbæk, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Schweitzer, Seal, Secchi, Seillier, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Sjöstedt, Skinner, Smith, Soltwedel-Schäfer, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart, Stewart-Clark, Stürbois, Striby, Sturdy, Svensson, Tajani, Tamino, Tannert, Tappin, Taubira-Delannon, Telkämper, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Toivonen, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Trizza, Truscott, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Vieira, de Villiers, Vinci, Virgin, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wiersma, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann.

Thursday, 18 January 1996

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = For

(−) = Against

(O) = Abstention

1. Wynn/Dankert report A4-0003/96

resolution

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Costa Neves, Cox, Cunha, De Melo, de Vries, Dybkjær, Farassino, Gredler, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Mendonça, Neyts-Uyttebroeck, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Ryyänen, Watson, Wiebenga

GUE/NGL: Ainardi, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marsset Campos, Novo, Piquet, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Nußbaumer, Schreiner, Schweitzer

PPE: Alber, Anastassopoulos, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Chanterie, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Escudero, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Glase, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Janssen van Raay, Jouppila, Kellett-Bowman, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lenz, Liese, Lulling, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schröder, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, David, De Giovanni, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Lage, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Pérez Royo, Pery, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Read, Roth-Behrendt, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Baldi, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Di Prima, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, ligabue, Pasty, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner, Vieira

V: Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Müller, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann, Wolf

(−)

EDN: Blokland, Jensen Lis, des Places, Poisson, Sandbæk, Seillier, Souchet, van der Waal

NI: Cellai, Dillen, Martinez, Vanhecke

(O)

ELDR: Teverson

Thursday, 18 January 1996

2. B4-0041/96

amendment 11

(+)

ARE: Barthes-Mayer, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Blokland, Jensen Lis, Krarup, des Places, Poisson, Sandbæk, Seillier, Souchet, van der Waal

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Costa Neves, Cox, Cunha, De Melo, de Vries, Dybkjær, Farassino, Gasòliba i Böhm, Gredler, Kestelij-Sierens, Larive, Mendonça, Neyts-Uytbroeck, Plooi-jan Gorsel, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga

GUE/NGL: Ainardi, Carnero González, Castellina, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Novo, Piquet, Ribeiro, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Cellai, Dillen, Martinez, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Escudero, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Glase, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Janssen van Raay, Juppila, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klau, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, Majj-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosek-Urbahn, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schröder, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Read, Roth-Behrendt, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Baldi, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Di Prima, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kaklamanis, ligabue, Pasty, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blotnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Müller, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann, Wolf

3. B4-0041/96

amendment 13

(+)

ARE: Barthes-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Blokland, Jensen Lis, Krarup, des Places, Poisson, Sandbæk, Seillier, Souchet, van der Waal

Thursday, 18 January 1996

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Farassino, Gasòliba i Böhm, Gredler, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Mendonça, Neyts-Uyttebroeck, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryyänänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga

GUE/NGL: Carnero González, Castellina, Ephremidis, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Novo, Piquet, Ribeiro, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas

NI: Amadeo, Cellai, Dillen, Lukas, Martinez, Schreiner, Vanhecke

PSE: Stewart, White

UPE: Aboville, Baldi, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Di Prima, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kaklamanis, ligabue, Pasty, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Müller, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann, Wolf

(-)

PPE: Alber, Anastassopoulos, Aretio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Corrie, Cushnahan, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Escudero, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Glase, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happort, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Read, Roth-Behrendt, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

4. B4-0041/96

resolution

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Blokland, Jensen Lis, Krarup, des Places, Poisson, Sandbæk, Seillier, Souchet, van der Waal

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Farassino, Gasòliba i Böhm, Gredler, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Mendonça, Neyts-Uyttebroeck, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryyänänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga

Thursday, 18 January 1996

GUE/NGL: Ainardi, Carnero González, Castellina, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Pailler, Piquet, Ribeiro, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Cellai, Dillen, Martinez, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Escudero, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Glase, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Jouppila, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, Majj-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Rack, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Balfé, Barros-Moura, Barton, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Häppart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Read, Roth-Behrendt, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Baldi, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Di Prima, Gallagher, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kaklamanis, ligabue, Pasty, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Müller, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann, Wolf

5. Joint resolution — Madrid European Council

amendment 2

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sánchez García, Vandemeulebroucke

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Farassino, Gasõliba i Böhm, Gredler, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Mendonça, Neyts-Uyttebroeck, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Rynänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga

GUE/NGL: Ainardi, Carnero González, Castellina, Elmalan, Ephremidis, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Novo, Pailler, Piquet, Ribeiro, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci

NI: Amadeo, Cellai

PPE: Deprez

PSE: Hindley, Peter, Sanz Fernández, Schmid, Seal

UPE: Aboville, Arroni, Baldi, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Gallagher, Garosci, Guinebertière, Hermange, Jacob, ligabue, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Schaffner

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Müller, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann, Wolf

Thursday, 18 January 1996

(—)

EDN: Blokland, Jensen Lis, Krarup, Sandbæk, van der Waal**NI:** Dillen, Martinez, Riess, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Cederschiöld, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Ebner, Escudero, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Glase, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Janssen van Raay, Jouppila, Kellett-Bowman, Kittelmann, Kläß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Sisó Cruellas, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Augias, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Read, Roth-Behrendt, Rothley, Rönholm, Sakellariou, Samland, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Girão Pereira, Vieira

(O)

EDN: Berthu, des Places, Poisson, Seillier, Souchet**PPE:** Chanterie**PSE:** Happart

6. Newens report A4-0312/95

resolution

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke**EDN:** Sandbæk

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, De Melo, Dybkjær, Eisma, Farassino, Gasõliba i Böhm, Gredler, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Mendonça, Neyts-Uyttebroeck, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga

GUE/NGL: Ainardi, Carnero González, Castellina, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Novo, Pailler, Piquet, Ribeiro, Sjøstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas, Vinci

PPE: Alber, Anastassopoulos, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Castagnetti, Colombo Svevo, Cornelissen, Cushnahan, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Escudero, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Gillis, Glase, Graziani, Grosch, Grossetête, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jouppila, Kellett-Bowman,

Thursday, 18 January 1996

Kittlmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Müller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piccyk, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Read, Roth-Behrendt, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Baldi, Caligaris, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kaklamanis, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner, Vieira

V: Aelvoet, Breyer, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Wolf

(—)

NI: Amadeo, Antony, Cellai, Dillen, Lukas, Martinez, Nußbaumer, Riess, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke

PPE: Carlsson, Gomolka, Habsburg, Jackson, Stenmarck

(O)

EDN: Berthu, Blokland, Jensen Lis, Krarup, des Places, Poisson, Seillier, Souchet, van der Waal

ELDR: de Vries, Nordmann

PPE: Cederschiöld, Corrie, Günther, Virgin

V: Bloch von Blottnitz, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Müller

7. Colombo Svevo report A4-0326/95

recital X

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, de Vries, Eisma, Farassino, Gasòliba i Böhm, Gredler, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Mendonça, Neyts-Uyttebroeck, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryyänänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga

GUE/NGL: Ainardi, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Paillet, Piquet, Ribeiro, Sornosa Martínez, Theonas

NI: Lukas

PPE: Alber, Anastassopoulos, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Ferber,

Thursday, 18 January 1996

Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Gillis, Glase, Graziani, Grosch, Grossetête, Hatzidakis, Heinisch, Jackson, Kellett-Bowman, Klaß, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Marinho, Marinucci, Meier, Mendiluce Pereira, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Read, Roth-Behrendt, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: Daskalaki, Girão Pereira, Kaklamanis

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Lannoye, Müller, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Wolf

(—)

EDN: Berthu, Blokland, Jensen Lis, Krarup, Poisson, Seillier, Souchet, van der Waal

GUE/NGL: Eriksson, Sjöstedt, Svensson

NI: Amadeo, Antony, Cellai, Dillen, Martinez, Nußbaumer, Riess, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke

PPE: Brok, Herman, Janssen van Raay, Kittelmann, Stasi

V: Holm, Lindholm

(O)

EDN: des Places, Sandbæk

ELDR: Dybkjær

PPE: Gomolka, Günther, Habsburg, Konrad, Langenhagen, Nicholson, Pack

PSE: Ahlqvist, Blak

UPE: Aboville, Arroni, Baldi, Caccavale, Collins Gerard, Crowley, Gallagher, Pasty, Podesta', Pampidou, Rosado Fernandes, Vieira

8. Colombo Svevo report A4-0326/95

paragraph 2

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, de Vries, Eisma, Farassino, Gasóliba i Böhm, Gredler, Kestelijn-Sierens, Larive, Mendonça, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga

Thursday, 18 January 1996

GUE/NGL: Ainardi, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Pailler, Piquet, Ribeiro, Sornosa Martínez, Theonas

NI: Cellai

PPE: Alber, Anastassopoulos, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, de Bremond d' Ars, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Jackson, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Laurila, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d' Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crepez, Cunningham, David, De Coene, Desama, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Read, Roth-Behrendt, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: Collins Gerard, Daskalaki, Kaklamanis, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Lannoye, Müller, Schoedter, Tamino, Telkämper, Ullmann, Wolf

(—)

EDN: Berthu, Blokland, Jensen Lis, Krarup, des Places, Poisson, Seillier, Souchet, van der Waal

GUE/NGL: Eriksson, Sjöstedt, Svensson

NI: Amadeo

PPE: Janssen van Raay

V: Holm, Lindholm

(O)

EDN: Sandbæk

ELDR: Dybkjær

NI: Lukas, Riess, Schreiner, Schweitzer

UPE: Aboville, Baldi, Caccavale, Crowley, Guinebertière, Hermange, Pompidou, Schaffner, Vieira

9. Colombo Svevo report A4-0326/95

paragraph 5

(+)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

Thursday, 18 January 1996

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, de Vries, Eisma, Farassino, Gasòliba i Böhm, Gredler, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Mendonça, Neyts-Uytbroeck, Nordmann, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryyänänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga

GUE/NGL: Ainardi, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Pailler, Piquet, Ribeiro, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas

NI: Cellai

PPE: Alber, Anastassopoulos, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Jackson, Janssen van Raay, Kellett-Bowman, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Laurila, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Coates, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newman, Oddy, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Randzio-Plath, Read, Roth-Behrendt, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Arroni, Baldi, Caccavale, Daskalaki, Guinebertière, Jacob, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Lannoye, Müller, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Wolf

(—)

EDN: Berthu, Blokland, Jensen Lis, Krarup, Poisson, Sandbæk, Seillier, Souchet, van der Waal

NI: Amadeo

V: Holm, Lindholm

(O)

EDN: des Places

ELDR: Dybkjær

NI: Dillen, Lukas, Nußbaumer, Riess, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke

UPE: Collins Gerard, Crowley, Kaklamanis

Thursday, 18 January 1996

10. Colombo Svevo report A4-0326/95

paragraph 6

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Fouque, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, de Vries, Eisma, Farassino, Gasòliba i Böhm, Gredler, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Mendonça, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Rynänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga

GUE/NGL: Ainardi, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Maset Campos, Paillet, Piquet, Ribeiro, Sornosa Martínez, Theonas

NI: Cellai

PPE: Alber, Anastassopoulos, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, de Bremond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterier, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Jackson, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klab, Koch, Lambrias, Langenhagen, Laurila, Lenz, Liese, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Salafraña Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnoek, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Read, Roth-Behrendt, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: Aboville, Caccavale, Daskalaki, Jacob, Kaklamanis, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Lannoye, Müller, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Wolf

(-)

EDN: Berthu, Blokland, des Places, Poisson, Seillier, Souchet, van der Waal

GUE/NGL: Eriksson, Sjöstedt, Svensson

NI: Antony, Dillen, Vanhecke

PPE: Janssen van Raay, Moorhouse

V: Holm, Lindholm

(O)

ELDR: Dybkjær

NI: Amadeo, Lukas, Nußbaumer, Riess, Schreiner, Schweitzer

Thursday, 18 January 1996

PSE: Blak**UPE:** Arroni, Baldi, Collins Gerard, Crowley, Guinebertière, Hermange, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner*11. Colombo Svevo report A4-0326/95**resolution*

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke**EDN:** Blokland, des Places, Seillier, Souchet, van der Waal**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Costa Neves, Cox, Cunha, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Farassino, Gasòliba i Böhm, Gredler, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Mendonça, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryyänänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga**GUE/NGL:** Ainardi, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Pailler, Piquet, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas**NI:** Amadeo, Antony, Cellai, Dillen, Nußbaumer, Riess, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Berend, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterrie, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Jackson, Janssen van Raay, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Laurila, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stasi, Stenmarck, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau**PSE:** Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crowley, Crepez, Cunningham, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Read, Roth-Behrendt, Rönholm, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Stewart, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann**UPE:** Aboville, Arroni, Baldi, Caccavale, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Gallagher, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kaklamanis, Pasty, Podesta', Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner, Vieira**V:** Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Lannoye, Lindholm, Müller, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Wolf

(O)

NI: Martinez

Thursday, 18 January 1996

12. Joint resolution — Turkey — whole

(+)

ARE: Dell'Alba**EDN:** Blokland, Fabre-Aubrespy, van der Waal**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, Cunha, de Vries, Eisma, Kofoed, Larive, Lindqvist, Mendonça, Rehn elisabeth, Ryyänänen, Teverson, Wiebenga**GUE/NGL:** Carnero González, Ephremidis, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Miranda, Novo, Piquet, Sjöstedt, Svensson, Theonas**PPE:** Anastassopoulos, Argyros, Colombo Svevo, Fernández-Albor, Filippi, Graziani, Hatzidakis, Heinisch, Kristoffersen, Lambrias, Lenz, Maij-Weggen, Pex, Spindelegger, Trakatellis**PSE:** d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Balfé, Barros-Moura, Barton, Botz, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Caudron, Correia, Cot, Crawley, Crepaz, De Coene, Desama, Elliott, Evans, Gebhardt, Ghilardotti, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Jöns, Kerr, Kindermann, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, McCarthy, McGowan, Marinho, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Pery, Peter, Piecyk, Pons Grau, Rönnholm, Sakellariou, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Skinner, Smith, Tannert, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Waidelich, Watts, Wemheuer, Willockx, Zimmermann**UPE:** Collins Gerard, Daskalaki**V:** Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Lannoye, McKenna, Schoedter, Wolf

(—)

PPE: Berend, Corrie, Friedrich, Habsburg, Herman, Kittelmann, Mann Thomas

(0)

EDN: Sandbæk**NI:** Dillen, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke**PPE:** Alber, Banotti, Bardong, de Bremond d'Ars, Camisón Asensio, Fontaine, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Grossetête, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Koch, Konrad, Langenhagen, Laurila, Martens, Menrad, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Pack, Poettering, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rusanen, Schnellhardt, Sisó Cruellas, Stenmarck, Theato, Tillich, Tindemans, Toivonen**PSE:** Hendrick**UPE:** Baldi, Guinebertière, Vieira*13. Joint resolution — Orphanages in China**recital A*

(+)

ARE: Dell'Alba, Macartney**EDN:** Blokland, Fabre-Aubrespy, Sandbæk, van der Waal**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cox, Cunha, de Vries, Eisma, Larive, Lindqvist, Mendonça, Pelttari, Rehn elisabeth, Ryyänänen, Teverson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Carnero González, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Sjöstedt, Svensson, Theonas**NI:** Dillen, Feret, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Argyros, Banotti, Bardong, Berend, de Bremond d'Ars, Camisón Asensio, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Fernández-Albor, Filippi, Fontaine, Friedrich, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Kittelmann, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lenz, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Pack, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Schnellhardt, Sisó Cruellas, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Tillich, Toivonen, Trakatellis

Thursday, 18 January 1996

PSE: d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Balfe, Barton, Botz, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Caudron, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, David, De Coene, Desama, Elliott, Evans, Falconer, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Jöns, Kerr, Kindermann, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, McCarthy, McGowan, Marinho, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Pery, Peter, Piecyk, Pons Grau, Rönnholm, Sakellariou, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Tannert, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, Waidelich, Watts, Wemheuer, Willockx, Zimmermann

UPE: Baldi, Caccavale, Collins Gerard, Guinebertière, Pasty, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Lannoye, McKenna, Schoedter, Wolf

(O)

GUE/NGL: Ephremidis

PPE: Langenhagen

PSE: Barros-Moura

14. Joint resolution — Orphanages in China

recital B

(+)

ARE: Dell'Alba, Macartney

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Sandbæk, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cox, Cunha, de Vries, Eisma, Larive, Lindqvist, Mendonça, Pelttari, Rehn elisabeth, Ryyänen, Teverson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Carnero González, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Sjöstedt, Svensson

NI: Dillen, Feret, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Argyros, Banotti, Bardong, Berend, de Bremond d'Ars, Camisón Asensio, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Fernández-Albor, Filippi, Friedrich, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Hatzidakis, Heinisch, Kellett-Bowman, Kittelmann, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lenz, McCartin, Majj-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Pack, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Schnellhardt, Sisó Cruellas, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Tillich, Toivonen, Trakatellis

PSE: d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Balfe, Barton, Botz, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Caudron, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, David, De Coene, Elliott, Evans, Falconer, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Jöns, Kerr, Kindermann, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, McCarthy, McGowan, Marinho, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Pery, Peter, Piecyk, Pons Grau, Rönnholm, Sakellariou, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Tannert, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, Waidelich, Watts, Wemheuer, Willockx, Zimmermann

UPE: Aboville, Baldi, Caccavale, Collins Gerard, Daskalaki, Guinebertière, Pasty, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Lannoye, McKenna, Schoedter, Wolf

(O)

GUE/NGL: Ephremidis

PPE: Habsburg, Langenhagen

Thursday, 18 January 1996

*15. Joint resolution — Orphanages in China**paragraph 1*

(+)

ARE: Dell'Alba, Macartney**EDN:** Blokland, Fabre-Aubrespy, Sandbæk, van der Waal**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cox, Cunha, de Vries, Eisma, Larive, Lindqvist, Mendonça, Peltari, Rehn elisabeth, Rynnänen, Teverson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Carnero González, Eriksson, Sjöstedt, Svensson**NI:** Dillen, Feret, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Argyros, Banotti, Bardong, Berend, de Bremond d'Ars, Camisón Asensio, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Kittelmann, Koch, Konrad, Lambrias, Laurila, Lenz, McCartin, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Pack, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Schnellhardt, Sisó Cruellas, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Tillich, Toivonen, Trakatellis**PSE:** d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Balfe, Barton, Botz, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Caudron, Correia, Crampton, Crawley, Crepaz, David, De Coene, Desama, Elliott, Evans, Falconer, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Jöns, Kerr, Kindermann, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, McCarthy, McGowan, McMahan, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Pery, Peter, Piecyk, Pons Grau, Rönholm, Sakellariou, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Tannert, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Waidelich, Watts, Wemheuer, Wilson**UPE:** Baldi, Caccavale, Collins Gerard, Daskalaki, Guinebertière, Pasty, Vieira**V:** Aelvoet, Lannoye, McKenna, Schoedter, Wolf

(0)

GUE/NGL: Ephremidis, Theonas**PPE:** Langenhagen*16. Joint resolution — Orphanages in China**paragraph 3*

(+)

ARE: Dell'Alba, Macartney**EDN:** Blokland, Sandbæk, van der Waal**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cox, Cunha, de Vries, Eisma, Larive, Lindqvist, Mendonça, Peltari, Rehn elisabeth, Rynnänen, Teverson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Carnero González, Eriksson, Sjöstedt, Svensson**NI:** Dillen, Feret, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke**PPE:** Alber, Argyros, Banotti, Bardong, Berend, de Bremond d'Ars, Camisón Asensio, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Kittelmann, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Pack, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Schnellhardt, Sisó Cruellas, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Tillich, Toivonen, Trakatellis**PSE:** d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Balfe, Barton, Botz, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Caudron, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, David, De Coene, Desama, Elliott, Evans, Falconer, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam,

Thursday, 18 January 1996

Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Jöns, Kerr, Kindermann, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, McCarthy, McGowan, Marinho, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Pery, Peter, Piecyk, Pons Grau, Roth-Behrendt, Rönnholm, Sakellariou, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Tannert, Truscott, Van Lancker, Vecchi, Waidelich, Watts, Wemheuer, Willockx, Wilson, Zimmermann

UPE: Baldi, Caccavale, Collins Gerard, Daskalaki, Guinebertière, Pasty, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Lannoye, McKenna, Schoedter, Wolf

(O)

GUE/NGL: Ephremidis, Theonas

PPE: Habsburg, Langenhagen

PSE: McMahon

17. Joint resolution — Orphanages in China
paragraph 4

(+))

ARE: Dell'Alba, Macartney

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Sandbæk, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cox, Cunha, de Vries, Eisma, Larive, Lindqvist, Mendonça, Pelttari, Rehn Elisabeth, Ryyänen, Teverson, Wiebenga, Wijzenbeek

GUE/NGL: Carnero González, Eriksson, Sjöstedt, Svensson

NI: Dillen, Feret, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke

PPE: Alber, Argyros, Banotti, Bardong, Berend, de Bremond d'Ars, Camisón Asensio, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Kittelmann, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lenz, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Pack, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Schnellhardt, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Tillich, Toivonen, Trakatellis

PSE: d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Balfe, Barros-Moura, Barton, Botz, Bösch, Campos, Caudron, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, David, De Coene, Desama, Elliott, Evans, Falconer, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Jöns, Kerr, Kindermann, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, McCarthy, McGowan, McMahon, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Newens, Newman, Oddy, Pery, Peter, Piecyk, Pons Grau, Roth-Behrendt, Rönnholm, Sakellariou, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Tannert, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, Waidelich, Watts, Wemheuer, Wilson, Zimmermann

UPE: Aboville, Baldi, Caccavale, Collins Gerard, Daskalaki, Guinebertière, Pasty, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Lannoye, McKenna, Schoedter, Wolf

(—)

PSE: Willockx

(O)

GUE/NGL: Ephremidis

PPE: Langenhagen, Sisó Cruellas

Thursday, 18 January 1996

18. Joint resolution – Orphanages in China

paragraph 8

(+)

ARE: Dell'Alba, Macartney

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Sandbæk, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cox, Cunha, de Vries, Eisma, Larive, Lindqvist, Mendonça, Pelttari, Rehn Elisabeth, Rynänen, Teverson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Carnero González, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Sjöstedt, Svensson

NI: Dillen, Feret, Vanhecke

PPE: Alber, Argyros, Banotti, Bardong, Berend, de Bremond d'Ars, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Kittelmann, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lenz, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Pack, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Schnellhardt, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Tillich, Toivonen, Trakatellis

PSE: d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Balfé, Barton, Botz, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Caudron, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, David, De Coene, Desama, Elliott, Evans, Falconer, Gebhardt, Ghilardotti, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Jöns, Kerr, Kindermann, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lüttge, McCarthy, McGowan, McMahon, Marinho, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Pery, Peter, Piecyk, Pons Grau, Roth-Behrendt, Rönnholm, Sakellariou, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Tannert, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, Waidelich, Watts, Wemheuer, Willockx, Wilson, Zimmermann

UPE: Aboville, Baldi, Caccavale, Collins Gerard, Daskalaki, Guinebertière, Pasty, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Holm, Lannoye, Schoedter, Tamino, Wolf

(O)

GUE/NGL: Ephremidis

PPE: Langenhagen, Sisó Cruellas

19. Joint resolution – Orphanages in China

paragraph 9

(+)

ARE: Dell'Alba, Macartney

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Sandbæk, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Brinkhorst, Cox, Cunha, de Vries, Eisma, Larive, Lindqvist, Mendonça, Pelttari, Rehn Elisabeth, Rynänen, Teverson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Carnero González, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Sjöstedt, Svensson

NI: Dillen, Feret, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke

PPE: Alber, Argyros, Banotti, Bardong, Berend, de Bremond d'Ars, Camisón Asensio, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Kittelmann, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lenz, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Pack, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Schnellhardt, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Tillich, Toivonen, Trakatellis

Thursday, 18 January 1996

PSE: d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Balfe, Barros-Moura, Barton, Botz, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Caudron, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, David, De Coene, Desama, Elliott, Evans, Falconer, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Jöns, Kerr, Kindermann, Kuckelkorn, Kuhn, Lüttge, McCarthy, McGowan, McMahon, Marinho, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Pery, Peter, Piecyk, Pons Grau, Roth-Behrendt, Rönnholm, Sakellariou, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Tannert, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, Waidelich, Watts, Wemheuer, Wilson, Zimmermann

UPE: Aboville, Baldi, Caccavale, Collins Gerard, Daskalaki, Guinebertière, Pasty, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Holm, Lannoye, McKenna, Schoedter, Tamino, Wolf

(O)

GUE/NGL: Ephremidis

PPE: Langenhagen, Sisó Cruellas

PSE: Willockx

20: Joint resolution — Orphanages in China

whole

(+)

ARE: Dell'Alba, Macartney

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Sandbæk, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cox, Cunha, de Vries, Eisma, Larive, Lindqvist, Mendonça, Pelttari, Rehn Elisabeth, Ryyänen, Teverson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Carnero González, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Piquet, Sjöstedt, Svensson

NI: Dillen, Feret, Schreiner, Schweitzer, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Argyros, Banotti, Bardong, Berend, de Bremond d'Ars, Camisón Asensio, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, Donnelly Brendan, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Gaigg, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Kittelmann, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Laurila, Lenz, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Pack, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Rack, Robles Piquer, Rusanen, Schnellhardt, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Tillich, Toivonen, Trakatellis

PSE: d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Balfe, Barros-Moura, Barton, Botz, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Caudron, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, David, De Coene, Desama, Elliott, Evans, Falconer, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Jöns, Kerr, Kindermann, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lüttge, McGowan, McMahon, Marinho, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Pery, Peter, Piecyk, Pons Grau, Roth-Behrendt, Rönnholm, Sakellariou, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Tannert, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, Waidelich, Watts, Wemheuer, Willockx, Wilson, Zimmermann

UPE: Aboville, Baldi, Caccavale, Collins Gerard, Daskalaki, Guinebertière, Pasty, Vieira

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Holm, Lannoye, McKenna, Schoedter, Tamino, Wolf

(O)

GUE/NGL: Ephremidis, Theonas

PPE: Langenhagen, Sisó Cruellas

Friday, 19 January 1996

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF FRIDAY, 19 JANUARY 1996

(96/C 32/05)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mrs PERY

Vice-President

*(The sitting opened at 9 a.m.)***1. Approval of Minutes**

The following spoke:

— Mr Fabre-Aubrespy, who noted that an amendment had been tabled to the Wynn/Dankert report (A4-0003/96) (Part I, Item 7), and asked whether the Rules of Procedure allowed an amendment to be tabled to a report which was on the agenda without debate (the President replied they did);

— Mrs McCarthy, on Mr Antony's comments during the debate on trafficking in human beings (Part I, Item 4).

The Minutes of the previous sitting were approved.

Mr Sjöstedt pointed out that there was no interpreting into Swedish.

The President established that the same problem affected other languages and decided to suspend the sitting.

(The sitting was suspended at 9.05 a.m. and resumed at 9.20 a.m.)

The President informed the House that there was a serious problem in the electrical circuits which was affecting interpretation into Spanish, Portuguese, Finnish and Swedish. She asked the House if it was prepared to begin voting under these conditions and established that there was no opposition to her proposal.

2. Documents received

The President announced that she had received the following texts:

(a) from the Council, requests for opinions on:

— Proposal for a Council Directive amending Directive 90/539/EEC on animal health conditions governing intra-Community trade in and imports from third countries of poultry and hatching eggs (COM(95)0535 — C4-0027/96 — 95/0268(CNS))

referred to
responsible: ENVI
opinion: AGRI, RELA

legal basis: Art. 043 EC

— Proposal for a Council Directive amending Directive 91/494/EEC on animal health conditions governing intra-Community trade in, and imports from, third countries of fresh poultry meat (COM(95)0535 — C4-0028/96 — 95/0269(CNS))

referred to
responsible: ENVI
opinion: AGRI, RELA

legal basis: Art. 043 EC

— Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 2075/92 on the common organisation of the market in raw tobacco, and fixing the guarantee thresholds for leaf tobacco by group of tobacco varieties for the 1996 and 1997 harvests (COM(95)0592 — C4-0029/96 — 95/0296(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG, ENVI

legal basis: Art. 042 EC, Art. 043 EC

— Proposal for a Council Directive to introduce rational planning techniques in the electricity and gas distribution sectors (COM(95)0369 — C4-0030/96 — 95/0208(SYN))

referred to
responsible: RTDE
opinion: ECON, ENVI

legal basis: Art. 130s(1) EC

— Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1785/81 on the common organisation of the markets in the sugar section (COM(95)0561 — C4-0032/96 — 95/0278(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG

legal basis: Art. 043 EC

— Proposal for a Council Regulation amending for the sixth time Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound (COM(95)0670 — C4-0033/96 — 95/0338(CNS))

referred to
responsible: FISH

legal basis: Art. 043 EC

Friday, 19 January 1996

— Proposal for a Council Decision providing further macro-financial assistance for Moldova (COM(95)0533 — C4-0034/96 — 95/0275(CNS))

referred to
responsible: RELA
opinion: FASE, BUDG, ECON
legal basis: Art. 235 EC

(b) *Commission:*

(ba) *proposals and/or communications:*

— Proposal for a European Parliament and Council Directive amending Council Directives 90/387/EEC and 92/44/EEC for the purpose of adaptation to a competitive environment in telecommunications (COM(95)0543 — C4-0001/96 — 95/0280(COD))

referred to
responsible: ECON
opinion: RTDE, LEGA, TRAN
legal basis: Art. 100a EC

— Communication from the Commission: the impact of currency fluctuations on the Internal Market (COM(95)0503 — C4-0011/96)

referred to
responsible: ECON

— Communication from the Commission to the Council and the European Parliament on a Community strategy to reduce CO₂ emissions from passenger cars and improve fuel economy (COM(95)0689 — C4-0015/96)

referred to
responsible: ENVI
opinion: ECON, RTDE
languages available: DE, EN, FR

— Communication from the Commission: Implementation of technical measures in the common fisheries policy (COM(95)0669 — C4-0016/96)

referred to
responsible: FISH

(bb) *other texts:*

— Commission of the European Communities: Sixth Annual Report on the Structural Funds 1994 (COM(95)0583 — C4-0009/96)

referred to
responsible: REGI
opinion: AGRI, BUDG, SOCI, CONT, FISH

— Report from the Commission to the Council and the European Parliament on the implementation of macro-financial assistance to third countries in 1994 (COM(95)0572 — C4-0010/96)

referred to
responsible: RELA
opinion: FASE, BUDG, DEVE, CONT

— Report from the Commission: the future operation of the Information and Cooperation Networks in the framework of Enterprise Policy (COM(95)0435 — C4-0012/96)

referred to
responsible: ECON
opinion: RTDE, RELA

— Opinion of the Commission on the European Parliament's amendments to the Council's Common Position concerning the proposal for a European Parliament and Council Directive on the legal protection of databases (COM(96)0002 — C4-0013/96 — 00/0393(COD))

referred to
responsible: LEGA
opinion: ECON, RTDE

legal basis: Art. 057(2) EC, Art. 066 EC, Art. 100a EC

— White paper from the Commission: 'an energy policy for the European Union' (COM(95)0682 — C4-0018/96)

referred to
responsible: RTDE
opinion: all committees concerned

languages available: EN, FR

— Commission Staff Working Paper: European Energy to 2020: a scenario approach (SEC(95)2283 — C4-0019/96)

referred to
responsible: RTDE
opinion: all committees concerned

languages available: EN, FR

— Final report on the pilot scheme on operational coordination between the Community and its Member States — Proposals for consolidating and extending operational coordination (COM(95)0700 — C4-0020/96)

referred to
responsible: DEVE

— Report from the Commission: Phare 1994 — Annual Report (COM(95)0366 — C4-0022/96)

referred to
responsible: RELA
opinion: FASE, CONT

3. Membership of committees and interparliamentary delegations

At the request of the PPE, PSE, UPE and V Groups, Parliament ratified the following appointments:

Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights:

— Mr Falconer to replace Mrs Green

Committee on Regional Policy:

— Mr Camisón Asensio

Friday, 19 January 1996

Committee on Petitions:

- Mr Hernández Mollar to replace Mrs Palacio Vallelersundi

Temporary committee of inquiry into alleged infringements or maladministration in the Community transit system:

- Mr De Luca and Mrs Müller

Delegation for Relations with the Maghreb Countries and the Arab Maghreb Union:

- Mr Fabra Vallés to replace Mrs Fraga Estévez
- Mr Hernández Mollar to replace Mr Méndez de Vigo

Delegation for Relations with South America:

- Mr Camisón Asensio to replace Mr Méndez de Vigo

Mr D'Andrea was no longer a full member of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities.

4. Milk and milk products * (Rule 143(1))

The next item was the vote on the proposal for a Council Directive on statistical surveys of milk and milk products (COM(95)0430 — C4-0417/95 — 95/0234(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: ECON

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE (COM(95)0430 — C4-0417/95 — 95/0234(CNS))

Parliament approved the Commission proposal (Part II, Item 1).

5. Structural Funds in 1993 (vote)

Frutos Gama report — A4-0258/95

MOTION FOR A RESOLUTION

The President announced that all the amendments (1 to 7) had been withdrawn but that the rapporteur had requested a split vote on para. 13.

Preamble, recitals and paras 1 to 12: adopted

para. 13:

1st part: up to 'strengthened': adopted
2nd part: remainder: rejected by EV (25 for, 124 against, 2 abstentions)

paras 14 to 43: adopted

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 2).

6. Second series of actions under the ERDF (vote)

Howitt report — A4-0257/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 8 as an addition (proposal by the rapporteur) by EV (92 for, 69 against, 0 abstentions); 5

Amendments rejected: 2 by EV (73 for, 84 against, 0 abstentions); 3; 1

Amendment withdrawn: 4

Amendments cancelled: 6 and 7

The different parts of the text were adopted in order.

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 3).

7. Community initiatives in Austria, Finland and Sweden (vote)

Myller report — A4-0328/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendment adopted: 3

Amendments rejected: 1; 2

The different parts of the text were adopted in order.

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 4).

* *
* *

Explanations of vote:

Frutos Gama report — A4-0258/95

- *oral:* Mr Berthu, on behalf of the EDN Group

- *in writing:* Mrs Kestelijn-Sierens and Mr Valverde López

Howitt report — A4-0257/95

- *in writing:* Mr Cellai

Mr Barros Moura asked for the sitting to be suspended until the technical problem was put right.

The President decided to grant this request.

(The sitting was suspended at 9.30 a.m. and resumed at 9.45 a.m.)

Mr von Habsburg noted that many Members had left the Chamber and asked for the sitting to be suspended for a few more minutes.

The President decided to resume the sitting immediately.

Friday, 19 January 1996

8. Relations with Chile (debate and vote)

Mrs Miranda de Lage introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on External Economic Relations, on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the strengthening of relations between the European Union and Chile (SEC(95)0563 — C4-0153/95 and COM(95)0232 — C4-0219/95) (A4-0329/95).

The following spoke: Mr Smith, on behalf of the PSE Group, Mr Pex, on behalf of the PPE Group, Mr Marset Campos, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mr Fernández-Albor, Mr Provan and Sir Leon Brittan, Vice-President of the Commission.

The President closed the debate.

*VOTE***MOTION FOR A RESOLUTION**

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 5).

9. Humanitarian action (debate and vote)

Mr Robles Piquer introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy, on humanitarian action by the European Union (A4-0002/96).

The following spoke: Mrs Baldi, draftsman of the opinion of the Committee on Development and Cooperation, and Mr Pons Grau, on behalf of the PSE Group.

IN THE CHAIR: Mrs SCHLEICHER

Vice-President

The following spoke: Mr von Habsburg who first expressed the hope there could be more flexibility in the allocation of speaking time during a Friday sitting, which had very few items on the agenda, and subsequently in the debate on behalf of the PPE Group (the President proposed that the Conference of Presidents consider this matter), Mr Bertens, on behalf of the ELDR Group, Mr Sjöstedt, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Taubira-Delannon, on behalf of the ARE Group, Mr Van der Waal, on behalf of the EDN Group, Mr Falconer deputizing for Mr Truscott, Sir Leon Brittan, Vice-President of the Commission, and Mr McGowan who hoped the practice would not be encouraged of authorising a Member deputizing for a speaker in a debate to read out the speaker's text (the President replied that this matter would be considered).

The President closed the debate.

*VOTE***PROPOSAL FOR A RECOMMENDATION**

Parliament adopted the recommendation by RCV (PPE):

Members voting:	59
For:	51
Against:	4
Abstentions:	4

(Part II, Item 6).

10. Situation in Burundi (statement with debate) (debate and vote)

Sir Leon Brittan, Vice-President of the Commission, made a statement on the situation in Burundi.

The following spoke: Mr Pons Grau, on behalf of the PSE Group, Mr Tindemans, on behalf of the PPE Group, Mr Bertens, on behalf of the ELDR Group, Mrs Aelvoet, on behalf of the V Group.

The President announced that she had received the following motions for resolutions pursuant to Rule 37(2):

— Kouchner and Sauquillo Pérez del Arco, on behalf of the PSE Group, and Pettinari, on behalf of the GUE/NGL Group, on the situation in Burundi (B4-0105/96);

— Baldi, Aldo, Andrews and Chesa, on behalf of the UPE Group, on the situation in Burundi (B4-0106/96);

— Günther, Tindemans and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the situation in Burundi (B4-0107/96);

— André-Léonard and Bertens, on behalf of the ELDR Group, on Burundi (B4-0108/96);

— Aelvoet and Telkämper, on behalf of the V Group, on Burundi (B4-0109/96).

Mr Hallam and Sir Leon Brittan spoke.

The President closed the debate.

VOTE:

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0105, 0106, 0107, 0108 and 0109/96:

— joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Kouchner and Sauquillo Pérez del Arco, on behalf of the PSE Group
Günther, Tindemans and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group
Baldi, Aldo, Andrews and Chesa, on behalf of the UPE Group
André-Léonard and Bertens, on behalf of the ELDR Group
Pettinari, on behalf of the GUE/NGL Group
Aelvoet and Telkämper, on behalf of the V Group
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 7).

11. Bosman case (statement followed by questions)

Sir Leon Brittan, Vice-President of the Commission, made a statement on the implications of the judgement by the Court of Justice on the Bosman case.

Friday, 19 January 1996

The following spoke: Mr Murphy, on behalf of the PSE Group, Mrs Thyssen, on behalf of the PPE Group, Mrs Larive, on behalf of the ELDR Group, Mr Ribeiro, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Roth, on behalf of the V Group, Mr Berthu, on behalf of the EDN Group, Mr Amadeo, Non-attached Member, Mr Lüttge, Mr Bertens, Mr Willockx, Mr Barros Moura, Sir Leon Brittan who answered the questions, Mrs Larive, Sir Leon Brittan, Mr Gutiérrez Díaz, Sir Leon Brittan, Mr Berthu, Sir Leon Brittan, Mr Bertens and Sir Leon Brittan.

12. Membership of Parliament

The President informed Parliament that Mr Gaigg and Mrs Salisch had informed her in writing of their resignation from Parliament with effect from 25 January 1996 and 1 February 1996 respectively.

Pursuant to Rule 8 of its Rules of Procedure and Article 12(2), second subparagraph of the Act concerning the election of representatives of the European Parliament, Parliament established the vacancies. The Member States would be informed accordingly.

13. Written declarations (Rule 48)

Pursuant to Rule 48(3), the President announced the number of signatures to these declarations:

<i>No</i>	<i>Author</i>	<i>Signatures</i>
1/96	Todini	22
2/96	Ford	5

14. Forwarding of resolutions adopted during the sitting

The President informed Parliament, pursuant to Rule 133(2), that the Minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of its next sitting.

With Parliament's agreement, she stated that she would forward the texts that had just been adopted forthwith to the bodies named therein.

15. Dates for next sittings

The President announced that the next sittings would be held from 31 January to 1 February 1996.

16. Adjournment of session

The session was adjourned.

(The sitting closed at 12.15 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Klaus HÄNSCH
President

Friday, 19 January 1996

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Milk and milk products * (Rule 143(1))**Proposal for a Council Directive on statistical surveys of milk and milk products (COM(95)0430 – C4-0417/95 – 95/0234(CNS))**

The proposal was approved.

2. Structural Funds in 1993**A4-0258/95****Resolution on the Commission's Fifth Annual Report on the Structural Funds in 1993 (COM(95)0030 – C4-0117/95)**

The European Parliament,

- having regard to the Commission's Fifth Annual Report on the implementation of the reform of the Structural Funds – 1993 (COM(95)0030 – C4-0117/95),
 - having regard to the annual report of the Court of Auditors on the 1993 financial year and, in particular, Chapters 6 and 7 thereof,
 - having regard to Regulation (EEC) No 2052/88 ⁽¹⁾ and, in particular, Article 16 thereof, Regulation (EEC) No 4253/88 ⁽²⁾ and, in particular, Article 31 thereof, and Regulation (EEC) No 4255/88 ⁽³⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Regional Policy and the opinions of the Committee on Agriculture and Rural Development, the Committee on Budgets, the Committee on Social Affairs and Employment, the Committee on Budgetary Control and the Committee on Fisheries (A4-0258/95),
- A. whereas the Fifth Annual Report covers the final year of the initial Structural Fund reform implementation period (1988-1993) and provides an assessment, albeit incomplete, of the results obtained in that period,
- B. having regard to the difficult macro-economic circumstances in which the Community's structural policies have been implemented, in particular the spectacular increase in unemployment which occurred in all the Union Member States in the period 1988-1993; whereas the economic situation should be taken into account when assessing the effectiveness of Community structural policies,
- C. whereas the Structural Funds should contribute towards narrowing the gap between the regions; whereas, however, there are still considerable differences between the richest and poorest regions, despite substantial financial aid; whereas also, over the 1988 to 1993 period, three of the four least-developed Union Member States have maintained growth significantly in excess of the Community average,
- D. having regard to the difficulties involved in carrying out a short-term assessment of many Structural Fund operations, in particular infrastructure and human resource initiatives which can only demonstrate their full effectiveness over the long term; whereas, for this reason, an assessment based solely on GDP is inadequate,

⁽¹⁾ OJ L 185, 18.7.1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ L 374, 31.12.1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 374, 31.12.1988, p. 21.

Friday, 19 January 1996

- E. whereas the Structural Funds are merely one of several instruments used by the Union to strengthen social and economic cohesion; whereas all Community policies and national economic policies should take this objective into account, as stipulated in Article 130b of the EC Treaty,
- F. whereas the difficulties which became apparent in the implementation of the Structural Funds during the first planning period (1988 to 1993) should be taken into account in the CSFs relating to the current period,
- G. pending submission in 1996 of the report on cohesion which should provide definitive information on the results obtained in the period in question (1988 to 1993), and having regard to the Intergovernmental Conference on reform of the Treaty,
1. Deplores the considerable delay in publishing the annual report for 1993 and insists that the Commission present the 1994 report before the end of 1995;
 2. Regrets that the Commission is still unable to submit a full assessment of Structural Fund implementation during the period 1988 to 1993 and regards such an assessment as essential if the future of the social and economic cohesion policy is to be considered in the context of the reform of the Treaties;
 3. Criticizes the fact that the Commission has not made an overall assessment of operations under the Structural Funds for the entire planning period and that only individual annual reports have been submitted, with the result that a systematic analysis of the successes of the 1988 reform of the Structural Funds is still lacking;
 4. Is aware of the difficulties arising from the fact that a small number of measures are still in operation after the planning period has in fact ended; considers it vital, nevertheless, that the Commission should in future submit an evaluation report immediately after the conclusion of each multiannual planning period;
 5. Criticizes the incomplete and very general information provided to Parliament and calls on the Commission to supply complete and comparable data in future so as to enable Parliament to form its own judgment;
 6. Reminds the Commission that very few specific and conclusive data from the Member States on the successes of the reform were available to Parliament when the 1993 revision of the Structural Funds regulations was approved and calls on the Commission to submit the main elements of that revision — i.e. greater flexibility, concentration and a new Objective 4 — to appropriate evaluation so as to prevent any future repetition (in 1999) of this unfortunate situation;
 7. Considers that the Commission should provide more information and be more open about approved projects and appropriations so that it can better document the significance of the EU Structural Funds in the Member States;
 8. In view of the difficulties revealed by the annual report as regards the implementation of the Funds, restates its firm belief that planning quality is a key to the effectiveness of structural policies and is convinced that this quality depends on the extent to which local and regional economic, social and political operators are involved in the planning;
 9. Notes that the lack of technical capability on the part of local and regional authorities or institutional problems linked to the relations between the various levels of administration are often the root cause of poor planning, the ensuing ineffective implementation of the Structural Funds and, in certain cases, insufficient take-up of aid, and therefore considers it essential to learn from the mistakes of the past and to give a more important role to operational programmes specifically aimed at training for public officials and to technical assistance designed to support public authorities in an institutional consolidation strategy which is capable of improving the effectiveness of Community aid during the current period (1994 to 1999);
 10. Reiterates the importance of technical assistance; agrees with the Court of Auditors that, during the previous planning period, use of such assistance was insufficient and belated and encourages the Commission to make more widespread use of the opportunities provided by technical assistance, both within the CSFs and as an own initiative, during this initial stage;

Friday, 19 January 1996

11. Regards the provision of information as essential to the full involvement of the various economic, social and political operators in the implementation of Community structural policies; considers the information work carried out by the Member States to be totally inappropriate and insufficient, the primary aim of which should be to ensure that operators with a direct interest, particularly at local level, have access to the administrative channels through which the implementation of the CSFs and the operational programmes is managed; expresses its distrust at the application of the information and publicity rules during the current 1994 to 1999 planning period, since these virtually ignore this kind of practical information;
12. Considers it essential, in view of the excessive flexibility with which the principle of partnership with local and regional authorities and the social interlocutors is formulated in the Regulations, to strengthen the application of that principle in practice and calls on the Commission to step up direct contacts with those authorities and economic operators;
13. Stresses that the role of the monitoring committees must be strengthened;
14. Considers that the administration of the Structural Funds should be simplified as far as possible both at national and EU level;
15. Welcomes the information contained in the report on the application of Article 10 of the ERDF Regulation; considers that the scattered nature of the objectives contained in that Article should be rectified during this new planning period and believes that the networks financed out of the Fund should be used primarily to improve local capacity for strategic planning and technical capability and to increase the involvement of local and regional operators in the implementation of the funds;
16. Is concerned at the application, during the new planning period, of the additionality principle, which is essential to the effectiveness of the Structural Funds, in view of the difficulties encountered in assessing the calculation thereof during the previous period, which should constitute the basis for calculating it during the current period, and also considers that the national structural effort should be analysed by region in order to ensure economic convergence between the various territories of the beneficiary Member States;
17. Notes with disappointment that the application of the additionality principle, one of the most important principles underlying the 1988 reform, has not yet been satisfactorily checked by the Commission, and calls on the latter to demand the requisite information from Member States without delay;
18. Considers the budget implementation for the 1988 to 1993 period to be satisfactory but is concerned at the imbalances noted in the implementation in certain areas and the delay in Objective 2, and shares the doubts expressed by the Court of Auditors regarding the excessively short planning period for that objective; also regards as unsatisfactory the irregular rate of implementation over the five years, is worried that this imbalance may recur during the current period and believes that the next reform of the Structural Fund regulations should already be under consideration sufficiently in advance to ensure that there is no break in the financing for actions carried out under the Funds and that planning can begin early enough to ensure that it is of a high standard;
19. Reminds the Commission that, two years after the end of the reform's implementation period, an enormous number of commitments remain to be implemented, which are in danger of cancellation due to expiry of deadlines;
20. Agrees with the Commission on the need to strengthen and increase on-the-spot checks; fully supports the establishment of permanent coordination between the Commission and the Court of Auditors to improve financial control, and expresses its concern at the weaknesses in national financial control systems as revealed in the report;
21. Trusts that Article 198e of the EC Treaty, which enables the EIB to finance programmes, will have a positive effect on the coordination of appropriations and subsidies, provided that appropriations for projects are authorized only if there are no other credit possibilities with more favourable conditions, and suggests to the Commission that it should try to benefit from the EIB's experience by involving it in assessment work with particular regard to major infrastructure projects, following the example of the Cohesion Fund;

Friday, 19 January 1996

22. Welcomes the fact that, owing to the problems of compatibility between actions financed by the Structural Funds and other Community policies, in particular environment policy, an environmental impact assessment must be carried out; insists that the Commission improve coordination amongst its various departments and, specifically, between DG XVI and DG XI, in order to ensure both that Community environmental legislation is scrupulously upheld and that the structural policy objectives are fully compatible with the principles contained in the Fifth Community Environmental Action Programme;

23. Notes the absence in the report of any reference to upholding legislation on public contracts and hopes that, in the next annual report, the Commission will provide information on cases detected in which investment financed by the Structural Funds has been privatised;

24. Calls on the Commission to assess, in the next annual report, the full effects of Community structural policy on employment, in particular the creation of stable new jobs, through measures to develop not just human resources but also infrastructure;

25. Calls on the Commission, when assessing the progress achieved with structural measures, to use other indicators which measure not only economic growth but also the degree of environmental quality and the stability of long-term jobs; for this purpose, for example, the indicators referred to in paragraph 39 of this resolution should be used;

26. Notes that the Commission touches upon management problems which could concern the very legality of the implementation of the Funds (transparency of administrative and accounting procedures, contracts, invitations to tender and contract awards) and calls on the Commission to submit a specific detailed report on the subject, pending the special report of the Court of Auditors on irregularities and fraud in the sector of the Structural Funds, which was requested in its resolution of 5 April 1995 containing the comments which form part of the decision giving discharge to the Commission in respect of the implementation of the general budget of the European Communities for the 1993 financial year ⁽¹⁾, before proposing legislative or financial measures to combat this alarming phenomenon;

27. Calls on the Commission to do its utmost to ensure compliance with the time limits laid down in Community legislation for disbursement of funding to national authorities and by them to the final beneficiaries, but reiterates that, at all events, legislative reform is called for with a view to:

- making it compulsory for funding which has been disbursed to be deposited with the central bank at predetermined rates until the time of disbursement to the final beneficiary;
- making it compulsory to spend the interest generated in this way on the operation for which the funding is intended;

28. Calls on the Commission to take measures to strengthen the existing control systems at both national and Community level, particularly by:

- increasing the number of on-the-spot checks and coordinating them better;
- decisive action in partnership to rationalize national control systems, *inter alia* by amending legislation so as to render Article 24 of Regulation 4253/88 applicable if a national system is inadequate;

29. Takes the view that assessment of the results of the Funds in relation to their structural objectives is an essential precondition for support from the Community and European public opinion; calls, therefore, on the Commission to undertake to provide in the near future:

- an assessment of the impact of the Funds on long-term supply and relevant macroeconomic variables (investment, employment, the trade balance, etc.);
- detailed assessments of the internal rate of return, both financial and economic, of the projects funded;

Observations regarding the ESF

30. Criticizes the fact that the data concerning women's participation in ESF co-financed projects are inadequate;

⁽¹⁾ OJ C 109, 1.5.1995, p. 59.

Friday, 19 January 1996

31. Shares the Commission's view that priority should be given to investment aimed at the development of human resources in view of continuing mass unemployment, and calls on the Commission to act in accordance with its own stated views;
32. Underlines its view that ESF investment 'aimed at 'combating long-term unemployment' and 'facilitating the occupational integration of young people' (formerly Objectives 3 and 4, now Objective 3) should increasingly lead to an active labour-market policy rather than merely an income-support policy;
33. Expects the Commission to ensure that the aims of operations are specified and quantified in the 1994 to 1999 Community Support Frameworks and operational programmes so as to facilitate satisfactory ex-post assessment of operations;
34. Calls for the active involvement of the social partners and bodies responsible for training and employment issues at local level, particularly in operations to promote human resources;
35. Notes that no information is supplied on the conclusions reached by the assessment of the specific operations Euroqualification and Social dialogue (Article 1(a) and (c) of Regulation (EEC) No 4255/88) in 1993 and calls on the Commission to ensure greater transparency in this area;
36. Criticizes the fact that the report does not contain accurate, complete and comparable — and thus usable — data and summaries concerning, for example, placement rates and drop-out quotas with regard to ESF measures, which makes in-depth evaluation and assessment impossible;
37. Criticizes the lack of information in the annual report on the impact on employment of Community initiatives in favour of human resources, particularly in view of the fact that these initiatives experienced delays in implementation and were criticized by the Court of Auditors for their bad management;
38. Expects the Commission to submit promptly detailed verification reports on compliance with the principle of additionality of resources, particularly in the context of demanding the repayment of funds;
39. Calls, particularly as regards evaluating the progress made with ESF contributions, for more meaningful indicators to be used than the rate of growth of GDP, the rate of unemployment or the ESF's contribution to public investment aimed at promoting employment and combating unemployment; some starting-points might be, for example:
 - (a) the situation on the labour market:
 - trends in unemployment rates (particularly within the groups targeted by ESF operations),
 - trends in overall employment and job vacancies;
 - (b) level of qualifications:
 - changes regarding academic and professional qualifications in the Member States and regions, particularly levels of training among young persons, the long-term unemployed and groups of people who are at a disadvantage in the labour market,
 - the number of people benefiting from ESF grants (overall and by year),
 - the cost of training, retraining and further training measures per participant, broken down by type and scope of support measure;
 - (c) information on the evaluation of the content of support schemes:
 - number of persons who were forced to drop out of a support scheme and therefore failed to obtain the intended qualification,
 - data on placement quotas in regular training schemes for participants in basic training schemes,
 - data on placement quotas in further qualification schemes following a vocational training scheme supported by the ESF,
 - job placement quota for former participants in a support scheme;
 - (d) developments as regards the range of incomes and wages;

Friday, 19 January 1996

40. Shares the Commission's view that, in view of experiences with the Objective 2 regions, preventive actions and support for occupational mobility remain vital in the future in order to facilitate structural change in these regions and provide an employment policy to accompany such change;

41. Underlines once again, with regard to the practical implementation of the new Social Fund Regulation, the importance of an integrated approach geared to the individual needs of the unemployed, e.g. by means of an analysis of existing qualifications, careers advice and schemes combining theoretical training and work experience;

42. Stresses the need to ensure that training and further training schemes co-financed by the ESF lead to recognized qualifications in all the Member States.

*
* *
*

43. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council.

3. Second series of actions under the ERDF

A4-0257/95

Resolution on the Commission's information document on Structural Funds Innovative Measures 1995 to 1999: Guidelines for the second series of actions under Article 10 of the ERDF Regulation (C4-0453/95)

The European Parliament,

- having regard to the Commission's information document on Article 10 of the ERDF Regulation (Council Regulation (EEC) No 2083/93 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Regional Development Fund) ⁽¹⁾, submitted in accordance with the Code of Conduct of 13 July 1993 on the implementation of structural policies by the Commission ⁽²⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Regional Policy (A4-0257/95),
- A. whereas one of the main policy priorities of the Union is to strive for harmonious development and to promote economic and social cohesion through, among other policies, Structural Fund measures,
- B. whereas Structural Fund actions must be implemented in such a way as to achieve effectiveness through concentration of funds in the less-favoured regions, for which specific eligibility criteria have been fixed, with a view to reducing economic and social disparities,
- C. whereas there is a need to explore positive regional development strategies derived from more overall horizontal policies, including studies and pilot schemes concerning regional development in general and innovative measures as outlined in Article 10 of the ERDF Regulation,
- D. whereas such studies and schemes give an opportunity for participation in European programmes for local and regional authorities in Objective and non-Objective areas covering the whole territory of the Community, and for transfer of know-how between the two,
- E. whereas national law in many Member States does not really allow local and regional authorities to set up organizational structures with a legal personality together with local and regional authorities of other Member States,

⁽¹⁾ OJ L 193, 31.7.1993, p. 34.

⁽²⁾ OJ C 255, 20.9.1993, p. 19.

Friday, 19 January 1996

- F. whereas this situation constitutes an unacceptable obstacle to the development of inter-regional cooperation; whereas the rapid establishment of an appropriate legal framework is needed at Community level,
- G. whereas, due to the totally unacceptable levels of unemployment throughout the Union and the challenges presented by EMU, new strategies for local and regional development must be explored,
- H. whereas local and regional authorities and social partners at the local level must play a vital role in inter-regional cooperation, not only through knowledge and awareness of regional policies and their overall strategies, but also as an essential source and inspiration for locally generated regional development and job creation,
- I. whereas a more general involvement of local and regional authorities of the European Union and cooperation between the EU and these authorities, as well as the mutual exchange of experience and information, can make a contribution to reducing the democratic deficit,
- J. whereas considerable interest was generated and noticeable results achieved in the previous funding period concerning the use of Article 10 funding,
- K. whereas local development initiatives represented the principal rationale for the initiation of Article 10 and were subsequently reinforced in the revision of the Structural Fund Regulations in 1993,
- L. whereas such participation at local level is essential to the successful implementation of the Structural Funds, and in planning and developing programmes,
- M. whereas the vast majority of local authorities in Europe have no direct contact with and little awareness of the programmes of the European Union,
- N. whereas procedural barriers exist in the Structural Funds in general and Article 10 in particular, which impede such contact and awareness by smaller authorities and others without a record of previous involvement in European programmes,
- O. whereas the Council is seeking to consider potential projects in advance of ratification by the European Commission, which was not the procedure adopted in the first funding period of Article 10,
- P. whereas up to 1% of Structural Fund resources for 1995 to 1999, totalling ECU 141 billion (1992 prices), can be committed for Article 10 measures; whereas the proposed commitments amount to around ECU 400 million only,
- Q. whereas Parliament created budget line B2-600 to promote exchange of experience between local and regional authorities,
- R. whereas there is a need to create a synergy between Article 10 programmes, development of the remainder of the Structural Funds including Community Initiatives, and the other policies and programmes of the Union,
- S. whereas the evolution towards or creation of a legislative framework at Union level may help overcome existing problems of social and economic exclusion and of environmental degradation in urban areas,
1. Calls on the Commission to provide guidelines which are clear, concise and flexible, but which will not act as a constraint to innovation or creativity;
 2. Suggests that the aim of promoting local and regional sustainable development, participation and partnership should underlie all of the activities under Article 10 and bring new coherence to the programme;
 3. Calls on the Commission to make a series of changes in order to promote participation from smaller authorities and others without a record of participation in European programmes, namely, through decentralized dissemination of information; stimulation at both Union and Member State level by drafting documents in language comprehensible to those concerned; flexible amounts of co-finance; the setting up of a single technical assistance office working where possible with existing regionally-based associations in order to assist from the application stage to project completion; respect for different competences for

Friday, 19 January 1996

local government in different Member States; placing emphasis on experimental aspects; waiving minimum population and financial thresholds; giving priority to projects managed directly by local and regional authorities and giving priority to proposals including such partners in order to achieve the principle of equal opportunity of access to the programme for all local and regional authorities of any size;

4. Calls on the Council to desist from considering individual project proposals, allowing for a direct and non-bureaucratic process of ratification between the Commission and the local/regional authorities concerned;

5. Calls on the Council to take steps to ensure, firstly, that local and regional authorities can be more actively involved in drawing up their own projects and, secondly, that decision-making pays greater heed to and is more closely consistent with the priorities laid down by those authorities;

6. Draws the Commission's attention to the fact that, when calls for tender are issued for the purposes of selecting the measures under Article 10, some projects may come under several of the objectives proposed and calls on it to show the necessary flexibility and to make provision for this eventuality when the calls for tender are drafted;

7. Calls on the Commission to enter into a true spirit of partnership with associations of local and regional authorities at all stages of development of the Article 10 programme, including direct representation on the independent panel of experts, and eligibility for making applications on behalf of some or all of their member authorities;

8. Calls on the competent budgetary authorities to take action to ensure that the 1% threshold for 1995 to 1999 is achieved and requests that the amounts for regional economic development be increased as soon as possible to give parity with inter-regional cooperation;

9. Requests that budget line B2-600 is maintained and strengthened to enlarge the scope for participation of smaller local and regional authorities and provide more opportunities for exchanges of experience;

10. Calls on the Commission to promote communication and exchanges between those involved in inter-regional cooperation by devising, using information technologies and super highways, the instruments needed for the communication and dissemination of information on cooperation initiatives;

11. Suggests to this end that a computer server be set up on an Internet site of the Europa type to offer those involved in inter-regional cooperation instant access to all data concerning regulations and technologies of use in such cooperation, to allow them to disseminate the results of their work, exchange experience or submit ideas and seek partners with a view to future actions;

12. Considers that more attention should be given to maritime and peripheral regions especially in the new entrant countries, to regions without regional government, and to projects which contribute to the objectives of Europe 2000+ and emerging Mediterranean and Central and Eastern European Strategies;

13. Requests that urban pilot projects also be available to smaller towns and cities outside Objective areas, for example to new towns and seaside towns in decline, and that studies concerning the coordinated impact of different European policies on urban areas and neighbouring rural areas be pursued;

14. Requests that groups of small municipalities belonging to a common district or area should be able to take part as a whole in actions of the Article 10 programme, so that local cooperation within homogenous areas run by different small municipalities can be strengthened; in so doing, local synergies can develop and improve, as well as chances for working at European level;

15. Points out that environmental sustainability has not yet been identified as a priority under Article 10 and suggests that this be integrated in all spatial planning projects in particular, as well as in local and regional development strategies so as to assist in the implementation of Local Agenda 21;

Friday, 19 January 1996

16. Supports the development of local and regional economic development strategies as a necessary countervailing force to the centralizing effects of the Single Market and of future EMU, and as a vital component to the fight against mass unemployment;
17. Calls on the Commission to enhance the role of local development in the mainstream Structural Funds and to improve their effectiveness in direct job creation;
18. Requests a new area of action in relation to innovation in citizen participation and democratic initiatives in order to combat exclusion of disadvantaged groups;
19. Calls on the Commission to encourage local authorities to involve cooperatives and non-profit-making organizations as full partners in the drawing up and execution of pilot projects, in particular those concerning potential sources of jobs, cooperation regarding local development and urban projects;
20. Supports funding of local and regional authorities in both eligible and non-eligible areas;
21. Supports, therefore, a continuation and increase of activities funded under Article 10 of the ERDF Regulation;
22. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

4. Community initiatives in Austria, Finland and Sweden

A4-0328/95

Resolution on the Commission Communication on the allocation of funds and the implementation of Community Initiatives in Austria, Finland and Sweden (COM(95)0123 – C4-0282/95)

The European Parliament,

- having regard to the Communication from the Commission on the allocation of funds and the implementation of Community Initiatives in Austria, Finland and Sweden (COM(95)0123),
- having regard to Regulation (EEC) No 2081/93, amending Regulation No 2052/88 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operation of the European Investment Bank and other existing financial instruments ⁽¹⁾,
- having regard to the Code of Conduct for the Commission's implementation of the structural policies ⁽²⁾,
- having regard to its resolution of 28 October 1993 on the future of Community Initiatives under the Structural Funds ⁽³⁾,
- having regard to its resolution of 29 June 1995 on the Commission document 'Europe 2000+, Cooperation for European territorial development' ⁽⁴⁾,
- having regard to the report of the Committee on Regional Policy and the opinions of the Committee on Agriculture and Rural Development, the Committee on Budgets and the Committee on Social Affairs and Employment (A4-0328/95),

⁽¹⁾ OJ L 193, 31.7.1993, p. 5.

⁽²⁾ OJ C 255, 20.9.1993, p. 19.

⁽³⁾ OJ C 315, 22.11.1993, p. 245.

⁽⁴⁾ OJ C 183, 17.7.1995, p. 39.

Friday, 19 January 1996

- A. having regard to the particular characteristics of Austria, Finland and Sweden, particularly their geographical make-up, and the fact that the challenges posed to the Union's regional policy by these three new Member States call for adjustments to the implementation of the Structural Funds and, in particular, Community Initiatives, as defined prior to accession,
- B. having regard to the exceptional length of the frontiers which the three new Member States share with third countries and their firmly established tradition of cooperation in Central and Eastern Europe and in the Baltic and Arctic areas,
- C. whereas both the European Parliament and the informal Council of Ministers of regional planning have asked the Commission to extend the Interreg II initiative by creating a new sector devoted to interregional cooperation and regional planning,
- D. having regard to the responsibilities of the budgetary authority and the need to make a decision about the future use of the Community Initiatives reserve,
- E. having regard to the results of the visit to Finland by the delegation from the Committee on Regional Policy from 30 May to 1 June 1995,
- F. whereas this is merely an interim report and the real problems will not emerge until later,
 1. Is aware of the difficulties of sharing out the funds for Community Initiatives among only three Member States whose specific characteristics will necessarily determine that funds will be allocated to programmes on a percentage basis different from that of the rest of the Member States of the Union, and advocates flexible application of the Community Initiatives guidelines, which pre-date accession, so as to adapt them to the particular needs of Austria, Finland and Sweden;
 2. Agrees with the Commission on the need to apply the relevant allocation criteria in a flexible way so that national peculiarities are sufficiently taken into consideration;
 3. Points out, in that connection, that Article 12 of the Framework Regulation governing the Structural Funds provides for such allocation to individual Member States, for guidance and in accordance with transparent procedures, only in the case of Objectives 1 to 4 and 5(b) (and 6), any similar allocation method in respect of the Community Initiatives being regarded as illegal;
 4. Takes the view that it will be incumbent on the budgetary authority to allocate appropriations to the various Community Initiatives in accordance with needs, absorption capacities, and the enlargement of the European Union to include the three new Member States, after the relevant committees have considered the matter;
 5. Points out that the release of appropriations from the 12% contingency reserve which has now been established must be subject to the same rules and procedures in force for the general contingency reserve still available for the other 12 Member States;
 6. Approves the exceptional emphasis which the Commission lays on Interreg II in the allocation of the funds between the various Initiatives, particularly in view of the exceptionally long external borders of the three new Member States;
 7. Calls on the Commission to take account of the traditional cooperation relationships already firmly established in Central and Eastern Europe and in the Barents Sea and Arctic Ocean regions when drawing up the list of areas to benefit under Interreg II;
 8. Believes that action funded by Interreg II in Central and Eastern Europe and in the Baltic and Arctic areas should, as a priority, concentrate on pursuing cooperation on environmental matters, the development of entrepreneurial activity, particularly cross-border cooperation, improving infrastructure, particularly transport links, and strengthening the economic power of the regions;

Friday, 19 January 1996

9. Believes that it is essential for the TACIS and PHARE procedures to be coordinated with the Interreg II procedure in such a way that funding for cross-border cooperation projects is ensured, including joint projects, and, to this end, believes that it is necessary to establish a specific TACIS budget line which will guarantee the resources necessary to fund measures in the Member States benefiting under this programme to complement Interreg II intervention in the regions bordering the Union, in a similar fashion to the PHARE machinery, and that in the Euro regions, the provision of advisory services for, and the promotion and development of, such combined TACIS-INTERREG II or PHARE-INTERREG II projects should be ensured in a decentralized manner;

10. Observes that the problems of the frontier regions of Austria, Finland and Sweden which border the countries of Central and Eastern Europe and the CIS are particularly exacerbated by the existence of exceptional disparities in the standard of living on either side of the frontier, and notes that the urgent reduction of such disparities must constitute an absolute priority in the implementation of Interreg II; emphasizes among other things the importance of vocational training whilst strengthening economic and democratic development in the Central European countries, in Russia and in the Baltic States;

11. Believes that the geographical characteristics of the three new Member States which underlie the weight given to Interreg II as opposed to the rest of the Community Initiatives justify a flexible application of the guidelines for this programme, so as to allow more than 25% total funding of action outside Objective 1 and Objective 6 regions;

12. Reiterates its belief that the scope of Interreg II intervention should cover the funding of action in the field of regional planning and interregional cooperation; such cooperation should devote particular attention to networks of local authorities, initiatives by NGOs and by private and social undertakings;

13. Believes that the changes in European geography resulting from the accession of the three new Member States make the development of a Community regional planning policy — taking into account the subsidiarity principle — and strengthening of interregional cooperation more necessary than ever, and draws the Commission's attention to the fact that the extension of Interreg II should be one of the key priorities in the future sharing out of the Community Initiatives reserve;

14. Considers it important that more resources than at present should be directed to Interreg II projects in the Baltic Sea area in the sharing out of the Community Initiatives reserves;

15. Believes that coordinating the funding for regional planning under Interreg II and Article 10 of the ERDF would facilitate the implementation of practical trans-frontier and interregional action programmes;

16. Recalls the alarming unemployment problems affecting Finland in particular, and recommends rapid and decentralized implementation of EMPLOI and ADAPT, stressing the transnational character of these initiatives;

17. Believes that Leader and SME can only be fully effective if they are implemented in a coordinated fashion capable of fostering complementarity between the two programmes; stresses that Leader is a particularly appropriate initiative for regional planning; believes that, together with the resources from Interreg and SME, the resources allocated from Leader should permit Austria's special requirements to be taken into account, to enable it to adapt to the new situation arising from the introduction of the CAP and to step up its existing links with the countries of Central and Eastern Europe;

18. Stresses the importance of urban centres for regional planning and believes that the role assigned by the Commission to URBAN in the sharing of the funds between the Community Initiatives is inadequate as regards Austria, Finland and Sweden;

19. Is of the opinion that greater emphasis on the URBAN initiative would have contributed to relieving the social problems of cities in the new Member States;

Friday, 19 January 1996

20. Calls on the Commission to ensure that, as with Interreg II, the URBAN guidelines are implemented in a flexible fashion, so as to enable the problems of towns in the new Member States to be tackled, and advocates, in particular, a revision of the eligibility criteria with regard to the size of towns, which will allow the funding of action in smaller urban centres than currently envisaged, with implementation concentrating on issues relating to the urban/rural interface, and to cultural activities and social integration;
21. States its confidence in the principles which underpin the structural policies, believes that coordination between the various financial instruments and scrupulous respect for the principle of cooperation with regional and local authorities and representatives of both sides of industry is a priority, and advocates that the management of the Community initiatives be as decentralized as possible with a view, *inter alia*, to permitting small projects to have access to adequate support;
22. Regards favourably, in principle, the Community Initiatives as areas for structural support on particular themes determined in advance by the Commission, but notes that in certain cases the bureaucratic effort expended in providing such support is out of all proportion to the funds disbursed;
23. Takes the view that the regions' own decision-making powers should be stressed in the planning and implementation of Community initiatives;
24. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions.

5. Relations with Chile

A4-0329/95

Resolution on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the strengthening of relations between the European Union and Chile (SEC(95)0563 – C4-0153/95 – COM(95)0232 – C4-0219/95)

The European Parliament,

- having regard to the communication from the Commission to the Council and the European Parliament (SEC(95)0563 – C4-0153/95 – COM(95)0232 – C4-0219/95),
 - having regard to its opinion of 22 February 1991 on the proposal for a Council Decision concerning the conclusion of the Framework Agreement for cooperation between the European Economic Community and the Republic of Chile ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 15 December 1992 on the Free Trade Agreement between the United States of America, Canada and Mexico (NAFTA) ⁽²⁾,
 - having regard to its resolution of 22 April 1994 on economic and trade relations between the European Union and Latin America ⁽³⁾,
 - having regard to the report of the Committee on External Economic Relations (A4-0329/95),
- A. whereas for more than a decade Chile has chosen to follow a firm and coherent strategy of liberalization and open trade, while pursuing integration into the world economy on the basis of the multilateral approach advocated by the WTO and a balanced regional diversification of its economic and trade relations,

⁽¹⁾ OJ C 72, 18.3.1991, p. 193.

⁽²⁾ OJ C 21, 25.1.1993, p. 77.

⁽³⁾ OJ C 128, 9.5.1994, p. 443.

Friday, 19 January 1996

- B. whereas the model of 'open regionalism' advocated by Chile should enable the countries to strengthen their economic and commercial integration beyond what is required by the Uruguay Round Agreements, provided that regional or inter-regional liberalization agreements do not involve increased protectionism *vis-à-vis* those countries not party to the agreements in question and, provided they contribute to the general trend towards integration of the world market,
- C. whereas Chile plays an active role in the regional integration process in Latin America and in this connection has signed bilateral free trade agreements with many Latin American countries,
- D. whereas Chile is negotiating closer trade relations with Mercosur with the aim of establishing a free trade zone,
- E. whereas Chile is negotiating with the United States, Canada and Mexico with a view to joining NAFTA,
- F. whereas Chile is a member of the Asia-Pacific Economic Cooperation Forum (APEC), is negotiating a free trade agreement with New Zealand, and wishes to take advantage of its unique position between Asia and Latin America, two of the regions with the most dynamic economies and greatest trade potential,
- G. whereas the financial credibility enjoyed by Chile on international financial markets is evidence of the soundness of its 'macroeconomic fundamentals' and the competitiveness of its economy,
- H. whereas, however, measures to combat poverty and social exclusion continue to be basic needs that the Chilean model of economic and social development must tackle in the years to come, and whereas the inadequacy of the state education system considerably reduces the opportunities for training managers capable of promoting the country's industrial and technological renewal,
- I. whereas the European Parliament has always supported the restoration of democracy in Chile and, for this purpose, set up a special budget heading in 1988 to support the efforts of Chilean NGOs working to help the most disadvantaged groups of the population and to boost the process of democratic transition in the country,
- J. whereas the European Union is Chile's main trading partner, as well as its main donor in the field of cooperation and the second largest investor in the country,
- K. whereas European firms play a prominent role in leading-edge sectors of the Chilean economy,
- L. whereas the limited commercial scope of the current framework agreement on cooperation between the European Economic Community and Chile of 1990, which is non-preferential in nature, has not allowed the potential for growth and complementary development in trade between the two parties to be fully exploited,
- M. whereas the agreement concluded between Chile and the European Union on 25 May 1994, under which the Union cut customs duties on Chilean exports of apples and pears by 50%, has highlighted the need to strengthen the machinery for dialogue when settling trade disputes,
- N. whereas 82% of the Union's imports from Chile are raw materials which enter the Community market duty-free and whereas Chilean exports are still largely dependent on copper (46%) and greater diversification should be sought,
- O. whereas agricultural and fisheries products account for 29% of Chilean exports to the EU and bearing in mind the special sensitivity of this sector and the likely consequences of the final agreement on the liberalization of farm trade reached during the Uruguay Round,
- P. whereas 91% of all Chilean exports consist of raw materials, and whereas the current economic model of liberalization and openness is resulting in the depletion of natural resources and serious environmental degradation,

Friday, 19 January 1996

- Q. whereas the European Union and Mercosur have just initialled a new framework agreement for interregional cooperation, the aim of which is to establish a political and economic association between the two regions through closer political cooperation and gradual and reciprocal liberalization of trade,
- R. whereas the strengthening of relations between the EU and Chile is based on shared common values such as a democratic system, respect for human rights, economic freedom and social justice, as well as on the close historic and cultural ties between the two regions and their shared strategic interests,
1. Welcomes the Chilean Government's proposed legislation designed to complete the process of democratic transition by means of constitutional reforms that will consolidate the supremacy of civilian rule over the armed forces, the independence of the judiciary and the principle that there should be no impunity from the law in the case of human rights violations committed in the recent past;
 2. Welcomes the Commission communication and endorses the strategy designed to achieve the final objective of political and economic association between the European Union and Chile through the negotiation of a new agreement including:
 - stepping up of political dialogue;
 - strengthening of cooperation on trade and the rules governing trade, so as to pave the way for progressive and reciprocal liberalization of trade in goods and services, taking account of the sensitivity of certain products and in conformity with WTO rules;
 - promotion of reciprocal investment;
 - closer cooperation in the fields covered by the current agreement and the extension of cooperation to new sectors with a view to diversifying production and promoting a sustainable economy;
 3. Considers it essential also that the new agreement should establish an institutional framework for a regular political dialogue between the EU and Chile on bilateral and international questions of common interest; this dialogue could be developed in conjunction with the regional dialogue to be pursued with Mercosur;
 4. Stresses the need to strengthen the mechanisms for economic and trade dialogue and the settlement of disputes under the new agreement, with the aim of ensuring an expansion in reciprocal trade and harmonious trade relations;
 5. Believes that the EU and Chile should agree on possible strategies with regard to the operating rules of the new WTO and the items on its agendas as well as in other international economic forums where coordinated action is possible;
 6. Applauds the work undertaken by the EC-Chile Business Foundation in the field of economic cooperation and technology transfer to help small and medium-sized enterprises and stresses the importance of encouraging joint enterprises which can operate in Chile or other regional markets;
 7. Supports the Union's participation in the co-financing of Chile-Mercosur and Chile-Andean Pact regional projects in the fields of infrastructure, agricultural and forestry research, fisheries technology, environmental protection, energy, and support for operations designed to promote European private investment; with this in view, considers that a new multiannual framework should be adopted, bringing together aid from the Community budget and loans from the European Investment Bank;
 8. Believes that the new agreement with Chile should be accompanied by a substantial increase in financial aid to the country with the aim of promoting industrial and technological cooperation in leading-edge sectors such as environment, telecommunications, information technology and the audiovisual sector, not forgetting NGOs which play an important role in educating and supporting civilian society and promoting human rights;

Friday, 19 January 1996

9. Considers that Chile should take part in a number of specific R&D programmes and in other Community programmes such as MEDIA, in accordance with the procedures established for the EFTA countries and the countries of Central and Eastern Europe;
10. Calls on the Commission and the Council to endorse the priorities laid down by the European Parliament in this resolution when preparing and adopting the negotiating mandate for the new agreement between the European Union and Chile;
11. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the governments of the Member States, the Government of Chile and the National Congress of Chile.

6. Humanitarian action

A4-0002/96

Recommendation by the European Parliament to the Council on humanitarian action by the European Union

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a recommendation to the Council by Mr Oostlander and others on the definition by the Council of a common position and, subsequently, of joint action in regard to humanitarian law, humanitarian aid and intervention on humanitarian grounds (B4-0052/94),
 - having regard to its resolutions referred to in the explanatory statement to this recommendation contained in report A4-0002/96,
 - having regard to its resolution of 17 May 1995 on the functioning of the Treaty on European Union with a view to the 1996 Intergovernmental Conference — Implementation and development of the Union ⁽¹⁾, which proposes the establishment of European civil peace corps,
 - having regard to Rule 46(3) of its Rules of Procedure,
 - having regard to Article J.7 of the TEU, which grants the European Parliament the right to make recommendations to the Council on aspects of the common foreign and security policy (CFSP),
 - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy and the opinion of the Committee on Development and Cooperation (A4-0002/96),
- A. whereas among the objectives of the CFSP of the Union established by the Treaty on European Union are the preservation of peace, the strengthening of international security, the development and consolidation of democracy and the rule of law and respect for human rights and fundamental freedoms,
 - B. whereas the means to attain these objectives are to include the definition of common positions and joint actions by the Council, together with coordination of the action of the Member States in international organizations and conferences,
 - C. whereas, in the light of changing international consciousness in recent years and the increasing pressure that is consequently being exerted on States and governments to intervene in every part of the world to uphold human rights and democracy, the time is right and it is politically desirable to systematize and harmonize the humanitarian policy and action of the Union,

⁽¹⁾ OJ C 151, 19.6.1995, p. 56.

Friday, 19 January 1996

1. Calls on the Council:

1.1 to implement and develop, in accordance with the provisions of the Preamble and Article J.1(2) of the Treaty on European Union, the defence of democracy and human rights as a guiding principle of the common foreign and security policy of the Union;

1.2 to declare and argue consequently, in the relevant international fora, that the European Union will not accept that a country which resorts to serious, systematic human rights violations should invoke the principle of non-interference in order to oppose an international humanitarian action;

1.3 to ask the Commission and the Council Secretariat to draw up a memorandum stipulating the manner in which the above is to be put into practice, making use of the work done by the human rights working party which operates as part of the current structure of the CFSP;

1.4 to define with the Commission and the European Parliament the criteria on how to implement the 'democratic clause' included in all the agreements between the EU and third countries and to specify the procedures that have to be followed in case of non-respect;

1.5 to ensure that the Union, through joint action, contributes in all fora, and in particular the UN Security Council, to consolidating the right and the duty to intervene by political means in the internal affairs of a State for humanitarian reasons or when serious human rights violations have occurred;

1.6 to instruct the Council Secretariat, in cooperation with the Commission and the European Parliament, to examine the possibility of establishing a European civil peace corps to strengthen humanitarian action, bring about the peaceful resolution of conflicts, prevent the outbreak of new conflicts and provide the necessary confidence-building measures;

1.7 to instruct the Council Secretariat to examine the possibility of participation by the 'Eurocorps' and similar military units in humanitarian intervention;

1.8 to define as joint action consistent with international law the general framework of intervention which is not strictly humanitarian but is necessary to enable humanitarian aid to reach needy populations in difficult situations;

1.9 to implement the provisions of Article J.5(4) of the Treaty on European Union and, especially in the UN Security Council, to achieve effective and practical unity of action, especially in the areas referred to in this recommendation;

1.10 to press, in the United Nations, by all available means, for a permanent international criminal tribunal to be set up and for it to be given the necessary means and powers to enable it to operate effectively, proceeding from the basis already established through the existing tribunals on the former Yugoslavia and Rwanda, and to define the activity of the Member States in the Legal Committee of the General Assembly as a joint action;

1.11 to seek to promote, within the United Nations, and in particular its Third Committee and Human Rights Committee, a codification, simplification and clarification of international law and above all that part thereof which governs humanitarian issues;

1.12 to adopt a common position or a joint action with a view to democratizing and adapting the structures and institutions of the UN, with regard in particular to the Security Council, to the requirements of the next century (as called for by the Council itself in its Declaration on the 50th Anniversary of the United Nations) in order to render its interventions on behalf of human rights more effective;

1.13 to give practical shape, via a common position, to the intention expressed in the Conclusions of the Council Presidency at the Cannes Summit, namely 'to work resolutely for peace and disarmament within the framework of the [CFSP]' and, to this end, to display its determination by dealing with the problems arising from the export of and traffic in arms and introducing restrictive and responsible rules in this area in the Union;

1.14 to ensure, in connection with all topics for which this recommendation refers to the adoption of a joint action, that majority voting is actually used and that the results of the votes are made public, so as to increase the political accountability of members of the Council;

Friday, 19 January 1996

1.15 to support the efforts of the Commission to introduce a Regulation on humanitarian aid and refrain from hampering the capacity to respond rapidly and effectively to humanitarian crises by setting up machinery such as management or regulatory committees which are not suited to the nature and specific requirements of humanitarian aid;

1.16 to ask the Commission to give appropriate publicity and, by that means, a higher public 'profile' to Union expenditure on humanitarian relief supplies, thus ensuring that the public as a whole gains a clearer understanding of the Union's role in implementing aid operations;

1.17 to give clear political continuity to humanitarian aid for the purposes of human rights and to develop it by means of cooperation programmes and political measures which obviate the need for permanent or open-ended humanitarian aid;

2. Instructs its President to forward this recommendation to the Council and, for information, to the Commission.

7. Situation in Burundi

B4-0105, 0106, 0107, 0108 and 0109/96

Resolution on the situation in Burundi

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on the situation in Burundi,
 - A. alarmed by the continuing deterioration of security conditions in Burundi and the recent escalation of inter-ethnic violence that prompted the UN Secretary-General on 29 December 1995 to renew his appeal to the Security Council for the despatching of a UN preventive force to the Zaire-Burundi border,
 - B. fearing that the lack of response by the international community to the terrible events that are under way in Burundi might allow a repetition in this country of the tragedy that occurred in 1994 in Rwanda,
 - C. disturbed at the fact that, notwithstanding the wish of the UN Secretary-General, the Security Council has failed to undertake any practical initiative with respect to Burundi,
 - D. whereas most of the commitments entered into by the Council in the Carcassonne global action plan have not been put into effect,
 - E. reaffirming its anxiety as regards the fate of NGO representatives on the ground who are facing enormous problems in fulfilling their duties and helping the inhabitants,
 - F. conscious, however, that the only hope to achieve reconciliation in Burundi resides with the Burundians themselves, in particular the democratic institutions, the army and ultimately the people,
1. Believes that the situation in Burundi is in the process of degenerating to a point of extreme danger and that there may even be a risk of fresh genocide, for which the international community would bear a heavy responsibility;
 2. Firmly condemns the continued ethnic killings and all other acts of violence that are committed by bands of extremists on both sides and by elements of the army, in an on-going attempt to destabilize the situation and scale up ethnic confrontation;
 3. Urges the UN Security Council to fulfil the request of the Secretary-General and decide the immediate despatching of a preventive force before it is too late;

Friday, 19 January 1996

4. Urges all political forces in Burundi, and in particular the army, to stop the escalation of violence and isolate all extremists; in this context praises the recent decision to establish joint 'security committees' between the UN and the Burundian authorities, and calls on the latter to cooperate with the UN Security Council in implementing every measure taken to bolster the country's stability;
 5. Calls on the international community to take whatever steps are necessary to ensure the safety of NGO representatives rather than rapidly repatriating those wishing to help Burundi, thereby abandoning the population to its fate;
 6. Reaffirms its total support for the President, democratic forces in Burundi, and the legitimate democratic institutions;
 7. Believes that the Commission, the Council and the Member States must waste no further time in devising and implementing a prevention strategy for Burundi based on the document on preventive diplomacy adopted by the Council on 4 December 1995;
 8. Considers the continuing failure to implement the global action plan to constitute an exceedingly grave omission and calls for the plan to be put rapidly into effect;
 9. Welcomes the proposal put forward at the December 1995 meeting of the 'Development' Council to appoint a special European Union envoy to help establish a dialogue with the governments concerned and support and cooperate with the UN and the OAU in their efforts to restore peace and stability in the region and enable refugees and displaced persons to return to their homes;
 10. Endorses the call made at the Madrid European Council to strengthen the existing capabilities of the OAU and promote cooperation between the Union and the OAU in order to ensure that Africans can play a more active part in preventing and resolving the crises directly affecting them and take charge of preventive diplomacy and the settlement of disputes;
 11. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States, the Government of Burundi, the Secretaries-General of the UN and the OAU, and the Co-Presidents of the ACP-EU Joint Assembly.
-

Friday, 19 January 1996

ATTENDANCE REGISTER**19 January 1996**

The following signed:

d'Aboville, Aelvoet, Alber, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Aparicio Sánchez, Apolinário, Argyros, Baldarelli, Baldi, Bardong, Barros Moura, Barthelet-Mayer, Barton, Belleré, Berend, Bertens, Berthu, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Bösch, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bredin, de Brémond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Cabezón Alonso, Caccavale, Camisón Asensio, Campos, Carlsson, Castellina, Caudron, Chichester, Coates, Colombo Svevo, Cornelissen, Correia, Cot, Cox, Crampton, Crepez, Cunha, Cushnahan, Daskalaki, David, Dell'Alba, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, van Dijk, Dillen, Dührkop Dührkop, Eisma, Ephremidis, Eriksson, Fabre-Aubrespy, Falconer, Féret, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fitzsimons, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, Gebhardt, Gillis, Goerens, Görlach, Gomolka, González Triviño, Graenitz, Graziani, Green, Gröner, Grossetête, Günther, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Hatzidakis, Haug, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hindley, Hlavac, Hoff, Holm, Hory, Howitt, Hughes, Iivari, Imaz San Miguel, Iversen, Järvilähti, Jean-Pierre, Jöns, Junker, Kaklamanis, Kellett-Bowman, Kindermann, Kittelmann, Klaß, Koch, König, Konrad, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lalumière, Lambrias, Langenhagen, Lannoeye, Larive, Laurila, Lehne, Leperre-Verrier, Lindqvist, Lukas, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McKenna, McMahon, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Marinucci, Maset Campos, Martens, Martin David W., Martinez, Meier, Mendonça, Menrad, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mosiek-Urbahn, Murphy, Myller, Nassauer, Newman, Nicholson, Nordmann, Novo, Oddy, Oomen-Ruijten, Oostlander, Paisley, Pasty, Pelttari, Perry, Pery, Peter, Pex, Piquet, Poettering, Pons Grau, Posselt, Provan, Rack, Rapkay, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli Ilmari, Ribeiro, Riess-Passer, Rinsche, Robles Piquer, Rönnholm, Rosado Fernandes, Roth, Roth-Behrendt, Rothley, Rusanen, Ryynänen, Sakellariou, Samland, Sandbæk, Schäfer, Schlechter, Schleicher, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Schweitzer, Seillier, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Sjöstedt, Skinner, Smith, Soltwedel-Schäfer, Souchet, Spindelegger, Stenmarck, Stewart, Sturdy, Svensson, Tannert, Taubira-Delannon, Telkämper, Theato, Theonas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Tomlinson, Torres Marques, Trakatellis, Truscott, Vanhecke, Vaz da Silva, Vecchi, Vieira, Vinci, van der Waal, Waidelich, Walter, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, West, Wiebenga, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Zimmermann.

Friday, 19 January 1996

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
(-) = Against
(O) = Abstention

1. Robles Piquer report A4-0002/96

resolution

(+)

ARE: Macartney, Taubira-Delannon**ELDR:** Bertens, Goerens**NI:** Amadeo, Riess, Schreiner**PPE:** Argyros, de Bremond d'Ars, Carlsson, Fernández-Albor, Filippi, Fontaine, Gomolka, Habsburg, Kellett-Bowman, König, Laurila, Martens, Posselt, Provan, Robles Piquer, Schleicher, Stenmarck, Thyssen, Tindemans**PSE:** Apolinário, Barros-Moura, Bösch, Cabezón Alonso, Crepaz, Falconer, González Triviño, Graenitz, Hallam, Hawlicek, Hlavac, Lüttge, McGowan, Meier, Miranda de Lage, Murphy, Pons Grau, Rehder, Schmidbauer, Willockx, Zimmermann**UPE:** Aboville, Baldi, Daskalaki, Vieira

(-)

EDN: Berthu, van der Waal**GUE/NGL:** Eriksson, Svensson

(O)

GUE/NGL: Gutiérrez Díaz, Maset Campos, Ribeiro, Theonas